



2015-2016
annual report
業績報告

Our Vision 我們的願景

Ocean Park Corporation, with focus on education, conservation and entertainment, will be the world's best resort and theme park, providing excellent guest experiences through the thrill of discovery, while connecting people with nature.

海洋公園建基於教育、保育及娛樂，銳意成為世界級最佳度假勝地及主題樂園，締造最佳遊樂體驗予遊人，啟發精彩探索，並將人與大自然緊密連繫起來。

Our Mission 我們的使命

Ocean Park Corporation is committed to providing all guests with memorable experiences that are fun, entertaining and educational within our resort and theme park, while promoting life-long learning and conservation advocacy. Our aim is to maintain a healthy financial status, be an employer of choice, while serving our community with the highest standards of safety, animal care, products and guest service.

海洋公園透過不同設施，致力為遊人締造難忘、有趣好玩、富娛樂性、具教育意義的遊樂體驗，同時啟發終生學習及提倡生態保育意識。我們並竭力維持公園財政穩健，成為首選僱主，致力為社會提供最高水平的安全和運作、動物護理、產品和服務。

Contents 目錄

- 02 Corporate Leadership
公園領導層
- 04 Chairman's Message
主席獻辭
- 10 Chief Executive's Statement
行政總裁報告
- 20 Sustainability Report
持續發展報告
- 28 Education
教育工作
- 36 Conservation
保育工作
- 44 Calendar of Events
年中事項
- 54 Auditors' Report &
Financial Statements
核數師報告及財務報表



Corporate Leadership

公園領導層



Members of the Board of Ocean Park Corporation 海洋公園董事局成員



Chairman 主席
Mr. Leo KUNG Lin-cheng *BBS, JP*
孔令成先生 *BBS, JP*



Deputy Chairman 副主席
Mr. LAU Ming-wai *BBS, JP*
劉鳴煒先生 *BBS, JP*



Ms. Kelly Y.S. CHAN
陳遠秀女士
(retired on 9 March 2016)
(二零一六年三月九日任滿)



Ms. Rainy CHAN
陳娜嘉女士
(retired on 30 June 2016)
(二零一六年六月三十日任滿)



Mr. Samuel CHOY Chung-leung
蔡仲樑先生



Ms. Loretta FONG Wan-huen
方蘊萱女士
(appointed on 10 March 2016)
(二零一六年三月十日獲委任)



Ms. Betty S.F. HO
何小芳女士



Mrs. Monica LEE-MÜLLER
梅李玉霞女士



Prof. Kenneth LEUNG Mei-ye
梁美儀教授
(appointed on 1 July 2015)
(二零一五年七月一日獲委任)



Prof. Becky P.Y. LOO
盧佩瑩教授



Mr. MA Lee-tak *SBS*
馬利德先生 *SBS*
(appointed on 1 July 2015)
(二零一五年七月一日獲委任)



Mr. Tom MEHRMANN *BBS*
苗樂文先生 *BBS*
(retired on 30 June 2016)
(二零一六年六月三十日任滿)



Mr. Daryl NG Win-kong *JP*
黃永光先生 *JP*
(retired on 30 June 2016)
(二零一六年六月三十日任滿)



Mr. Richard TSANG Lap-ki
曾立基先生
(retired on 30 June 2016)
(二零一六年六月三十日任滿)



Mr. Jason WONG Chun-tat
黃進達先生



Mr. Eric YIM Chi-ming
嚴志明先生



Commissioner for Tourism
旅遊事務專員
Miss Cathy CHU Man-ling *JP*
朱曼鈴女士 *JP*



Permanent Secretary for Development (Works)
發展局
常任秘書長(工務)
Mr. HON Chi-keung *JP*
韓志強先生 *JP*



Permanent Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)
財經事務及庫務局
常任秘書長(庫務)
Ms. Elizabeth TSE Man-ye *JP*
謝曼怡女士 *JP*



Permanent Secretary for Home Affairs
民政事務局
常任秘書長
Mrs. Betty FUNG Ching Suk-ye *JP*
馮程淑儀女士 *JP*

Management Team 公園管理成員



Chief Executive
行政總裁
Mr. Tom MEHRMANN *BBS*
苗樂文先生 *BBS*
(retired on 30 June 2016)
(二零一六年六月三十日任滿)



Deputy Chief Executive, Chief Financial Officer & Corporate Secretary
副行政總裁暨首席財務總監及公司秘書
Mr. Matthias LI
李繩宗先生



Executive Director, Design & Planning
設計及策劃執行總監
Ms. Celine CHEUNG
張詠誼女士



Executive Director, Zoological Operations & Education
動物及教育執行總監
Ms. Suzanne GENDRON
蔣素珊女士



Executive Director, Human Resources
人力資源執行總監
Mr. Brian HO
何勉義先生



Executive Director, Operations & Entertainment
公園管理及演藝節目執行總監
Mr. Todd HOUGLAND
賀倫達先生



Executive Director, Project Development
工程項目發展執行總監
Mr. Walter KERR



Executive Director, Sales & Marketing
營業及市場執行總監
Ms. Vivian LEE
李玲鳳女士



Executive Director, Revenue
園內營銷執行總監
Mr. Joseph LEUNG
梁啟誠先生



Executive Director, Engineering
工程執行總監
Mr. George TSO
曹志強先生

Chairman's Message

主席獻辭

The 2015/16 fiscal year was truly challenging – not just for Ocean Park, but for the local tourism and retail sectors at large. A drop in tourist arrivals to Hong Kong had a knock-on effect on our business performance, resulting in a 18.8% drop in attendance to 6.0 million guests. Besides supporting industry efforts to promote Hong Kong as a favoured destination, we distinctly enhanced Ocean Park's appeal by launching a new mobile app and introducing new guest services and programmes. Ever aware of our role in serving the local community, we developed new courses for students and training programmes for youth, as well as different community care initiatives to benefit broad segments of society. With multiple development projects progressing according to plan, we are well poised to broaden our offering, which will enhance our adaptability and sustainability as a travel destination and community asset over the long term.

二零一五至一六年度對海洋公園以致整體本地旅遊和零售業來說，均是挑戰重重的一年。訪港旅客人數出現跌幅，令公園的入場人次受影響下跌百分之十八點八至六百萬人。我們除了支持業界推廣香港為受歡迎的旅遊勝地，更推出全新流動應用程式及新服務和活動，以提升海洋公園的吸引力。我們亦謹守服務社會的宗旨，分別為學生和青少年開辦新課程和培訓活動，更推行不同的社區關懷項目，惠及廣大市民。公園的發展一直穩步向前，多個項目均按計劃進行得如火如荼，完成後將令海洋公園蛻變成更全面和可持續發展的旅遊景點及社會資產。



堅守
ENDURING



The HKSAR Government's "Matching Fund for Overseas Tourism Promotion by Tourist Attractions" Scheme strengthens Ocean Park's outreach efforts across key source markets of tourists.

香港特區政府的「旅遊景點海外推廣宣傳配對基金資助計劃」，加強海洋公園拓展海外客源的工作。



In recent years, the competitiveness of Hong Kong's tourism sector has come under pressure from factors ranging from unfavourable currency trends and economic downturns to negative perception arising from social issues. These adverse conditions reached a tipping point in 2015/16 when tourist arrivals from the Mainland recorded a double-digit drop for the year as a whole. Being a major pillar of Hong Kong's tourism industry, we worked closely with the Hong Kong Tourism Board and other industry peers to promote our city as a destination of choice, targeting overnight and high value-added visitors in particular. Thanks to a grant of HK\$2.0 million from the HKSAR Government's "Matching Fund for Overseas Tourism Promotion by Tourist Attractions" Scheme, we were able to strengthen our outreach efforts across key source markets of tourists. Hong Kong people also deserve our gratitude for their enthusiastic response to the various promotional offers we introduced throughout the year. Their support not only softened what could have been a worse blow, but also provided an inspiring reminder of our mission as Hong Kong People's Park.

Notwithstanding the current headwinds experienced by the local tourism sector, the theme park industry across the region is maintaining a strong growth trajectory, with dozens of new facilities in various stages of development. Whilst these new attractions will furnish fresh competition, the growth of the industry as a whole is expected to spur continuing rise in the demand for theme park

近年，香港旅遊業的競爭力受壓於匯率、經濟及由社會問題引起的種種負面因素，情況於二零一五至一六年度較為嚴峻，期間內地旅客訪港數字較去年同期錄得雙位數字跌幅。作為香港旅遊業重要支柱，我們與香港旅遊發展局及本地業界緊密合作，特別針對過夜和高消費旅客推廣香港為旅遊勝地。承蒙香港特區政府從「旅遊景點海外推廣宣傳配對基金資助計劃」撥款港幣二百萬元，讓我們可加強拓展海外客源的工作。海洋公園亦衷心感謝香港市民對我們於過去一年推出的各種推廣優惠反應熱烈。市民的支持緩和了經濟環境為業務帶來的衝擊，同時讓我們時刻緊記作為「香港人的公園」的使命。

儘管本地旅遊業的前景尚未明朗，主題公園行業在亞洲地區仍保持強勁的增長趨勢，目前正有數十個項目在陸續發展中。縱使新景點將帶來競爭，但整體而言，主題公園市場的擴展加上近年內地中產階層急劇冒起，預料將持續刺激需求並帶動亞洲區市場。根據國際主題



entertainment across the region, especially among the Mainland's burgeoning middle-class. As an industry leader, evidenced by being ranked sixth in Asia by the 2015 TEA/AECOM Theme Index report on attraction attendance, we are determined to improve our competitiveness by setting new standards – such as by launching free in-park Wi-Fi service and a new mobile app in the first quarter of 2016. Besides offering exceptional convenience through a scheduling service to help guests streamline their visits, the new app also vastly enhanced our platform for conservation education and advocacy by providing location-specific information and messages.

Whilst we remain optimistic about the future, as a self-financed, not-for-profit organisation, we must persist in our prudent approach to managing our finances. The management team deserves tremendous credit for having built a healthy level of reserves over the past decade, which enabled us to cover this past year's shortfall without having to resort to staffing cuts. Nevertheless, we are faced with weakened tourist arrivals in the near term and escalating operational cost – not only from inflation, but also from various new attractions launched in the past few years as well as ongoing development projects. We are resolved to maintain the health of our financial status whilst ensuring we continue to offer value-for-money experiences, especially against comparable attractions.

Despite the challenging business environment, we never wavered from fulfilling our corporate social responsibility. Our Carbon Footprint Reduction Strategy remained a trend-setting approach to managing our impact on the environment, whilst our portfolio of community care programmes continued to be the largest among comparable theme parks. As part of our support for the Government's "Appreciate Hong Kong" campaign, we partnered with the Chinachem Group from January to May 2016 on "Ocean Park x Chinachem Group Learning + Fun Day" by inviting over 10,000 people from low-income families to spend a fun day at the Park. In all, our community care programmes produced a benefit to the community worth over HK\$180 million in 2015/16.

景點業內權威組織TEA(Themed Entertainment Association)及顧問集團AECOM Economics發表之二零一五年全球主題景點報告，海洋公園的年度入場人次排名為亞洲第六位。作為業界翹楚，我們決心提升遊園體驗，例如於二零一六年首季推出園內免費Wi-Fi網絡和全新手機流動應用程式，以增強公園競爭力。除了為遊人提供預約服務以達省時效果，新程式更利用定位功能為遊人提供實時導覽資料和訊息，大大擴闊了公園的教育和提倡保育的平台。

雖然我們對未來前景保持樂觀，但作為一所非牟利的自資機構，我們必須秉持審慎的理財方針。過去十年，公園的管理團隊為公園建立了穩健的財政儲備，不但足以應付去年的虧損，更免除裁減員工的壓力。我們在短期內仍需面對營商環境的挑戰，包括訪港旅客人數持續受壓，以及因通貨膨脹、過去數年增設新景點及發展新項目令營運成本持續上升。在保持財務狀況穩健的前提下，我們將繼續提供較同類主題公園更物超所值的體驗。

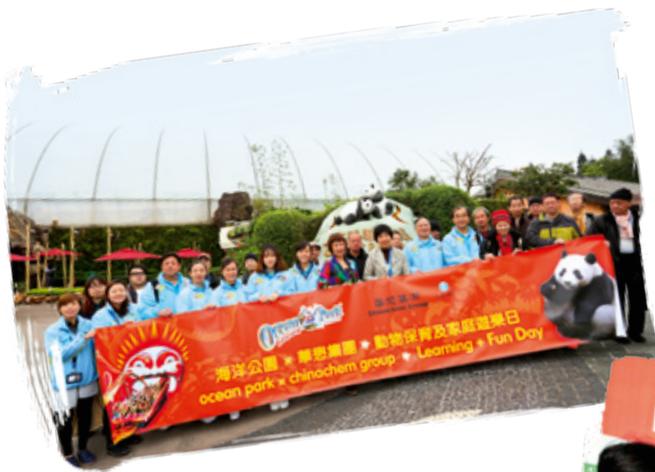
縱使經營環境充滿挑戰，我們仍不忘履行企業社會責任。海洋公園為減低對環境帶來的影響，設立領先業界的「碳足印管理策略」，而我們推行的關愛社群項目規模龐大，持續冠絕全球同類主題公園。為響應政府「欣賞香港」計劃，我們於二零一六年一月至五月與華懋集團合辦「海洋公園 x 華懋集團動物保育及家庭遊樂日」，邀請逾一萬名低收入家庭成員暢遊海洋公園。總括而言，我們在二零一五至一六年度實行的關愛社群項目總值超過港幣一億八千萬。



Ocean Park fully launched free in-park Wi-Fi service and a new mobile app in the first quarter of 2016.

海洋公園於二零一六年首季全面推出園內免費Wi-Fi網絡和全新手機流動應用程式。





Ocean Park partnered with the Chinachem Group on "Ocean Park x Chinachem Group Learning + Fun Day" and invited over 10,000 people from low-income families to spend a fun day at the Park.

海洋公園與華懋集團合辦「海洋公園x華懋集團動物保育及家庭遊樂日」，邀請逾一萬名低收入家庭成員暢遊海洋公園。

Female giant panda Jia Jia was awarded two GUINNESS WORLD RECORDS™ titles for becoming the world's oldest giant panda ever under human care when she turned 37 years old in 2015.

雌性大熊貓佳佳在二零一五年慶祝三十七歲壽辰同時，刷新了兩項健力士世界紀錄™，成為迄今為止最長壽的圈養大熊貓。



As a world-class zoological facility, we persevered in building community consensus on the importance of conservation and in setting standards of animal care. Our efforts received a most wonderful recognition this past year when our female giant panda Jia Jia was awarded two GUINNESS WORLD RECORDS™ titles for becoming the world's oldest giant panda ever under human care when she turned 37 years old in 2015. Contributing to conservation through breeding programmes, we worked closely with experts in Sichuan in hopes that our two young giant pandas would produce a new generation in Hong Kong. In May 2016, we presented Sichuan Week with Sichuan Forestry Department to raise awareness of giant panda conservation and further extended our partnership on various initiatives to 2020.

作為一個世界級的動物設施，海洋公園一直著力建立社會重視保育的共識，以及提升動物護理的水平。雌性大熊貓佳佳在二零一五年慶祝三十七歲壽辰同時，刷新了兩項健力士世界紀錄™，成為迄今為止最長壽的圈養大熊貓，見證了我們多年來的努力。此外，我們與四川的專家緊密合作，希望通過繁殖計劃令兩隻年輕的大熊貓能夠在香港繁殖下一代，為保育作出貢獻。在二零一六年五月，我們與四川省林業廳合辦「四川周」，提高公眾對保育大熊貓的意識，雙方更將合作協議伸延至二零二零年。

Ocean Park is also a leading funder of conservation projects among zoos and aquariums worldwide. Through ongoing donations to the Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong (OPCFHK), we enable it to spearhead conservation efforts in Hong Kong and fund critically needed research and conservation work across Asia. With OPCFHK as our outreach conservation arm, we are perfectly positioned to support global initiatives such as "Saving Animals From Extinction", launched by the Association of Zoos and Aquariums. Whereas Ocean Park would contribute to the protection of vulnerable species through captive breeding programmes, OPCFHK would fund conservation efforts of the same species in the wild.

海洋公園在資助保育項目方面，一直領先世界各地的動物園和水族館。公園持續撥款捐贈予香港海洋公園保育基金（保育基金），支持其本地的保育工作，並資助亞洲多個重要的保育及研究項目。保育基金是公園的保育夥伴，令公園能全面支援多項國際保育計劃，如動物園及水族館協會發起的「拯救瀕危物種計劃」；海洋公園亦通過圈養繁殖計劃保護瀕危物種，而保育基金則資助相關物種的野外保育工作。

With education being a core mandate, Ocean Park has a long heritage of supporting local education through programmes and courses outside traditional classrooms. As concern for youth development has grown in recent years, we created the YOUth LEAD programme this past year to let participants explore diverse career paths through experiential activities, workplace experiences and exchanges with our management staff.

以教育為本的海洋公園，一直透過舉辦不同活動和校外課程以支持本地教育。鑑於社會近年日益關注青少年的成長，我們在過去一年推出「YOUth LEAD」青少年領袖計劃，讓青少年參與體驗活動、職場參觀、與公園的管理層面談等，從而探索未來的職業路向。

Looking ahead, the hotel and water park projects already underway give us room for optimism as they will allow us to capture a wider range of market opportunities, both in serving tourists and our local community. A great deal of credit goes to Mr. Tom Mehrmann, our outgoing Chief Executive stepped down on 30 June 2016, who oversaw the completion of our large-scale redevelopment over the past 12 years, which culminated in our winning the most prestigious international industry accolade and positioned us for further growth. The entire Ocean Park was thrilled when Tom was awarded the Bronze Bauhinia Star by the Government “for his significant contributions to the development of Ocean Park and Hong Kong’s tourism, as well as his dedication to the conservation of Asian wildlife.” The Board of Directors was delighted when Tom agreed to continue contributing to our development by serving as an advisor.

Equally gratifying is the fact that Ocean Park can count on Mr. Matthias Li to carry forward our heritage of excellence. Matthias has made substantial contributions to the Park’s operation and development over the past 22 years, most recently in the role of Deputy Chief Executive. As an industry leader, Matthias commands tremendous respect from our staff and our various stakeholders. In the eyes of the entire Board, Matthias is the ideal person to lead Ocean Park as we prepare for the opening of the MTR South Island Line (East), celebrate our 40th anniversary throughout 2017 and proceed with our ongoing transformation into a premier destination resort.

In closing, our heartfelt gratitude goes to the people of Hong Kong for their steadfast support, as well as our guests from the Mainland and elsewhere around the world. I would also like to thank the tour operators, our business and conservation partners, our media friends, the HKSAR Government, the Hong Kong Tourism Board, the Southern District Council, the Board of Ocean Park Corporation, our retired board members, as well as our talented and dedicated staff. Last but not least, I encourage everyone to join us in our upcoming 40th anniversary celebration.

展望將來，發展酒店和水上樂園令我們能更全面滿足旅客及市民的需求，擴展市場商機，因此我們對公園的前景感到樂觀。於二零一六年六月三十日卸任的海洋公園行政總裁苗樂文先生對公園過去十二年的發展實在功不可沒。他帶領公園完成大型的全新發展計劃，不但贏得業界享負盛名的國際獎項，更為公園的未來發展奠下良好基礎。苗樂文先生憑藉「致力促進海洋公園及香港旅遊業的發展，並積極參與亞洲野生動物的保育工作」，獲政府頒授銅紫荊星章，海洋公園同仁與有榮焉。董事局亦很高興苗樂文先生將以顧問身分繼續為公園服務。

同樣令人鼓舞的是，海洋公園將在李繩宗先生帶領下繼續向前邁進，傳承精益求精的傳統。將由副行政總裁升任至行政總裁的李繩宗先生，在過去二十二年對公園的營運和發展貢獻良多。作為業界的先鋒，李先生深受員工和各持份者的尊敬。海洋公園將迎接一連串新里程，包括港鐵南港島綫（東段）的開通、二零一七年的四十週年慶典，以及逐步將公園發展成為世界級度假勝地；董事局深信，李先生是領導海洋公園邁步向前的最佳人選。

最後，我們衷心感謝香港市民、內地及海外遊客多年來的無間支持，亦由衷感謝各旅行社、業務及保育夥伴、傳媒朋友、香港特區政府、香港旅遊發展局、南區區議會、海洋公園公司董事局現任及已退任成員，還有一班充滿才幹和熱誠的員工。海洋公園四十週年慶典即將來臨，我殷切鼓勵大家一同參與，共享喜悅。

Ocean Park presented Sichuan Week with Sichuan Forestry Department to raise awareness of giant panda conservation and further extended the partnership on various initiatives to 2020.

海洋公園與四川省林業廳合辦「四川周」，提高公眾對保育大熊貓的意識，雙方更將合作協議伸延至二零二零年。



Chief Executive's Statement

行政總裁報告

The 2015/16 fiscal year demanded our best in creativity and determination as we faced a barrage of unfavourable external factors. We managed to sustain the level of local guest attendance by developing innovative seasonal events and introducing a wide range of promotional offers. Nevertheless, the drop off in tourist arrivals to Hong Kong, highlighted by a double-digit fall in overall arrivals from the Mainland during the past fiscal year, culminated in a significant deficit, which we were able to cover by drawing from reserves. Despite the tough economic environment, we successfully launched our park-wide free Wi-Fi network to support the new functions of our new mobile app and introduced new guest services and programmes. Together, these new offerings provide our guests with new levels of theme park enjoyment, convenience and educational experience. Given the market uncertainties, we will remain prudent in managing our finances while pushing ahead with the Water World and hotel projects with a sense of cautious optimism.

二零一五至一六年度期間，海洋公園發揮非凡的創意和決心面對連串外來的不利因素。透過舉辦創新的節慶活動及多元化的推廣優惠，我們成功維持本地遊人的入場人次。然而，訪港旅客人數在剛完結的財政年度有所下跌，其中內地旅客人數更達雙位數字跌幅，公園錄得顯著虧損，需動用儲備支持營運。儘管經濟環境嚴峻，我們仍成功推出覆蓋全園的免費Wi-Fi網絡，支援全新流動應用程式，為遊人提供嶄新服務及活動，令遊園體驗更豐富、便捷及具教育意義。在市場不穩定因素影響下，我們將秉持審慎理財的原則，並以謹慎樂觀的態度推動水上樂園及酒店項目的發展。

創新
INNOVATIVE





World-class Experience Enhanced by New Mobile App and More

Ocean Park took a giant leap this past year by providing guests with unlimited, free high-speed Wi-Fi service and launching a vastly upgraded mobile app. The Wi-Fi service not only caters to the mobile data needs of our guests, it also enables us to maximise guest enjoyment through added efficiency and convenience while strengthening the educational experience through exclusive conservation-related content. The upgraded mobile app offers the “eScheduler” function, which automatically designs an itinerary according to attraction choices input by guests, thereby saving them queuing time. Guests who have installed the app can take advantage of the “Virtual Guided Tour” function by connecting to our official Wi-Fi network. Rolled out in two phases for 13 animal attractions, the innovative function offers multi-lingual docent service as well as information about animal ambassadors, in the form of texts, still images and videos for a more impactful conservation education experience.

The unprecedented level of convenience offered by our new mobile app is in part made possible by PFlow, the first guest flow management tool developed by a local theme park in Asia. The customised system provides real-time geographical crowd data that enables us to instantly update estimated waiting time for a specific attraction across our mobile app and in-park notification boards. Moreover, through the use of pushed “eCoupons” and “Promotions”, we can direct guests to other nearby attractions, thereby helping them make the most of their visit. We are proud to have brought international recognition to Hong Kong when PFlow won the prestigious “GSMA Asia Mobile Award for the Best Mobile App or Service for Enterprise” at the Mobile World Congress Shanghai in June 2016.

全新流動應用程式及多項革新功能提升世界級體驗

過去一年，我們向前邁進一大步，推出高效率的無限時免費Wi-Fi服務及全新流動應用程式。Wi-Fi服務不但滿足遊人對流動數據的需求，亦為我們提供向遊人傳遞保育訊息的渠道，深化公園的教育工作，從多方面提升整體遊園體驗。遊人可透過升級版流動應用程式的「預約通行證」功能，自選指定景點，由程式安排最佳遊玩行程，節省排隊輪候時間。此外，遊人只需連接我們的Wi-Fi網絡，便可享用程式內的「實時導覽」功能。分兩階段推出的個人導賞功能，讓遊人於十三個動物展館中，使用不同語言的語音導覽，加上文字介紹、圖片和短片，了解各種動物大使的資訊，享受更豐富的保育教育體驗。

此外，公園更成功研發亞洲首個由主題公園自家開發之人流管理系統PFlow，為全新流動應用程式帶來前所未有的便利。我們可根據系統提供的實時人流數據及分布情況，即時更新程式內及園內告示板上的指定景點之預計輪候時間。我們亦可利用推播通知功能，傳送「優惠券」及「推廣活動」，分流人群到其他景區，讓遊人善用遊園時間。憑藉PFlow系統的成功，我們很高興於二零一六年六月舉行的上海世界移動大會中，贏得「GSMA亞洲移動大獎—最佳企業類移動應用或服務獎」的國際殊榮。



The upgraded mobile app offers the “eScheduler” function, which automatically designs an itinerary according to attraction choices input by guests, thereby saving them queuing time.
升級版流動應用程式的「預約通行證」功能讓遊人自選指定景點，由程式安排最佳遊玩行程，節省排隊輪候時間。

Another new offering that has enhanced guest convenience was our Ocean FasTrack service, which allows fee-paying guests to choose up to seven rides and attractions from a list of 15 for priority access. As this new service has proved popular among guests visiting during peak hours, we decided to include it as part of the Premium Pass – a newly introduced tier of Annual Pass membership, which offers year-round free admission.

To strengthen Ocean Park's appeal among the younger generation, we continued to promote the new characters unveiled in 2015 by partnering with McDonald's® for a second year to give away storybooks upon purchase of Happy Meals®. Building on the promotion in 2015, during which 300,000 books were distributed, we expanded the offer for 2016 from three different Chinese storybooks to six bilingual ones and distributed 450,000 copies. Besides raising awareness of conservation topics among young readers, the storybooks aimed to build familiarity with our new characters, which will be featured as part of our planned renovation of Whiskers Harbour, our existing kid's zone.

Impact from Adverse Factors Buffered by Sustained Local Support

During the 2015/16 fiscal year, we welcomed about 6.0 million guests, a 18.8% drop from the previous year, and recorded HK\$1,614.8 million in revenue, including HK\$480.1 million in in-park revenue and HK\$1,134.7 in admission revenue, a year-on-year decrease of 16.4% and 18.6% respectively. The year concluded with EBITDA and deficit at HK\$309.4 million and HK\$241.1 million respectively, on cash flow of HK\$251.2 million from operating activities.

This past year's performance must be considered in the context of the phenomenal growth over the past decade or so, which saw us more than double the low recorded around the SARS episode. Due to factors like currency trends impacting the tourism landscape, Hong Kong's tourist arrivals experienced a fall in 2015/16, driven mainly by lacklustre figures for visitors from the Mainland. Notwithstanding the strong support from local visitors, responding enthusiastically to our community programmes including our free birthday month entry offer in August 2015, followed by various promotions target for local families throughout the fiscal year, attendance was further weakened by inclement weather, with rainfall during the first four months of 2016 doubling normal levels. Even though tourist arrivals started showing signs of stabilising towards the end of the fiscal year, we must maintain a prudent approach to financial management and at the same time ensure we offer value-for-money experiences to our guests.

去年推出的「海洋快證」，讓遊人於十五個指定機動遊戲及設施中揀選七個以作特快通行，令旅程倍添便利。有見「海洋快證」在繁忙時間深受遊人歡迎，我們更特別安排新設的智紛全年入場證會籍「優越卡」會員全年享用此斬新服務。

為加強公園對年輕一代的吸引力，我們再度與麥當勞®合作，隨開心樂園餐®奉送親子閱讀繪本，繼續宣傳我們於二零一五年推出的全新吉祥物。我們在去年派發了三款、共三十萬冊中文閱讀繪本，而今年則增加至六款、共四十五萬冊中英對照版本，旨在提高兒童對保育的關注，並加深公眾對新吉祥物的認識，而有關的新吉祥物亦將於翻新後的「威威天地」兒童主題區展現。

市民持續支持 減低不利因素影響

二零一五至一六年度期間，海洋公園接待了近六百萬名遊人，按年下跌百分之十八點八，錄得收入港幣十六億一千四百八十萬元，其中園內消費達港幣四億八千零一十萬元，門票收入達港幣十一億三千四百七十萬元，兩者分別按年下跌百分之十六點四及百分之十八點六。我們的除息、稅、折舊及攤銷前盈利(EBITDA)為港幣三億零九百四十萬元，錄得港幣兩億四千一百一十萬元虧損，而營運活動帶來的流動現金則達港幣兩億五千一百二十萬元。

縱觀過去十多年的業務發展，雖然去年的表現稍遜，但已較非典型肺炎疫潮的低迷時期超出逾一倍。面對旅遊業的挑戰，如匯率走勢不利，內地旅客人數下降，以致二零一五至一六年度訪港旅客減少。儘管公園於本地推行的社區活動，如於二零一五年八月將本地遊人生日免費入場優惠延長至整個月份，及多項為本地家庭而設的優惠，均獲得市民大力支持，惜二零一六年首四個月的降雨量比正常多一倍，令入場人次減少。本財政年度結束前，訪港旅客人數已漸見回穩，我們在繼續審慎理財的同時，亦務必為遊人呈獻物超所值的體驗。

Ocean Park's guest flow management tool, PFlow, won the prestigious "GSMA Asia Mobile Award for the Best Mobile App or Service for Enterprise" at the Mobile World Congress Shanghai in June 2016.

海洋公園憑藉自家開發之尖端人流管理系統PFlow，於二零一六年六月舉行的上海世界移動大會中，贏得「GSMA亞洲移動大獎—最佳企業類移動應用或服務獎」的國際殊榮。



Whilst Hong Kong and the Mainland will continue to be our major source markets of guests, we kept strengthening our appeal among key regional markets such as Taiwan, South Korea, India, the Philippines and others. With funding from “Matching Fund for Overseas Tourism Promotion by Tourist Attractions” Scheme launched by the HKSAR Government, we were able to launch more promotional activities in nine major regional markets between November 2015 and March 2016. Our efforts paid off as attendance from India, Indonesia and the Philippines all saw double-digit year-on-year increases. Our management team also visited Beijing and Fuzhou to strengthen brand awareness in these markets and drive visitation by engaging the media and building relationships with the local travel trade.

In challenging times, the support of long-term business partners, such as ANZ Bank, Häagen-Dazs™, Kee Wah Bakery and Swire Coca-Cola, is particularly appreciated. Equally important are partners that helped us stage our ever-creative seasonal events. They included: ASUS, Blue Girl Beer, Bossini, Chupa Chups, Goldfish Biscuits, Heelys, Mentos, Meyer Sound, Modern Education, Shiseido, Tim Tam and Yahoo! Hong Kong.

Collaborations Strengthen Appeal of Seasonal Events

An important factor behind our success in engaging local guests was our strategic collaborations with best-loved brands and characters. We started the fiscal year by partnering with the widely popular LINE messaging app to present Asia’s first LINE-themed Water Party during our annual Summer Splash event. The Water Party featured a galore of wet attractions whilst a number of popular LINE FRIENDS made an appearance to take photos with fans. For the 15th anniversary of our signature Halloween event, not only did we re-create iconic and favourite scares from the past 14 years, we also collaborated with Fox International Channels to bring to life the scenes of walkers siege from FOX Channel’s popular TV drama *The Walking Dead*. We also engaged Doraemon and friends to visit for photos with our guests in a movie studio setting. Encouraged by the overwhelming success in 2014, we again presented a reservation-only, limited-admission haunted attraction, named H15, this time taking guests on a solo-journey over the first seven days post-mortem. Offered for the first time this past year was Halloween Fest SkeleFun VIP Tour, which featured a wealth of privileges, such as a private visit to Halloween Wardrobe and Make-up Centre, a private meet-and-greet with the Halloween Fest Event Producers, direct access to the Halloween attractions as well as discounts for in-park spending and more. As for the Easter period, we partnered with the Hasbro classic board game Monopoly to present Animal Monopoly, which featured check points at our many animal exhibits to present information on various animal ambassadors, giving families and friends an iconic backdrop for photos. In addition to fun and games, these collaborations represented an opportunity to drive in-park spending through themed merchandise and menu items.

儘管本地和內地將繼續是公園的主要客源市場，我們亦銳意提升公園對亞洲區遊客的吸引力，例如台灣、南韓、印度、菲律賓等。受惠於香港特區政府推出的「旅遊景點海外推廣宣傳配對基金資助計劃」，公園在二零一五年十一月至二零一六年三月期間，於九個主要區域市場進行更多推廣活動。其中來自印度、印尼及菲律賓的入場人次錄得按年雙位數字的升幅，可見我們努力的成果。公園的管理團隊還到訪北京及福州，加深這些市場對海洋公園的認識，並透過與當地傳媒及旅遊業界建立關係，推動更多遊人來訪。

在面對挑戰時，我們特別珍惜長期合作夥伴的支持，其中包括澳新銀行、Häagen-Dazs™、奇華餅家及太古可口可樂。此外，我們亦得到多個合作夥伴鼎力支持，以舉辦推陳出新的節慶活動，這些合作夥伴包括華碩、藍妹啤酒、Bossini、珍寶珠、Goldfish餅乾、Heelys、萬樂珠、Meyer Sound、現代教育、資生堂、Tim Tam及雅虎香港。

攜手合作令節慶活動更多姿多彩

我們與普羅大眾喜歡的品牌和卡通人物建立策略性合作，是成功吸引本地遊人的重要因素。在這個財政年度開始時，我們與人氣手機通訊應用程式LINE合作，在一年一度的「夏水禮」期間推出全亞洲首個以LINE為主題的玩水派對，除了多個濕身設施外，一眾LINE FRIENDS角色也現身與遊人合照。適逢「哈囉喂全日祭」十五週年紀念，我們不但重現了過往十四年最經典和受歡迎的驚嚇場景，更與福斯國際電視網攜手重塑FOX頻道熱播劇集《陰屍路》的恐怖場景；多啦A夢和其他主角好友也亮相與遊人在大電影場景中合照。有見二零一四年推出的預約限定鬼屋反應熱烈，我們在二零一五年推出「H15」鬼屋，讓遊人獨自挑戰「頭七之旅」死後歷程。去年我們還首次推出「哈囉喂『屍』家極樂之旅」，參加者可走入幕後的猛鬼服裝及化妝間，更可拜會哈囉喂創作主腦，以及毋須排隊直接進入哈囉喂景點，並享受一連串園內消費優惠等。



Ocean Park engaged a world-class ice skating team to present an extravaganza on ice featuring cutting-edge projection mapping technology during Christmas in 2015.

2015年聖誕期間，海洋公園邀請了世界級滑冰團隊，結合光雕投影技術呈現出炫目奇幻的場景，為遊人送上美輪美奐的冰上匯演。



Dazzling performances were another key ingredient in our festive events. This past year, we engaged a world-class ice skating team to present an extravaganza on ice featuring cutting-edge projection mapping technology during Christmas, and a drumming troupe to stage rousing performances during the Chinese New Year period. Being a theme park that connects people with nature through animal presentations, we often develop unique animal encounter programmes to engage the public during festive occasions. These limited-time packages typically include dining experiences as well as narrated tours and/or back-of-house visits to encounter animals and learn about husbandry and conservation. Some packages even involved overnight camping inside the Grand Aquarium for a chance to observe marine animals during night time.

Empowering Our People

Staff training remains a high priority regardless of market conditions. During 2015/16, we provided over 36,239 hours of training on topics ranging from language, guest services, safety, environmental and conservation awareness, leadership and supervisory training, work ethics, and more. In recent years, we made a determined effort to ensure our staff can bring to life our Employee Value Proposition. That includes empowering the entire staff, not just those involved in education and animal care, to be conservation advocates. For instance, a booth promoting the Park's conservation efforts was set up at the staff canteen on six occasions between July and September 2015. In addition, we arranged for our staff to attend an Agriculture, Fisheries and Conservation Department presentation on the Convention on International Trade in Endangered Species. Always happy to share our experience with the corporate community, we took part in the Hong Kong Institute of Human Resource Management conference in November 2015 to promote our training programmes. In testament to our commitment to being an employer of choice, we were honoured by Randstad for a second consecutive year as Hong Kong's Most Attractive Employer (Second Runner-up).

復活節期間，我們與遊戲品牌「孩之寶」合作，以經典桌上遊戲「大富翁」為主題，推出「動物大富翁」活動，於園內多個動物展館設置一系列別具特色的動物大富翁展板，讓遊人認識不同的動物大使及拍照留念。這些合作計劃除了為公園增添更多有趣體驗和遊戲設施外，還帶動遊人於園內購買主題紀念品和享用餐飲美食。

節慶活動的另一重頭戲是精彩絕倫的表演項目。去年聖誕期間，我們邀請了世界級滑冰團隊，結合光雕投影技術呈現出炫目奇幻的場景，為遊人送上美輪美奐的冰上匯演。而在新春期間，我們則邀請了表演團隊上演讓人熱血沸騰的鑼鼓表演。海洋公園致力透過動物展示聯繫人與大自然，因此節慶活動期間，經常推出特別版動物體驗活動。這些期間限定的活動更包括餐飲體驗、導賞團和/或參觀後勤設施，讓遊人近距離接觸動物大使、學習動物護理及保育知識。當中一些活動更會在「海洋奇觀」內通宵紮營，一嘗在夜間欣賞海洋動物的樂趣。

為員工增值

無論市場環境如何轉變，我們仍然極度重視人才培訓。在二零一五至一六年度，我們為員工提供逾三萬六千二百三十九小時培訓，涉及範疇包括語言、待客服務、安全、環保及保育意識、領導及監督訓練、職業操守等。近年，我們致力鼓勵員工在日常生活中實踐「僱員價值定位」，推動全體員工，包括工作性質不涉及教育和動物護理的員工，一同成為保育先鋒。舉例而言，在二零一五年七月至九月期間，我們在員工餐廳設置攤位，舉行了六次有關公園保育工作的宣傳活動。我們亦安排員工參與由漁農自然護理署舉辦有關「瀕危野生動植物國際貿易公約」的分享會。二零一五年十一月，我們喜獲邀請，於香港人力資源管理學會的會議上，與企業界分享我們的培訓課程。此外，我們更連續第二年贏得任仕達獎「香港最具吸引力僱主」季軍，肯定了海洋公園銳意成為理想僱主的成果。



Industry Leadership and Community Service

As a world-class theme park and zoological facility, Ocean Park has always played an active role in helping raise industry standards. This past year, our Deputy Chief Executive, Mr. Matthias Li, was appointed as Board Member of the International Association of Amusement Parks and Attractions. Mr. Li also continued to serve as Vice Chairman of the China Association of Amusement Parks and Attractions and held leadership positions in the China Ropeway Association and the National Aquatic Wildlife Conservation Association and its China Aquarium Committee. Our Executive Director of Zoological Operations and Education, Ms. Suzanne Gendron, joined the Board of Directors of the Association of Zoos and Aquariums.

Our senior management team members are highly sought after as speakers and consultants by businesses, students and industry organisations. During this past year, they volunteered over 420 hours in service and generously donated over HK\$0.1 million in fees received to the Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong.

Looking Forward and Back

Recent turmoil in the tourism landscape highlighted the importance of all of our development projects underway, which will ultimately diversify our market opportunities and enhance business sustainability. The year-round Water World will strengthen our status as a community asset by bringing back a favourite local pastime, whilst hotel accommodations will transform us into a destination resort for the MICE market and for vacationing families looking to spend multiple days to enjoy all that we offer.

In November 2015, we held an official ground breaking ceremony for the Water World project, which will create Hong Kong's first year-round, all-weather water park. Water World will also be the first and only waterfront water park in South East Asia, setting new standards in seamlessly integrating a state-of-the-art water park with its hillside surroundings through a series of terraced platforms and wave pools facing the majestic South China Sea. During this past year, extensive site formation and foundation works were carried out ahead of the start of construction of the Main Building.

領導業界及服務社會

作為世界級主題公園和動物園設施，海洋公園一直積極提升業界水平。去年，副行政總裁李繩宗先生被任命為國際遊樂園及景點協會董事局成員，亦繼續出任中國遊藝機遊樂園協會副會長，並於中國索道協會、全國水生野生動物保護分會和中國水族館委員會擔任要職。而動物及教育執行總監蔣素珊女士則加入了動物園及水族館協會董事局。

我們的管理層團隊經常獲企業、學生和業界組織邀請擔任演講嘉賓和顧問。去年，他們合共提供了超過四百二十小時義務工作，並將逾港幣十萬元的酬金悉數捐予香港海洋公園保育基金。

回顧過去 展望將來

近期旅遊業發展放緩，正正突顯公園新發展項目的重要性。項目完成後，我們將能拓展更多市場機遇，令公園長遠業務發展更穩健。全年開放的水上樂園將讓香港人重拾往日熱愛的消閒活動，進一步鞏固我們作為重要社會資產的地位；而酒店項目則令公園成為會議展覽及獎勵旅遊(MICE)和有意以數天盡享園內設施的家庭旅客之理想度假勝地。

在二零一五年十一月，我們正式為香港首個全天候開放的水上樂園舉行動土典禮。新設施是全東南亞首個及唯一一個臨海的水上樂園，以依山而建的梯田式嶄新設計，天衣無縫地融入大自然環境，遊人更可在造浪池裏飽覽一望無際的南中國海。地盤平整及地基工程已在去年動工，為日後興建水上樂園主樓的工程作好準備。

園內兩所酒店的進展亦非常順利。香港海洋公園萬豪酒店工程正如期進行中；富麗敦海洋公園酒店的招標程序進展順利，而信和置業有限公司和帝國集團控股有限公司間接持有的合營企業栢聯(香港)有限公司亦已獲委任為該酒店之首選投標者。座落於大樹灣的富麗敦

The two hotel projects also proceeded smoothly. Development of the Hong Kong Ocean Park Marriott Hotel was well underway and the tender process for The Fullerton Hotel @ Ocean Park was going smooth. Parkland (Hong Kong) Limited, a consortium of Sino Land Company Limited and Empire Group Holdings Limited, was appointed as the Most Preferred Proponent for the development and operation of The Fullerton Hotel @ Ocean Park. Situated in Tai Shue Wan, our second hotel property will provide convenient accommodations for guests of Ocean Park and the forthcoming Water World. Assuming all planning approval conditions are fulfilled and approval of the General Building Plans is subsequently obtained, the Fullerton project is expected to break ground in 2017.

In preparation for the launch of the Ocean Park Station of the MTR South Island Line (East), we started making necessary modifications to the entry plaza in front of our main entrance. The vastly improved transport connectivity will make visiting Ocean Park more efficient and convenient for both locals and visitors, thereby bolstering our role as a community asset and tourist attraction.

Visualising the future of Ocean Park inevitably brings to mind the local amusement park I saw back in 2004 when I moved to Hong Kong to take up the position of Chief Executive. Over the past 12 years, we made countless small steps to improve every facet of our operations, including governance, carbon and risk management, staff training, planning and more. We also took several giant leaps to dramatically transform us into an award-winning world-class destination seamlessly integrating entertainment, education and conservation values. In the process, the Ocean Park family has grown in both size and differential strengths along with our contribution to Hong Kong's tourism and community life. It truly has been an honour working with such a dedicated and professional team, whose collective efforts have brought civic pride to Hong Kong and put the Park on a solid footing to scale further heights. While I look forward to contributing to Ocean Park's development in an advisory role, I would like to take this opportunity to express my heartfelt gratitude to our guests from Hong Kong and around the world, current and retired members of the Board, our business and conservation partners, the many government departments, charitable collaborators and friends from the tourism industry.

海洋公園酒店項目，將為計劃於海洋公園及日後落成的水上樂園遊玩多天的遊人提供便捷的住宿選擇。若如期完成所有規劃許可附帶條件，而建築圖則亦於其後獲通過，工程預計可於二零一七年動工。

港鐵南港島綫(東段)的海洋公園站快將通車，為此我們在公園正門廣場開始進行相關的改動工程。通車後，本地和外地旅客來訪將更為便利，有效加強海洋公園作為社會資產和旅遊景點的角色。

在展望海洋公園未來之際，不免令我回想起二零零四年剛來港上任行政總裁時的情景。在過去十二年，我們逐步改善公園的營運模式，涉及範疇包括企業管理、碳排放和風險管理、員工培訓及規劃等。我們亦實現了多次重大的躍進，成功將公園蛻變為一個屢獲殊榮、集娛樂、教育和保育於一身的世界級旅遊勝地。過程中，海洋公園大家庭在規模和獨特優勢上都有所增長，為香港旅遊業和社會發展作出貢獻。能夠與敬業和專業的團隊一起工作是我的榮幸，他們的共同努力令香港市民引以為榮，也為公園奠定再創高峰的基礎。我熱切期待以顧問身分繼續服務海洋公園，同時也希望藉此機會向來自香港及世界各地的遊人、現任和已退任的董事會成員、商業及保育夥伴、各個政府部門、慈善合作團體和旅遊業界的朋友致以衷心的感謝。



The Fullerton Hotel @ Ocean Park which is situated in Tai Shue Wan and expected to break ground in 2017 will provide convenient accommodations for guests of Ocean Park and the forthcoming Water World.

座落於大樹灣的富麗敦海洋公園酒店項目預計於二零一七年動工，將為計劃於海洋公園及日後落成的水上樂園遊玩多天的遊人提供便捷的住宿選擇。



Awards

獎項



Theme Park & Entertainment Awards 主題公園及娛樂獎項

- **TripAdvisor**
2015 Certificate of Excellence
TripAdvisor
2015優等證書
- **2015 TripAdvisor Travelers' Choice Awards for Amusement Parks**
China's No. 1
Asia's No. 2
World's No. 23
2015 TripAdvisor旅行者之選大獎 — 主題公園
全中國第一位
全亞洲第二位
全球第二十三位
- **Yahoo! Emotive Brands Award 2014–2015**
Yahoo Best Deals Award
Top 3 Yahoo Emotive Award
Yahoo Emotive Brands Award – Entertainment Category
Yahoo! 感情品牌大獎2014–2015
最佳團購品牌大獎
Yahoo 三大感情品牌大獎
Yahoo 感情品牌大獎 — 休閒娛樂組別
- **Yahoo! Big Idea Chair Awards 2015**
Best Integrated Campaign – Outstanding
Best Mobile Strategy (North Asia) – Merit
Yahoo! Big Idea Chair網上創意廣告大獎2015
最佳綜合廣告獎 — 傑出獎
最佳行動廣告策略(北亞區)獎 — 優異獎

- **China Association of Amusement Parks and Attractions**
Ten Best Theme Parks in China
中國遊藝機遊樂園協會
中國十大主題樂園獎
- **TEA/AECOM Global Attractions Attendance Report 2015 (Annual Attendance Ranking)**
Greater China's No. 2
Asia-Pacific's No. 6
World's No. 15
2015年TEA/AECOM主題景點入場人次報告(入場人之紀錄)
大中華地區第二位
全亞洲第六位
全球第十五位



Sales and Marketing Awards 銷售及市場推廣獎項

- **Marketing Magazine – PR Awards 2015 Hong Kong**
Best PR-Led Integrated Communication – Silver
Best Use of Social Media – Gold
Marketing Magazine — 傑出公關大獎2015
最佳公關主導綜合傳播 — 銀獎
最佳社交媒體應用 — 金獎
- **Marketing Magazine – The Marketing Events Awards 2015 Hong Kong**
Best PR Strategy – Gold
Best Use of Multi-Channel – Silver
Marketing Magazine — 市場企劃大獎2015
最佳公關策略 — 金獎
最佳多媒體應用 — 銀獎

- **Mob-Ex Awards 2016**
Best Integration of Mobile – Gold
Best Original Content – Silver
Best Mobile Solution (Events) – Bronze

流動通訊應用市場大獎2016

最佳流動通訊整合 — 金獎
最佳原創內容 — 銀獎
最佳流動通訊廣告(活動企劃) — 銅獎

- **MTR Advertising The Best of the Best Awards 2015**
Best of The Best – Use of Media Platinum Award
Best Use of Digital Media Gold Award

十四屆最佳港鐵廣告大獎2015

至高榮譽獎 — 最佳媒體運用白金獎
最佳數碼廣告媒體運用金獎

- **The Association of Distinguished Corporation**
Touching CSR Award

傑出企業公民協會
觸動社會責任企業大獎

- **Environmental Campaign Committee – Wastewi\$e Scheme**
Wastewi\$e Label – Class of Excellence

環境運動委員會
減廢標誌 — 卓越級別

- **Yan Oi Tong EcoPark Plastic Resources Recycling Centre – Plastic Recycling Partnership Scheme 2015–2016**

Non-government Organisation – Gold Award

仁愛堂環保園塑膠資源再生中心 —
塑出環保膠給仁愛堂塑膠回收
伙伴計劃2015–2016
非政府組織類別 — 金獎

- **Randstad Award 2016**
Hong Kong Most Attractive Employer –
Second Runner Up

任仕達獎2016
最具吸引力企業 — 季軍

- **TVB Most Popular TV Commercial Awards 2015**
Most Popular TV Commercial
Professional Selection Award

TVB最受歡迎電視廣告大獎2015

最受歡迎電視廣告
專業評審獎



- **HR Summit of Singapore**
The Best Places to Work in Hong Kong Awards 2016
(Amusement/Recreation/Entertainment Service
Category) – Top 10 Awards

新加坡人力資源高峰會
香港十大優質工作環境企業2016
(主題公園/消閒/娛樂服務類別)

- **2015 International Association of Amusement Parks and Attractions (IAAPA) – Brass Ring Awards**
Best Employee Engagement

2015年國際遊樂園及景點協會 — 卓越大銅鈴獎
最佳員工投入度

- **2016 Hong Kong Flower Show**
Award for Outstanding Exhibit
(Landscape Display) – Gold Award

香港花卉展覽2016
園林景點最佳展品金獎



Sustainability Report

持續發展報告

Ocean Park is committed to fulfilling its corporate social responsibility by adopting green designs and practices, maintaining a comprehensive portfolio of community care programmes and setting ever higher standards in safety and risk management.

海洋公園致力採用綠色環保建築設計及措施、貫徹全面的關愛社群項目，以及為安全和風險管理制訂領先業界的標準，克盡企業社會責任。



Commitment to Environmental Sustainability

In honouring our commitment to help protect the planet, we have adopted a comprehensive approach to environmental sustainability that covers both attractions and back-of-house facilities. For instance, when renovating our Administration Building, we aimed to create a green building by taking diverse considerations into account, including project management, health and wellbeing, energy, natural illumination, building materials, waste and more. As part of the major renovation, we added a green wall system and sun shading device to the facade, a skylight in the main lobby and planter boxes around the building. To improve energy efficiency, we introduced an LED lighting system and sourced recycled plastic materials as part of the building materials.

致力推動環保及可持續發展

海洋公園承諾為保護地球環境出一分力，所以無論在景點或幕後設施均採取全面的環保策略。例如，在翻新行政大樓時，無論對項目管理、健康、能源、自然照明、建材、廢物等考量，均以綠色建築為前題。這次大型改建工程包括在大樓正面加建一道綠化外牆及遮光裝置、在大堂增設天窗，以及在建築物外圍加入栽種植物的設計等。此外，我們採用LED照明系統及循環再用塑膠物料作部分建材，從而提升能源效益。



The new Administration Building with various green designs was officially put into use in June 2016.

以綠色建築為前題的新行政大樓於2016年6月正式啟用。

CO₂

↓ 7.9%

For the 2015/16 fiscal year, the fourth year in the Park's 10-year carbon reduction journey, 52,385 tonnes of carbon emission were recorded, 7.9% less than the base year.

公園在二零一五至一六財政年度踏入十年減碳計劃的第四年，錄得年度總碳排放量五萬二千三百八十五噸，較基準年低百分之七點九。

Our approach to sustainability goes beyond the development of green buildings, but involves continuously finding ways to limit the impact of our operation on the environment. This past year, we established an internal Electricity Saving Taskforce, with the objective of reducing electricity consumption as a means towards curtailing our carbon footprint and saving operating cost. On the hardware side, the Taskforce came up with a number of measures for implementation, including optimising operation schedule and night work lighting, as well as upgrading chillers with more efficient models. On the software side, a behavioural study was undertaken to identify key drivers of electricity-saving behaviours. Relevant messages were incorporated into a series of training and presented in the staff canteen, internal newsletters and workplace promotions. Stickers were also distributed to all the departments to remind staff to switch off lights, air-conditioners and other electrical appliances before leaving.

Our commitment to sustainability is guided by our industry-leading Carbon Footprint Reduction Strategy, which targets to reduce our absolute carbon emissions by 10% and carbon intensity (with the number of guests as the normalising factor) by 25% by 2021/22, referencing 2011/12 as the base year. For the 2015/16 fiscal year, the fourth year in our 10-year carbon reduction journey, 52,385 tonnes of carbon emission were recorded, 7.9% less than the base year. However, due to a drop in attendance in 2015/16, compared to the base year, we recorded a carbon intensity of 8.7 tonnes per 1,000 visitors, 8.2% more than the base year.

為配合公園在可持續發展上的方針，除採用綠色建築設計外，我們亦不斷尋求不同方法減低業務運作對環境的影響。過去一年，公園成立了「節能專案小組」，旨在降低用電量，從而減少碳足印及節省營運開支。硬件方面，小組建議實施多項節能措施，包括改善營運時間、節約夜間用電量及更換較高能源效益的制冷系統。軟件方面，我們進行了一項行為調查，研究有效鼓勵節能的方法。我們將相關訊息融入培訓課程中，並在員工飯堂、內部刊物及工作間宣傳活動中展示相關訊息，以及向各部門派發貼紙，提醒員工在離開前關上電燈、空調和其他電器。

我們領先業界的「碳足印管理策略」繼續主導公園的環保工作，該策略以二零一一至一二年度為基準年，務求在二零二一至二二年之前減少絕對碳排放量百分之十，以及碳排放強度（以入場人次為常規因素）百分之二十五。公園在二零一五至一六財政年度踏入十年減碳計劃的第四年，錄得年度總碳排放量五萬二千三百八十五噸，較基準年低百分之七點九。由於二零一五至一六年的入場人次低於基準年，導致碳排放強度上升百分之八點二，達每一千名遊人八點七噸。



Summary of Recycling Efforts 2015/16

二零一五至一六年度資源回收成效概覽

Glass bottles 玻璃瓶	1,474kg 公斤
Paper 紙張	157,326kg 公斤
Metals 金屬	33kg 公斤
Plastics 塑料	8,567kg 公斤
Food waste 廚餘	99,960kg 公斤

On the other hand, Polar Adventure, an attraction launched after July 2012, has different reduction targets that are set at 5% reduction in absolute carbon emissions and 15% reduction in carbon intensity by 2023/24, with 2013/14 as the base year for parallel reporting. This past year, 11,058 tonnes of carbon emission were recorded, 7.5% less than its base year, while carbon intensity of 4.9 tonnes per 1,000 visitors were recorded, 41.2% more than its base year due to the significant drop in the annual attendance.

Always eager to promote the sharing of industry experience, we organised the fourth Carbon Management Roundtable Seminar in February 2016. Hosted by Hongkong Electric at its Lamma Power Station, the event provided an important opportunity for leading local corporations, community stakeholders and green groups to exchange experience and insights on corporate carbon management and reduction practices.

Waste Management

Responsible waste management is critical to saving natural resources. Our extensive recycling activities now cover regular programmes such as paper, metals, plastics, glass, cooking oil and rechargeable batteries; while seasonal programmes include red packets, calendars and mooncake boxes. In testament to our commitment to limiting the generation of wastes, we were awarded the “Class of Excellence” Wastewi\$e label for the eighth consecutive year; Gold Award (Non-government organisation) under Yan Oi Tong Plastic Recycling Partnership Scheme for the fourth consecutive year, and “Public Service – Certificate of Merit” by Hong Kong Awards for Environmental Excellence.

另外，於二零一二年七月才啟用的「冰極天地」園區則有不同的減排目標，相關的碳排放量需獨立量度及報告。按二零一三至一四年度為基準年計算，其減碳目標是於二零二三至二四年度前，減少絕對碳排放量百分之五及碳排放強度百分之十五。過去一年，「冰極天地」錄得年度總碳排放量一萬一千零五十八噸，較基準年低百分之七點五，而碳排放強度則因全年人流顯著下跌導致上升為每一千遊人四點九噸，較基準年高百分之四十一點二。

海洋公園一向銳意促進行業經驗交流，並於二零一六年二月在香港電燈有限公司的南丫發電廠舉辦了第四屆碳管理圓桌會議。是次活動提供了一個重要平台，讓本地頂尖企業、社區持份者和環保組織分享碳足印管理及減少碳排放的經驗和心得。

廢物管理

廢物管理是節約天然資源的重要一環。公園定期回收計劃現涵蓋紙張、金屬、塑料、玻璃、食用油及可充電式電池，在節慶期間更特別回收利是封、月曆及月餅盒。公園持之以恆在減廢上作出的努力廣獲認同及嘉許，不但連續八年獲頒「香港環保卓越計劃」中的「卓越級別」減廢標誌，更連續四年勇奪仁愛堂「塑膠回收伙伴計劃」（非政府組織）金獎殊榮，以及獲得「香港環境卓越大獎」中的「公共服務 — 優異獎」。

Since reusing existing resources is even more sustainable than recycling, we developed a programme to collect used red packets from staff to be re-distributed for reuse. As a result, over 5,000 old red packets were re-distributed and made into good use. To curtail the generation of wastes, we continued to minimise the distribution of drinking straws throughout the Park and promote the use of reusable containers among our staff when they purchase take-away food at our canteens. The launch of our new mobile app lessened the demand for paper maps, allowing us to remove three map racks; QR codes were displayed on the remaining racks, directing guests to download the Ocean Park mobile app to access our online map.

Supporting Government and Community Efforts

Ocean Park is committed to supporting government and community initiatives to promote environmental awareness and practices. In collaboration with Green Council, we celebrated Hong Kong Green Day (HKGD) along with World Environment Day by presenting an educational game booth on 5 June 2016 and hosting the HKGD finale event cum Green Video Competition on 25 June 2016, which involved 12 teams of university students in a competition to capture the Park's various green features in their submissions.

We supported the Energy Saving Charter 2016 launched by the Environment Bureau and the Electrical and Mechanical Services Department for a second year, pledging to maintain an average indoor temperature within 24-26°C during the summer months from June to September.

True to our longstanding concern about marine debris, we organised the International Coastal Cleanup for a 12th consecutive year in October 2015, mobilising 92 SmartFun and staff volunteers. Together, they collected 134.6kg of coastal trash such as foams and plastic bottles from a nearby beach for proper disposal. This past year, we continued to support the Coastal Watch survey, spearheaded by World Wide Fund for Nature Hong Kong. Two site actions were held and a total of 56 staff members and guest volunteers helped collect 27.1kg of coastal trash, which were sorted and recorded for analysis. Also in November 2015, Ocean Park hosted the Environmental Protection Department's Clean Shorelines Roving Exhibition, which featured an interactive game booth promoting debris free oceans.

循環再用比回收更符合環保理念，因此我們推出利是封回收再用計劃，從員工收集共五千個舊利是封，然後再分發重用。此外，我們繼續在園內減少派發塑膠飲管，亦鼓勵員工於飯堂買外賣時使用可重用的器皿，從而減少垃圾。公園推出的全新流動應用程式亦減少紙本地圖的需求，我們因而減用三個地圖架，並在餘下的地圖架上加設QR碼，提示遊人下載海洋公園流動應用程式，以取得公園的電子地圖。

支持政府及社會各界

海洋公園一向樂意支持政府和社會各界推廣及實踐環保。為響應「世界環境日」和「香港綠色日」，我們與環保促進會攜手於二零一六年六月五日設立教育遊戲攤位，並於二零一六年六月二十五日舉辦「香港綠色日」閉幕禮暨「綠綠無窮Ocean Park」微電影拍攝比賽，活動吸引了十二組大學生參賽，以園內環保設施為題材創作。

我們亦連續第二年支持環境局與機電工程署合辦的「節能約章」，承諾在六月至九月的盛夏期間，維持室內平均溫度於攝氏二十四至二十六度之間。

公園一向關注海洋垃圾問題，於二零一五年十月連續第十二年舉辦「國際海岸清潔運動」，策動共九十二名智紛會員及員工，義務到海洋公園鄰近海灘清理垃圾。他們合共收集到一百三十四點六公斤海岸垃圾，當中包括發泡膠和塑膠樽等。此外，公園過去一年繼續響應世界自然基金會香港分會舉辦的「育養海岸計劃」，組織了共五十六名員工和義工，從兩次行動中收集共廿七點一公斤的海岸垃圾，我們更將垃圾分類及記錄作分析之用。同樣於二零一五年十一月，我們向環境保護署提供場地舉辦「海岸清潔巡迴展覽」，活動透過互動攤位遊戲推廣清潔海洋的訊息。

Ocean Park has organised the International Coastal Cleanup for the 12th consecutive year.
海洋公園已連續第十二年舉辦「國際海岸清潔運動」。





“Ocean Park x Chinachem Group Learning + Fun Day” not only invited over 10,000 people from low-income families to a one-day complimentary visit at the Park but also provided training for the retiree volunteers to serve as narrators at various animal attractions.

「海洋公園×華懋集團動物保育及家庭遊樂日」不但贊助逾一萬名低收入家庭人士免費遊園一天，同時培訓了退休人士成為義工導賞員，在多個動物展館參與講解工作。

Enduring Community Care

In addition to contributing to the local economy and employment, Ocean Park places a high priority on maintaining the largest portfolio of community care programmes among comparable theme parks worldwide. One of the most popular programmes is free birthday entry, which we extended into free birthday month entry during August 2015 in celebration of giant panda Jia Jia's achievement in panda longevity. Other significant programmes include: free year-round admission for local senior citizens and holders of the registration card for people with disabilities (and half price for one care provider), and HK\$20 admission for individuals and members of families receiving assistance from the Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) Scheme. During the 2015/16 fiscal year, over 454,000 Hong Kong residents enjoyed complimentary or generously discounted admission to Ocean Park, which produced a benefit equivalent to over HK\$153 million to the community.

For a 23rd consecutive year, we supported the International Day of Disabled Persons by inviting 8,000 Registration Card holders and their families and friends for a day full of fun and educational experiences at the Park. We also continued to work with local NGOs to provide training and employment opportunities to people with disadvantages. During the 2015/16 fiscal year, the Park's Selective Placement Trainee Programme employed 11 disabled people with help from NGOs and community organisations. In total, the Park hired 54 disabled people during the fiscal year, which represented 2.6% of our entire workforce.

In support of the Government's "Appreciate Hong Kong" campaign, we collaborated with the Chinachem Group on "Ocean Park x Chinachem Group Learning + Fun Day" from January to May 2016. Over 10,000 people from low-income families were invited to a one-day complimentary visit at the Park, with transportation and meals sponsored by the Chinachem Group; as part of the programme, a total of 24 retiree and student volunteers received training to serve as narrators at various animal attractions.

努力不懈關愛社群

除了對本地經濟和就業作出貢獻外，海洋公園亦一如以往推行規模冠絕全球同類主題公園的關愛社群項目。為慶祝佳佳成為世界最長壽大熊貓，我們於二零一五年八月將廣受歡迎的生日免費入場優惠延長至整個生日月份。其他主要項目包括：本地長者及殘疾人士登記證持有者可全年免費入場；殘疾人士的一位同行人士可獲半價優惠；領取綜合社會保障援助（綜援）計劃的人士及其家庭成員可象徵式以港幣二十元購票入場。在二零一五至一六財政年度期間，我們為超過四十五萬四千名香港居民提供減費或全額資助的入場優惠，總值相當於超過港幣一億五千三百萬元。

海洋公園連續二十三年支持「國際復康日」，邀請共八千名殘疾人士登記證持有者及其親友暢遊海洋公園一天，並參與園內的學習體驗。我們亦繼續與本地非政府組織合作，為弱勢社群提供培訓和就業機會。二零一五至一六財政年度期間，公園推行「就業展才能培訓計劃」，通過非政府組織和社區團體招聘十一位殘疾學員。公園全年共僱用了五十四位殘疾人士，佔總員工人數的百分之二點六。

為響應政府推廣的「欣賞香港」活動，我們在二零一六年一月至五月聯同華懋集團舉辦「海洋公園×華懋集團動物保育及家庭遊樂日」，贊助逾一萬名低收入家庭人士免費遊園一天，並獲華懋集團贊助交通和膳食的開支；同時亦培訓了共二十四名退休人士及學生成為義工導賞員，在多個動物展館參與講解工作。

In hopes of spreading a positive spirit among local students and promoting a culture of mutual support on campus, Ocean Park donated 24,000 admission tickets in support of two meaningful initiatives: the “I’m with You” Award Scheme organised by Ocean Park in collaboration with the Committee on Home-School Co-operation and the Department of Social Work and Social Administration, University of Hong Kong; and a programme on developing students’ positive attitudes and values presented by the Hong Kong Jockey Club Centre for Suicide Research and Prevention.

Given our connection to giant pandas and our passion for conservation, Ocean Park has a long history of supporting the HKSAR Government on the reconstruction and development in Wolong National Nature Reserve in Sichuan after the Wenchuan earthquake in 2008. As part of our ongoing collaboration with the HKSAR Government, we were appointed to assist in the implementation of the Sichuan-Hong Kong Post-Reconstruction Collaboration Programme in Wolong Nature Reserve. This involved the establishment of a special project team to monitor and administer 25 projects, ranging from ecological conservation and scientific research to community development and personnel training. The Programme ran from June 2014 and is expected to be completed by December 2016. Mr. Matthias Li, our Deputy Chief Executive accompanied the Honourable Mrs. Carrie Lam, Chief Secretary of the HKSAR Government, on her May 2016 visit to Wolong to officiate the opening of The China Giant Panda Garden and to witness the signing of an agreement between the HKSAR Government and Sichuan Provincial People’s Government on the allocation of the remaining RMB190 million in funding on three post-reconstruction projects. The HKSAR Government extended our appointment so that we can facilitate the sustainable development of eco-tourism in Wolong by setting up a special task force with the Sichuan Agricultural University, and support the design and construction of the Wolong Education Centre in the China Conservation and Research Centre in Gengda, Wolong. These two projects will be conducted with the support of Ocean Park’s construction team and Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong.

為鼓勵年輕人發放正能量及推動校園互助互愛文化，海洋公園捐出二萬四千張入場門票以支持兩個極具意義的活動，包括海洋公園、家庭與學校合作事宜委員會與香港大學社會工作及社會行政學系合辦的「與你同行」獎勵計劃，以及一項由香港賽馬會防止自殺研究中心推動、宗旨為培養學生正面態度和價值觀的計劃。

海洋公園一直悉心照顧園內的大熊貓，並對大熊貓保育工作充滿熱忱。二零零八年四川省汶川大地震後，更大力支持香港特區支援臥龍國家級自然保護區的重建工作。此外，香港特區政府委託海洋公園協助推展「川港臥龍自然保護區持續合作計劃」，成立項目統籌辦公室，負責監督及管理二十五個項目，涵蓋生態保育、科研、社區發展和人才培訓等範疇。計劃於二零一四年六月啟動，將在二零一六年十二月圓滿結束。二零一六年五月，海洋公園副行政總裁李繩宗先生陪同香港特區政府政務司司長林鄭月娥女士到四川訪問，出席臥龍「中華大熊貓苑」開園儀式，以及見證特區政府與四川省人民政府簽訂協議，將援建剩餘資金人民幣一億九千萬元投放在三個臥龍後續項目。海洋公園受特區政府委託，透過與四川農業大學成立特別工作小組，協助推展臥龍生態旅遊發展能力建設，並支援「中國保護大熊貓研究中心」耿達基地科普教育中心展陳工程。海洋公園工程小組及香港海洋公園保育基金將支援兩項有關的工作。



In hopes of spreading a positive spirit among local students and promoting a culture of mutual support in campus, Ocean Park launched the “I’m with You” Award Scheme for the second consecutive year in collaboration with the Committee on Home-School Co-operation and the Department of Social Work and Social Administration, University of Hong Kong.

為鼓勵年輕人發放正能量及推動校園互助互愛文化，海洋公園已連續第二年與家庭與學校合作事宜委員會和香港大學社會工作及社會行政學系合辦「與你同行」獎勵計劃。



Setting Standards in Safety and Risk Management

Ocean Park always strives to achieve the highest standards in safety through global and local accreditation schemes, evidenced by our achievement in being the first theme park in Asia to be awarded ISO22000 certification for our food safety management.

To further enhance the safety of workers, we installed a new fall protection system along the entire funicular tunnel of Ocean Express to protect workers from falling from the tunnel walkway into the tunnel rail during work. Recognising the importance of preparedness, we organise emergency response drill for different scenarios annually. This past year, we conducted our first-ever unannounced, large-scale emergency response drill at Polar Adventure and Thrill Mountain, with more than 160 staff members volunteering to role play as Park guests and journalists. The Emergency Control and Information Centre was also activated to test the preparedness of the Park's staff members in crisis situations. Debriefing was conducted immediately after the drill to identify areas for improvement.

Given that vigilance is at the heart of risk management, we regularly update our risk profiles to ensure comprehensiveness. In 2015/16, we carried out a detailed risk assessment exercise for Polar Adventure's design, operations and maintenance, with life support conditions being assessed separately due to the importance of ongoing health and wellbeing of the animals under our care. We also conducted risk assessment on our Wi-Fi project in terms of timely project completion as well as the quality, security and reliability of Wi-Fi access for our guests.

As a leader in theme park safety, we constantly look to share our experience with industry counterparts. Mr. George Tso, our Executive Director of Engineering, continued to help harmonise industry safety standards for maintenance and operation through committee work in American Society for Testing Materials International and Amusement Industry Manufacturers and Suppliers International. This past year, our Risk and Environmental Management Director, Mr. Frankie Hau, was appointed as the Chairman of the Asia Pacific Safety Subcommittee of the International Association of Amusement Parks and Attractions. He also took time to make presentations on safety and sustainability on various occasions, including the Safety Committee Meeting of the China Association of Amusement Parks and Attractions held during the Theme Park Industry Summit Forum 2015 in Shanghai; a Safety Technical Visit to Ocean Park organised by the Society of Accredited Safety Auditors and others.

Going forward, we will continue to find innovative ways to help protect the planet, care for the community and improve safety and health standards for our guests and staff.

Ocean Park has supported the International Day of Disabled Persons for the 23rd consecutive year by inviting 8,000 Registration Card holders and their families and friends for a fun-filled day.

海洋公園連續二十三年支持「國際復康日」，邀請共八千名殘疾人士登記證持有者及其親友暢遊海洋公園一天。

訂立安全與風險管理標準

海洋公園一直致力透過取得國際及本地的認證，以達到最高標準的安全水平。以食品安全管理為例，我們是亞洲首個取得ISO22000認證的主題公園，足見公園的決心。

為進一步提升工人的安全，我們在整條「海洋列車」隧道內，安裝了全新的防墜落保護裝置，以防工人在通道工作時失足跌落路軌。我們亦深明預防的重要性，每年均舉辦不同預設情況的緊急應變演習。本年度，我們更在「冰極天地」和「動感天地」進行了首次大規模突擊緊急應變演習，動員一百六十位員工扮演遊人和傳媒，並啟動緊急控制及資訊中心，測試公園員工處理危機的應變能力。演習後，我們立即進行檢討，以找出可改善之處。

保持警覺性是風險管理的重心，因此我們定期更新公園的風險概覽，以確保其全面性。於二零一五至一六年度，我們就「冰極天地」的設計、運作及維修保養方面進行了一次詳盡的風險評估；對展館的維生系統作獨立檢討，以確保動物的健康。我們亦對Wi-Fi網絡項目進行了風險評估，範疇包括工程進度，以及網絡服務質素、安全和可靠程度。

海洋公園在設施安全上是業界先鋒，一直主動與同業分享我們的經驗和心得。海洋公園工程執行總監曹志強先生分別在ASTM國際標準組織和AIMS International繼續擔任委員會工作，協助同業訂立運作和維修方面的劃一安全標準。過去一年，海洋公園風險及環保管理總監侯文強先生獲委任為國際遊樂園及景點協會亞太區安全委員會主席，他於不同場合與同業分享有關安全和可持續性的經驗，包括在上海舉行「二零一五年中國主題樂園發展高峰論壇」期間之中國遊藝機遊樂園協會專業安全委員會會議，以及由香港核准安全稽核師公會舉辦之海洋公園安全技術參觀等。

在未來的日子，海洋公園將繼續努力尋找創新的方法保護地球、關懷社會，以及提升遊人和員工的安全與健康。





Education 教育工作

Founded on a mission to serve the community through education, Ocean Park raises conservation awareness through animal presentations, information displays, behind-the-scene encounter programmes, as well as courses for local students and training programmes for the corporate community. We also continuously expand the reach and scope of our work through outreach initiatives and collaborations with the Government, local partners and international industry organisations.

以教育服務社群是海洋公園成立的使命，一直以來，公園透過動物展示、教育資訊展示、幕後之旅體驗活動、為本地學生開辦的教育課程及為企業舉辦的培訓活動等，提高公眾的保育意識。同時，我們亦通過外展項目，與政府、本地和海外業界的合作，不斷擴展保育工作的範圍和規模。



透過科技革新教育體驗

於去年推出的海洋公園升級版流動應用程式，成功為遊人帶來革新的教育體驗。遊人可透過程式內置的「實時導覽」功能，於指定的動物展館獲取豐富的動物資訊，當中包括動物大使的有趣知識和牠們的族群在野外的保育狀況。這種新穎的資訊傳遞模式不但大幅提升教育體驗的互動性，亦加深了遊人與動物之間的緊密聯繫。遊人以智能手機下載應用程式並連接至海洋公園的免費 Wi-Fi 網絡，便可取得以文字、語音和短片方式展示的資訊，豐富公園多個網上平台提供的資料。我們亦在去年推出全新設計的網站，並加入新的流動程式，從而令用家在使用流動裝置瀏覽時更加方便易用。

全新手機應用程式令遊人的教育體驗更加豐富。現時園內設有一千多個教育展示點，包括展板、模型和互動屏幕。在二零一五至一六年，我們更增設了十七個新的教育展示點，當中包括在「海洋奇觀」輪候區的展板。

Transforming Educational Experience through Technology

The launch of our new mobile app this past year dramatically transformed the educational experience we offer. Through geo-location technology, the new app provides guests visiting specific animal attractions with access to a wealth of information concerning the displayed animals, including stories about individual animal ambassadors and the conservation status of animals in the wild. This new approach to information delivery vastly enhanced the interactivity of the educational experience and deepened the emotional connection with animals. Presented in words, audio clips and videos, this exclusive content is only accessible through the Park's free Wi-Fi network, complementing the materials available through our various online channels. We also revamped our website this past year with a new look and by adding device awareness, making it more user-friendly for users on mobile devices.

The new mobile app complements the educational experience we deliver through over 1,000 touch points in the form of panels, models and interactive displays spread across the Park. During 2015/16, we added 17 new passive touch points, including a number of panels along the queue lines at the Grand Aquarium.



The "Virtual Guided Tour" function of the new mobile app provides guests visiting specific animal attractions with access to a wealth of information concerning the displayed animals.

升級版流動應用程式內置的「實時導覽」功能，讓遊人於指定的動物展館獲取豐富的動物資訊。

焦點 HIGHLIGHTS

New Conservation Advocacy Campaign

To further enrich our educational work, we launched a new advocacy campaign entitled “Blue Matters – Safeguarding Endangered Species” under our existing multi-year Blue Matters movement. Developed in support of Saving Animals From Extinction (SAFE) initiated by the Association of Zoos and Aquariums (AZA), our campaign involved highlighting 10 focal species in the region for protection against risks of extinction through advocacy and action. Staff members from our Zoological Operations and Education Division were mobilised to form 10 groups, each supported the conservation of one focal species by contributing to scientific research work and public education efforts.

Various initiatives were rolled out under the new campaign to engage diverse audiences. For in-park guests, new interpretive elements about the SAFE initiative and different focal species were added in existing exhibits. For instance, a newly-added interpretive on green turtles in the Grand Aquarium highlighted the Park's efforts in rehabilitating green turtles rescued by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department. Marine debris extracted from green turtles was also displayed in the Grand Aquarium to focus attention on the threat they face. Our exhibits also feature new QR codes linking guests to additional information on species such as the sandbar shark, Hong Kong newt and horseshoe crab. To empower our staff members as conservation advocates, a series of talks was presented to them and surveys were conducted to evaluate the effectiveness of each presentation. We also developed talks for our biodiversity-themed outreach programme for local schools. Over 7,200 students benefited from the presentations by June 2016 and the feedback was extremely positive.



全新保育推廣計劃

為了進一步豐富我們的教育工作，我們在舉辦了數年的「同心護海洋」活動旗幟下，推出一項名為「同心護海洋—守護瀕危物種」的計劃。此計劃旨在配合動物園及水族館協會發起的「拯救瀕危物種計劃」，透過倡議及行動以推廣保育十種亞洲區內的瀕危物種，避免牠們絕種。海洋公園動物及教育部的成員特別成立十個小組，分別以科研工作及公眾教育支持十個焦點物種的保育工作。

為吸引公眾參與這個全新的保育計劃，多項活動經已展開。我們在動物展館內增加了「拯救瀕危物種計劃」和不同瀕危物種的教育展示，讓園內遊人獲得更多知識。例如，在「海洋奇觀」內增設了一個有關綠海龜的展示，簡述公園如何治療及護理被漁農自然護理署拯救的綠海龜，並展出從獲救綠海龜體內取出的海洋垃圾，讓大眾了解牠們所面臨的威脅。各展館裏亦加設了QR碼，讓遊人從中獲取更多瀕危物種的資訊，例如鉛灰真鯊、香港瘰螈和馬蹄蟹等。為令員工成為保育先鋒，我們舉行了一系列保育講座，而事後更進行問卷調查以評估成效。此外，我們亦為本地學校舉辦以生物多樣性為主題的外展活動，至二零一六年六月為止，超過七千二百名學生參與了講座，反應非常正面。

In June 2016, we took the opportunity presented by World Environment Day and World Oceans Day to encourage the public to “safeguard endangered species, make good use of natural resources.” A giant artwork installation composed of over 4,000 puzzle pieces was created and displayed to promote awareness of the 10 focal species and the importance of biodiversity. Staff members also presented the Endangered Animals Workshops to share knowledge about animals and conservation messages with guests.

New Programme Expands Opportunity to Encounter Dolphins Up-close

Our Dolphin Encounter programme has always been among the more popular Get Closer to the Animals programmes. However, due to strict height limits associated with the need to enter the pool in chest waders, some of our younger guests could not take part in this wonderful opportunity to be up-close and bond with dolphins. In December 2015, we were excited to introduce Meet the Dolphin, a poolside encounter programme enabling children from three years of age and their families to experience the joy of being close to dolphins. By the end of June 2016, 1,068 guests had participated in 177 encounters, learning how to communicate and interact with dolphins while enjoying the personal encounter experience. Participants also learned different fun facts and important ways in which everyone can help protect dolphins in the wild.

在二零一六年六月，我們響應「世界環境日」和「世界海洋日」，向公眾宣揚「守護瀕危物種，善用天然資源」的訊息，展示了一幅以超過四千塊拼圖所組成的巨型藝術作品，藉此提高公眾對十個焦點瀕危物種的關注及宣揚維持生物多樣性的重要性。我們的員工亦於「瀕危動物探知學堂」中向遊人分享有關動物及保育的訊息。

全新活動增加遊人與海豚接觸機會

「豚聚一刻」是「與動物親上加親」之中最受大眾歡迎的體驗活動之一。由於參加者必須進入池中並穿著特別的防水服，此活動有嚴格的高度限制，因而令部分較年幼的遊人未能享受與海豚近距離接觸的精彩體驗。有見及此，我們於二零一五年十二月推出「約會海豚」項目，讓三歲以上的小童及其家人有機會於池邊親身感受與海豚近距離接觸的樂趣。截至二零一六年六月底，一千零六十八位遊人參與了共一百七十七個「約會海豚」活動，在與海豚接觸的過程中學習如何與牠們溝通及互動。參加者亦掌握海豚的有趣資訊和認識如何保育野生海豚。



Meet the Dolphin, a new Get Closer to the Animals programme, was introduced in December 2015. This poolside encounter programme enables children from three years of age and their families to experience the joy of being close to dolphins.

全新的「與動物親上加親」活動「約會海豚」於二零一五年十二月推出，讓三歲以上的小童及其家人有機會於池邊親身感受與海豚近距離接觸的樂趣。

In addition to developing new interactive programmes for experiential learning, we also enhanced our existing programmes. This past year, a conservation psychologist from the Hong Kong University of Science and Technology helped the Park conduct effectiveness surveys on our Penguin and Seal Encounter programmes. The results helped the Park understand how these programmes are effective in enhancing knowledge, raising awareness and inspiring conservation action. To improve the long-term impact of the programme, we adopted the recommendation to incorporate the concept of “identity” to the Penguin Encounter programme. This involved building stronger emotional bonds by connecting the encounter experience to the characteristics and background stories of individual animals. In the case of a king penguin named “Miracle”, we would explain to guests the story of how she hatched at Ocean Park and the love story of her parents, so as to build stronger emotional bonds between the participants and penguins. To enhance the post-visit learning experience, visual and auditory prompts were presented to help guests link the life of penguins and sustainable diet for humans. Participants would then be able to share their experience and the information learned with friends and relatives in a fun and interactive way after the programme.

Supporting Local Students and Youth

Since 1992, over 840,000 students have benefited from our informal education programmes. During the 2015/16 fiscal year alone, over 49,000 students ranging from kindergarten to senior secondary took part in some 1,900 courses, delivered through 40 different programmes. With the launch of the new exhibit Adventures in Australia in the last fiscal year, we introduced new programmes for the 2015/16 school year, including Tree Huggers Expedition for kindergarten schoolchildren and LOHAS Companion for senior secondary students. We also developed two new Exhibit Walk programmes, respectively entitled Land and Sea Excursion, and Backpacker Journey, both offering kindergarten students an opportunity to visit various exhibits to meet animals and learn about their unique survival skills. To engage students outside our park setting, our educators continued to visit local schools to present four different



除了推出全新的互動體驗，我們也不斷提升現有的項目。過去一年，我們邀請了香港科技大學的環境保育心理學專家進行調查，了解「企鵝全接觸」和「親親海豹」活動的成效。調查結果讓我們了解到有關項目如何能有效提升遊人的認知，並啟發他們對保育的關注和行動。為提升項目的長遠效益，我們採納了專家的意見，將「身分代入」的概念融入「企鵝全接觸」項目，將個別動物大使的特色及背景故事與體驗活動連接起來，以建立更緊密的聯繫觸動人心。以國王企鵝Miracle為例，遊人可於活動中了解牠在公園內成功孵化的過程，以及Miracle父母的愛情故事，使參加者與企鵝之間產生較強的情感聯繫。為豐富活動後的學習體驗，我們提供不同的視像和語音素材，引導遊人把人類可持續飲食習慣，連繫到企鵝的生活，從而使參加者在活動完結後，亦可以有趣互動的方式與親友分享經驗及資訊。

支持本地學生及青年

自一九九二年起，海洋公園為本地學生開辦校外課程的受惠人數已超過八十四萬人。於二零一五至一六年度，超過四萬九千名幼稚園至高中的學生曾參與四十個不同的教育課程，課堂總數達一千九百個。藉著去年「澳洲歷奇」展館開幕，我們於二零一五至一六學年推出多個新課程，其中包括為幼稚園學生而設的「南澳探險隊」及為高中生而設的「樂活行者」。我們亦首次推出兩個全新「展館遊」活動，包括「上山下海尋寶行」及「小背包大冒險」，讓幼稚園學生遊覽多個展館，探訪各種動物，了解牠們獨有的求生技能。為了讓更多學生能參與我們的教育體驗，我們持續安排教育大使到訪本地學校，主持四個不同的外展講座，包括新設立的「海洋好拍檔 — 守護本地海洋生態」



Since 1992, over 840,000 students have benefited from Ocean Park's informal education programmes.

自一九九二年起，海洋公園為本地學生開辦校外課程的受惠人數已超過八十四萬人。

outreach seminars, including a new one entitled “Ocean’s Partner – Guarding Local Marine Species”. During 2015/16, over 12,200 students learned about different conservation topics through these seminars.

Teachers are also important stakeholders for our educational work. Members of our Teachers Working Group gave us valuable and constructive comments after trying out various new programmes and kept us abreast of their needs. Having listened to their input, we increased the teacher-to-student ratio this past year for kindergartens participating in our in-park education programmes by providing teachers with one complimentary ticket for every five visiting students, making it easier for teachers to take care of the students.

In recent years, we have expanded our support to local education beyond traditional academic subjects. This past year, we launched YOUth LEAD to facilitate life and career planning for secondary school students. Ranging in duration from half to a full year, the programme provides a platform for participants to discover their interests and explore potential career paths through experiential activities, workplace visits and experiences as well as face-to-face discussions with our management staff. Participants can also gain exposure to community education by serving as coordinators and helpers at various conservation-themed events. Further to YOUth LEAD, in collaboration with the Hong Kong Jockey Club and Hong Kong Amateur Swimming Association, we helped to add elements of marine conservation into an initiative aimed at teaching swimming to primary school students.

講座。於二零一五至一六年度，超過一萬二千二百名學生在一系列講座中學習到不同的保育課題。

教師也是我們推動教育中不可或缺的一分子。「香港海洋公園學院教師諮詢小組」的成員在體驗眾多新課程後提供了寶貴及具體的意見，讓我們更明白到他們的需要。聽取了教師的分享後，我們於去年為參加園內教育活動的幼稚園提高了教師與學生的比例，每五名學生可獲配一張免費入場證予老師，方便老師照顧學生。

近年，我們為學生投放了更多非傳統學科的資源，從而拓展對本地教育的支持。我們在過去一年為中學生推出了「YOUth LEAD」青少年領袖計劃，協助他們計劃人生定向及事業發展方向。該項目歷時半年至一年，透過體驗活動、職場參觀、與管理層交流等安排，為參加者提供了一個平台，發掘興趣及探索事業發展。參加者亦可藉著協助統籌保育活動，從而增加對社區教育的接觸。另外，我們與香港賽馬會和香港業餘游泳總會合作，在教授小學生游泳的課程中加入海洋保育元素。



Ocean Park launched YOUth LEAD to facilitate life and career planning for secondary school students.

海洋公園為中學生推出了「YOUth LEAD」青少年領袖計劃，協助他們計劃人生定向及事業發展方向。

Our educational work continued to be enhanced by the Education Advisory Committee (EAC), which included representatives from local green groups and other relevant fields. During this past year, the EAC held meetings twice, whilst the School Sub-committee and the General Public Sub-committee each met once. Among the work advised on or reviewed by the EAC and the Sub-committees were: Virtual Guided Tour Plan, Ocean Park Academy Enhancement Plan, Education Year Plan for 2016/17 and Volunteer Management Plan. Members of the EAC and the Sub-committees were also arranged to preview the new Meet the Dolphin encounter programme.

For 2015/16, our educational programmes, including those for students, the public and corporate, received an average guest satisfaction score of 4.6 on a 5-point scale, 12% above the target we previously set. We were also gratified to learn from exit surveys that 84% of our guests had agreed that “the experience at Ocean Park has enhanced their commitment to protect animals and the environment.”

Supporting Government, Corporate and Industry Efforts

Ocean Park is committed to supporting government agencies in promoting conservation education. This past year, we partnered with Hong Kong Science Museum on HK SciFest 2016 by sponsoring two Pacific Ocean Adventure tours and a biodiversity-themed outreach talk for members of the public. All three events were extremely well received.

We have also become an ever popular venue for corporate training, with over 16,000 individual participants served since 2011. As interests in our training programmes continued to grow, we launched a new Corporate Adventure Programme entitled “The Tracking Race” in April 2016. The innovative programme combines team building, drama-in-education as well as conservation and sustainability elements. By experiencing how human action can negatively impact the lives of animals, participants gain an appreciation of the importance of sustainable lifestyles. This new programme also forms part of our support for AZA's SAFE initiative.

由本地環保團體和其他相關界別人士組成的「教育諮詢委員會」(委員會)繼續為公園的教育工作提供寶貴意見。過去一年，委員會舉行了兩次會議，而委員會轄下的學校小組委員會和公眾小組委員會則各舉行了一次會議。委員會及兩個小組委員會探討了多項公園的教育工作，並提供意見，其中包括流動應用程式「實時導覽」計劃、優化海洋公園學院計劃、二零一六至一七年度教育計劃以及義工管理計劃。我們亦安排委員會及小組委員會成員預覽新的動物體驗活動「約會海豚」。

在二零一五至一六年度，我們為學生、公眾和企業而設的教育項目平均獲得四點六分(總分五分)的滿意度評分，較預期高出百分之十二。我們亦從遊人離園前進行的問卷調查中得悉，百分之八十四的受訪者認為於海洋公園的體驗加強了他們對保育動物和環境的決心，成績令人鼓舞。

支持政府、企業及業界

海洋公園致力支持政府機構促進保育的教育工作。過去一年，我們與香港科學館合作，為「2016香港科學節」提供贊助，包括兩次「太平洋歷奇之旅」及一個以生物多樣性為主題的外展講座，三次活動均大獲好評。

自二零一一年起，我們亦成為一個受歡迎的企業培訓場地，參加人數累積超過一萬六千名。隨著外界對培訓項目的興趣不斷增加，我們於二零一六年四月推出「追蹤『搜』衛賽」企業歷奇培訓。這項嶄新計劃揉合了團隊建立、戲劇教育、保育及可持續發展等元素。參加者可藉着體驗，了解動物如何因人類行為而面臨威脅，從而明白可持續發展生活方式的重要性。這項計劃亦是我們支持動物園及水族館協會的「拯救瀕危物種計劃」的一部分。



Members of our education team are always eager to support the development of the industry. In October 2015, our educators conducted a workshop on education interpretation and exhibit panel design for 30 staff members from the Wolong National Nature Reserve in Sichuan. The workshop was sponsored by Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong. In addition, our Education Director, Ms. Isabel Li, was invited to be the keynote speaker at the Chinese Association for Zoological Gardens Education Conference held in Nanjing in November 2015. She has also been serving as the president-elect of the International Zoo Educators Association since 2012.

Looking ahead, we will continue to enrich Ocean Park's educational content delivered through our mobile app and develop new approaches and programmes for guests and local students, including a new volunteer programme aimed at involving diverse generations to help promote conservation.

我們教育團隊的成員一直致力支持業界的發展。二零一五年十月，我們的教育大使為三十名來自四川臥龍國家級自然保護區的教育工作者，舉辦了一個有關課程講解技巧及展板設計的工作坊。是次工作坊更得到香港海洋公園保育基金的贊助。另外，二零一五年十一月，海洋公園教育總監李美盈女士獲邀於南京召開的中國動物園協會科普教育編輯委員會的會議中擔任講者。自二零一二年起，李女士更成為國際動物園教育者協會的候任新會長。

展望未來，海洋公園將繼續透過流動應用程式豐富教育內容，並為遊人及本地學生推出新課程及活動，包括全新的義工項目，讓不同年齡人士參與宣揚保育訊息的工作。



A new Corporate Adventure Programme entitled "The Tracking Race" was launched in April 2016. The innovative programme combines team building, drama-in-education as well as conservation and sustainability elements.

全新「追蹤『搜』帝賽」企業歷奇培訓於二零一六年四月推出。這項嶄新計劃揉合了團隊建立、戲劇教育、保育及可持續發展等元素。

PASSIONATE

Conservation 保育工作

Ocean Park has evolved over the years into an international conservation centre supported by high standards of animal care and husbandry, a dedicated and professional staff and a conservation foundation conducting wildlife conservation research in Hong Kong and throughout Asia.

經過多年的努力，海洋公園已發展成為國際級保育中心，並配備高水準的動物護理技術、充滿熱誠的專業團隊，以及於香港和亞洲地區進行野生動物保育研究的保育基金。

The scope of our focus on conservation encompasses not only the wide variety of species found in Asia but also the ecosystems and equally important, the genetic diversity within each species. With excellent care being the foundation of sustainable breeding programmes, the Park is also committed to raising industry standards by sharing expertise, experience and supporting global initiatives.

我們的保育工作不但涵蓋多個亞洲物種，同時亦重視整個生態系統及物種的基因多樣性。公園擁有頂尖的動物護理水平，並以此作為可持續繁殖計劃的基礎；與此同時，公園亦致力提高業界水平，與同業分享專業知識和經驗，並響應國際性的保育項目。





焦點 HIGHLIGHTS



Standard of Animal Care

Positive animal welfare is our goal when providing whole-of-life care for the animals at Ocean Park. Our efforts received a wonderful acknowledgement in July 2015 when the female giant panda Jia Jia was recognised for being the oldest giant panda ever under human care by the GUINNESS WORLD RECORDS™. This was an outstanding testament to the husbandry and high quality of life being given to aging animals.

Whilst we have been sharing our advances in giant panda geriatric care with our counterparts at the Wolong National Nature Reserve Administration in Sichuan, they in turn have continued to support the breeding effort involving our two younger giant pandas, Ying Ying and Le Le. Ying Ying was confirmed to be pregnant at the end of September 2015, her first time after participating in China's National Giant Panda Breeding Programme. Although her first pregnancy did not result in a birth, we remain optimistic that she will eventually produce a new generation of giant pandas in Hong Kong.

Responsible animal collection planning is supported by continuous scientific study. The Park collaborates with several research centres in studying artificial insemination technologies as tools for conservation. Natural mating is encouraged with all species at the Park and artificial insemination is practiced with certain mammals to augment opportunities for expanding genetic diversity. Over the last century, the extinction rate has increased a hundredfold, and managed breeding is an important tool to save vulnerable species from becoming extinct due to habitat loss, climate change and human-animal conflict.



動物護理標準

為園內動物提供高水平的動物福祉及終生照顧是海洋公園的目標。在二零一五年七月，我們的努力獲得了最高的認可，雌性大熊貓佳佳刷新了健力士世界紀錄™，成為迄今為止最長壽的圈養大熊貓，這正正顯示我們為動物提供了高質素的護理技術，讓年長的動物得到優質生活。

我們不時與四川臥龍國家級自然保護區管理局的合作夥伴分享對年長大熊貓的護理技術發展，而他們則一直支持我們為兩隻年輕大熊貓盈盈和樂樂繁殖下一代的工作。盈盈在二零一五年參與全國大熊貓繁殖計劃後，於同年九月證實首次懷孕。雖然盈盈未能成功誕下寶寶，我們仍對她能在香港繁殖下一代持樂觀態度。

任何負責任的動物引進計劃均有賴持續的科學研究。海洋公園與數個研究中心合作研究人工授精技術作保育用途。我們一方面讓園內動物自然交配，另一方面亦嘗試為部分哺乳動物進行人工授精，以擴展物種的基因多樣性。過去一個世紀，物種滅絕的速率已經暴升百倍。因此，繁殖計劃是拯救因喪失棲息地、氣候變化及人類社會發展而瀕危的物種的重要渠道。



Welcoming New Animal Ambassadors

The Ocean Park team was delighted to introduce a baby Southern two-toed sloth to the public in September 2015. Other significant births for the Park included 17 gentoo penguins, whose hatching and fledging were open for viewing by visitors. Another special moment for the Park was the successful hatching of a king penguin. The reproductive cycle for king penguins averages one chick every two years, making this effort from the small population particularly significant. The Park continued to deliver significant results with the successful births of 15 broad-nosed pipefish, 10 potbelly seahorses, five grey bamboo sharks and many other species.

As the first themed zoological park outside North America to be accredited by the Association of Zoos and Aquariums (AZA), we are excited to support their Saving Animals From Extinction initiative. Through captive breeding, outreach, research and advocacy programmes, we are and will be contributing to the conservation of a number of local species, including yellow seahorses, corals, and horseshoe crabs, to name a few. Our commitment to the breeding and propagation programmes for these species is to achieve appropriate conservation outcomes in collaboration with efforts by local universities, government and non-government organisations.

The male golden snub-nosed monkey Qi Qi, on loan from the Cheng Du Zoo for a breeding programme, was introduced to the public at The Hong Kong Jockey Club Sichuan Treasures in August 2015. The Park also continued to support the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) by providing refuge and rehabilitation for confiscated and rescued animals. During this past year, four critically endangered Chinese giant salamanders that had been confiscated by AFCD were provided care and later adopted by the Park under a new ex-situ conservation breeding initiative for this species. Also in collaboration with AFCD, the Park returned two green sea turtles that had been nursed back to health to the ocean. Three other green sea turtles were also returned to the sea in August 2016, including one that had a significant amount of marine debris removed from its intestines through an advanced surgical procedure performed in Hong Kong for the first time in December 2015. This new procedure will aid sea turtles that require similar care after being rescued in local waters in the future.

The Park also supported global population management initiatives by donating four Arctic foxes to a facility in Canada and transferring two California sea lions under a breeding loan to a facility in Japan.

A baby Southern two-toed sloth was introduced to the public in September 2015.

一隻二趾樹懶寶寶於二零一五年九月正式與公眾見面。

歡迎動物大使生力軍

海洋公園團隊在二零一五年九月份欣喜地宣布一隻二趾樹懶寶寶成為新動物大使。此外，公園還迎接了十七隻巴布亞企鵝的誕生，公眾更可在展區內一睹企鵝孵化和雛鳥離巢的過程。我們也很高興一隻小國王企鵝能成功孵化出來。國王企鵝的繁殖週期平均為每兩年一胎，對園內數量相對較少的企鵝族群來說，能夠見證小國王企鵝成功孵化實屬難得。另外，公園亦成功繁殖十五條寬吻海龍、十隻大肚海馬和五條灰斑竹鯊等物種，繼續取得驕人成績。

海洋公園作為北美洲以外首間獲得動物園及水族館協會認可的主題公園，我們十分支持其推行的「拯救瀕危物種計劃」。透過圈養繁殖、外展活動、研究和倡議計劃，我們將一如以往為保育黃海馬、珊瑚和馬蹄蟹等本地物種出力，並配合本地大學、政府和非政府組織的工作，通過繁殖及宣傳計劃，以取得保育成效為目標。

我們獲成都動物園借出雄性川金絲猴其其參與繁殖計劃，其其於二零一五年八月起在「香港賽馬會四川奇珍館」與公眾見面。公園亦繼續支持漁農自然護理署（漁護署），收容及護理被充公或拯救的動物。在過去一年，公園代漁護署照顧四條被充公並屬瀕危的大鰐（娃娃魚），及後更將牠們納入公園新設的遷地保育繁殖計劃。此外，公園亦與漁護署合作，把兩隻經公園護理而康復的綠海龜放歸大海。另外，三隻綠海龜也於二零一六年八月獲放歸大海，當中一隻於二零一五年十二月接受了一項首次在本港進行的腸道手術，移除其體內大量的海洋垃圾。這項嶄新技術日後將有助於香港水域獲救及需要同類治療的海龜。

公園亦支持世界各地動物設施的物種繁殖工作，去年向加拿大動物園設施捐贈了四隻北極狐，以及借出兩隻加州海獅予一所日本動物園參與繁殖計劃。





Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong

Besides helping protect species from extinction through efforts of breeding programmes, we also contribute to conservation in the wild through Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong (OPCFHK), which we founded and continue to support by donating a portion of the Park's admission revenue and panda merchandise sales proceeds, a percentage of revenue from F&B and animal encounter programmes, the surcharge for parking on designated peak days, plus the entirety of admission revenue from our annual Conservation Day. Since 2005, our guests have indirectly contributed a total of HK\$109.7 million to the Foundation, whilst direct contributions through donation boxes and our Octopus donation mechanisms provided an additional HK\$4.6 million towards conservation. In the 2015/16 fiscal year, OPCFHK received HK\$12.1 million from Ocean Park and raised over HK\$4.6 million from corporate donors and the public, including around HK\$0.8 million from its Flag Day in August 2015 and HK\$1.0 million from its second annual charity run event RUN FOR SURVIVAL, held at Hong Kong Science Park in February 2016.

When Polar Adventure opened in 2012, Ocean Park introduced a new donation mechanism whereby 5% of all proceeds from Tuxedos Restaurant would be donated to OPCFHK in support of conservation projects concerning the impact of climate change on wildlife and habitats. As of the end of 2015/16, OPCFHK funded six related conservation projects for a total of close to HK\$1.0 million, covering species such as the Alpine musk deer, black-faced spoonbill, snow leopard and more.

In the 2016/17 funding cycle, OPCFHK approved sponsorship for 34 wildlife conservation and scientific projects spanning seven countries, including two new long-term studies. In addition to focal species such as giant pandas, Chinese white dolphins and other cetaceans, animals covered by funded research included the Malayan tiger, the Yangtze finless porpoise and the Eurasian otter. Offered for a 12th year, OPCFHK's University Student Sponsorship Programme was expanded to include students from Hong Kong Baptist University. A total of 36 students from six institutes were sponsored to participate in 12 projects covering four Asian countries including China, India,

Through captive breeding, outreach, research and advocacy programmes, Ocean Park is and will be contributing to the conservation of a number of local species, including yellow seahorses, corals, and horseshoe crabs, to name a few.

透過圈養繁殖、外展活動、研究和倡議計劃，海洋公園將一如以往為保育黃海馬、珊瑚和馬蹄蟹等本地物種出力。

香港海洋公園保育基金

海洋公園不但以繁殖計劃保育瀕危物種，亦通過成立香港海洋公園保育基金(保育基金)履行保育野生動物的使命。公園定期向保育基金撥捐從入場門票、熊貓禮品、餐飲服務和「與動物親上加親」活動所得之部分收益、指定繁忙日子收取的停車場附加費，以及每年舉辦的「海洋公園保育日」入場門票之全數收入。自二零零五年起，遊人間接為保育基金帶來合共港幣一億零九百七十萬元善款，亦透過捐款箱及八達通系統，直接向保育基金捐助共港幣四百六十萬元。在二零一五至一六財政年度，保育基金獲海洋公園資助港幣一千二百一十萬元，並從商界及公眾人士獲得超過港幣四百六十萬元善款，當中包括二零一五年八月舉辦的貴旗日籌得的約港幣八十萬元，以及於二零一六年二月在香港科學園第二年舉辦的「生態保衛費」慈善跑活動籌得的港幣一百萬元。

藉「冰極天地」於二零一二年開幕，海洋公園推出新捐款機制，將「冰極餐廳」總收入的百分之五捐贈予保育基金，支持有關氣候轉變對野生動物和棲息地的影響之研究項目。截至二零一五至一六財政年度，保育基金向六個相關的保育項目資助合共近港幣一百萬元，保育項目涵蓋高山麝、黑面琵鷺和雪豹等物種。

在二零一六至一七資助年度，保育基金已核准資助三十四個跨越七個國家的野生動物保育和科研項目，包括兩個新的長期研究。除了大熊貓、中華白海豚和其他鯨豚等重點物種外，獲資助的研究項目更包括馬來亞虎、長江江豚和歐亞水獺。而連續第十二年舉辦的「野外生態保育大學生贊助計劃」，則擴大資助範圍至香港浸會大學學生。合共三十六名來自六所院校的大學生獲贊助分別參與十二個項目，足跡遍及中國、印度、印尼和菲律賓四個亞洲國家。學生從不同的族群研究學習到珍貴的野外保育工作經驗，研究項目包括：中國的長江江豚、中華白海豚和高山麝；印度的紅冠棱背龜；印尼的中華鳳頭燕鷗、婆羅洲紅毛猩猩和角鵬；以及菲律賓的儒艮。



Photo by Marcus Shum, 12th USSP Alumni, OPCFHK
相片由保育基金第十二屆大學生贊助計劃參加者沈普仁同學提供

Indonesia and the Philippines. Students gained valuable fieldwork experience from studies concerning populations of Yangtze finless porpoises, Chinese white dolphins and Alpine musk deers in China; red-crowned roofed turtles in India; Chinese crested terns, orangutans and manta rays in Indonesia; and dugongs in the Philippines.

Other than funding research projects around Asia, OPCFHK continued to be directly involved in conserving local species. In collaboration with AFCD, OPCFHK's Cetacean Stranding Response Team attended to 27 cases in 2015/16. In light of a reported case involving a whale shark carcass, AFCD agreed to expand stranding response beyond cetaceans to include sharks and ray species of conservation value, thus allowing OPCFHK to respond to stranding cases for additional species. For a second year, OPCFHK conducted reef fish surveys in local waters to assess diversity and abundance of different fish species. A total of 30 dive sites were covered in 23 survey days. A website is being developed to enable the public to access photos and sighting records.

OPCFHK has been increasingly successful in engaging the corporate community in conservation efforts. For instance, it secured sponsorship from Hongkong Land for its sixth annual Juvenile Horseshoe Crab Rearing Programme, whereby secondary students helped to rear horseshoe crabs at 30 local schools for eventual release into the wild. OPCFHK continued its effort with City University of Hong Kong (CityU) to survey and monitor juvenile horseshoe crab population among 18 potential and existing spawning/nursing areas. This year's programme included a two-week community event in Central featuring game booths, DIY workshops and conservation talks.

OPCFHK also received outside funding to conduct an independent conservation project entitled "Chinese White Dolphin Conservation Research Framework", which aims to develop a strategic conservation research plan for the Chinese white dolphin population in the Pearl River Estuary through an objective, evidence-based process. This would include two workshops designed and monitored by specialists from the International Union for Conservation of Nature (IUCN) and other international experts. The ultimate goal is to engage stakeholders in the region to develop ways of addressing the threats as part of an effective, holistic and long-term action plan.

OPCFHK continued our effort with CityU on the horseshoe crab population survey in 18 sites.

保育基金繼續與城大合作，在全港十八個地點進行馬蹄蟹普查工作。

OPCFHK has supported the University Student Sponsorship Programme for the 12th consecutive year.

香港海洋公園保育基金已連續第十二年支持「野外生態保育大學生贊助計劃」。

保育基金除了資助亞洲區內不同的研究項目，亦繼續直接參與本地物種的保育工作。保育基金與漁護署合作成立的「鯨豚擱淺行動組」，於二零一五至一六年度處理了二十七宗鯨豚擱淺個案。鑒於小組曾接獲一宗鯨鯊屍體發現個案，因此漁護署同意將處理擱淺的物種擴展至具保育價值的鯊魚和鮪魚類，讓保育基金可處理更多物種擱淺的個案。保育基金亦進行了第二年珊瑚魚普查，評估牠們在本地水域一帶的物種多樣性及其分布。調查人員分別在二十三天到三十個潛水點作普查，而保育基金正建立網站讓公眾瀏覽研究時所拍攝的照片和普查紀錄。

保育基金在推動企業參與保育工作方面屢見佳績。例如，第六屆「馬蹄蟹校園保姆計劃」獲置地公司贊助，支持來自三十間本地學校的中學生一同飼養馬蹄蟹，然後放歸野外。保育基金繼續與香港城市大學（城大）合作，調查全港十八個潛在及已知的馬蹄蟹產卵或育幼地點，監察年幼個體的數量和分布。是屆大會更於中環舉辦為期兩周的社區活動，內容包括攤位遊戲、創意手作坊和保育講座。

保育基金亦得到外來經費推行「中華白海豚保育研究藍圖」獨立保育研究項目，旨在以珠江口的中華白海豚種群為目標，建立一個以科學為基礎的中華白海豚保育策略性研究計劃。當中包括兩個由國際自然保護聯盟和世界各地的專家設計和監察的工作坊。計劃的最終目標是讓亞洲區內不同的持份者建立有效而全面處理生態危機的長遠解決方案。



Photo by OPCFHK
相片由保育基金提供

Public education is an integral aspect of OPCFHK's mission. This past year, OPCFHK developed a new publicity campaign entitled "Step Up for Our Oceans", highlighted by a television commercial aimed at raising awareness of the importance of biodiversity. Partnering with Environment Business Council, OPCFHK co-organised an advocacy programme entitled "BEC Biodiversity Ambassador Training Programme: Marine Biodiversity Conservation", which included seminars, field trips, workshops and a roving exhibition. Being the partnering organisation of AFCD's Hong Kong Biodiversity Festival 2015, OPCFHK participated in the first Biodiversity Carnival at Kowloon Park in November 2015, attracting over 3,200 members of the public to take part in bird and tree tours, seminars, game booths and a workshop.

Industry Leadership Supported by Staff Dedication

The Park's leadership role as a centre of conservation is driven by the passion and experience of our staff, who play important roles in local, regional and international industry organisations and committees. This past year, the Park was represented on the Board of the AZA for the first time by Ms. Suzanne Gendron, the Executive Director of our Zoological Operations and Education division (ZOE). This commitment enables the Park to remain abreast of innovations contributing to positive animal welfare and to share responsible values throughout the industry. Our Deputy Chief Executive, Mr. Matthias Li, continued to serve as Vice Chairman of National Aquatic Wildlife Conservation Association and Vice Chairman of its China Aquarium Committee; whilst our Park Operations Director, Mr. Timothy Ng, has been appointed by the Food and Health Bureau as Member of Veterinary Surgeons Board of Hong Kong. Other members of the ZOE management team, including veterinarians and curatorial staff, also maintained active roles in a number of committees and working groups. These included the Hong Kong Government's Biodiversity Strategy and Action Plan Steering Committee, the Country and Marine Parks Board and the AFCD Marine Mammal Conservation Working Group. Internationally, the Ocean Park team was involved with the IUCN Crocodylian Conservation Breeding Specialist Group, an Ad Hoc Committee for the Conservation of the Vaquita, and South East Asian Marine Mammal Stranding Network.

During this past year, our veterinary and curatorial staff also supported a finless porpoise birthing at the Institute of Hydrobiology in Wuhan; medical procedures for fur seals and dolphins at an aquarium in Dubai, pre-release health assessments of endangered Siamese crocodiles in Cambodia; and a workshop assessing the feasibility of keeping gorillas in Singapore. The team has also led workshops on dentistry and ophthalmology techniques for giant pandas, care and husbandry for walrus, as well as a capacity building workshop in mainland China on cetacean stranding response.

Moving forward, the Park will continue to expand our knowledge and technologies for providing a high quality of life for all animals at Ocean Park whilst continuing to help save animals from extinction through efforts within the Park and across the region.

公眾教育是保育基金重要使命之一。去年，保育基金推出名為「為海洋發力」的全新宣傳活動，透過電視廣告提高市民對生物多樣性重要性的認識。保育基金亦與商界環保協會有限公司共同舉辦了「BEC生態大使培訓計劃：海洋生態保育」，計劃包括連串教育講座、實地考察、工作坊及巡迴展覽。作為漁護署舉辦「香港生物多樣性節2015」的合作機構，保育基金參與同年十一月在九龍公園首次舉辦的「香港生物多樣性同樂日」，吸引逾三千二百位公眾人士參加觀鳥及樹木導賞團、講座、攤位遊戲和工作坊等活動。

穩守業界領導地位 全賴敬業團隊

海洋公園能在保育範疇擔任領導角色，有賴員工的熱忱和經驗，以及在本地、亞洲區以及國際間不同的業界組織和委員會中均擔任重要的角色。去年，動物及教育執行總監蔣素珊女士首次代表公園加入動物園及水族館協會的董事會，令海洋公園更能緊貼嶄新動物護理技術，並與業界分享責任的價值。海洋公園副行政總裁李繩宗先生繼續在全國水生野生動物保護分會和中國水族館委員會擔任副會長，而公園營運總監吳守堅先生則獲食物及衛生局委任為香港獸醫管理局成員。其他動物及教育執行部門的管理人員，包括獸醫和護理團隊，亦於多個委員會及工作小組擔任重要的崗位，包括香港特區政府轄下的生物多樣性策略及行動計劃督導委員會、郊野公園及海岸公園委員會，以及漁護署轄下海洋哺乳類動物存護工作小組。在國際層面上，海洋公園團隊亦參與了國際自然保護聯盟鱷魚專案小組、加灣鼠海豚保育專責委員會及東南亞海洋哺乳類動物擱淺網絡的工作。

過去一年，我們的獸醫和護理團隊曾到武漢的水生生物研究所，參與協助江豚的分娩過程；往杜拜的水族館醫治毛皮海獅和海豚；為柬埔寨的瀕危暹羅鱷作放歸野外前的健康評估；在新加坡舉行研討會，評估於當地圈養大猩猩的可行性。團隊成員也不時主持多個工作坊，探討大熊貓的牙科和眼科醫療技術、照顧和護理海象的心得，以及於內地舉辦有關處理鯨豚擱淺的工作坊，提升應對能力。

展望將來，我們將繼續增進知識和技術以提高園內動物的生活質素，同時支持公園及亞洲區內保育瀕危動物的工作。

Animal Vital Statistics 動物統計數字

Changes in Ocean Park's Animal Collection from 1 July 2015 to 30 June 2016 二零一五年七月一日至二零一六年六月三十日 海洋公園動物統計							Changes in Ocean Park's Animal Collection from 1 July 2014 to 30 June 2015 二零一四年七月一日至 二零一五年六月三十日 海洋公園動物統計	
	Marine Mammal 海洋哺乳類	Terrestrial Mammal 陸上哺乳類	Bird 鳥類	Reptile 爬行類	Amphibian 兩棲類	Fish 魚類	All Animal Groups 所有動物種類	All Animal Groups 所有動物種類
No. of Animals as at 1 July 動物總數(截至七月一日)	65	67	822	81	52	9,843	10,930	12,344
Births ¹ 出生	7	1	27	4	0	147	186	82
Other Acquisitions ² 其他引入	0	2	2	2	8	985	999	693
Mortalities ³ 死亡	4	5	72	14	8	698	801	945
Other Dispositions ⁴ 其他離園安排	2	4	2	0	0	463	471	1,244
No. of Animals as at 30 June 動物總數(截至六月三十日)	66	61	777	73	52	9,814	10,843	10,930
Mortality Period 死亡時段分類								
Within Quarantine 檢疫期內	0	0	0	0	2	157	159	72
Within 30 Days of Birth 出生後30天內	2	0	6	0	0	2	10	9
In Collection 展示期間	2	5	66	14	6	539	632	864
Total 總數	4	5	72	14	8	698	801	945

Notes:

- In-Park births included 3 Indo-Pacific bottlenose dolphins, 2 spotted seals, 1 harbour seal, 1 California sea lion, 1 kinkajou, 9 blue-crowned laughing thrushes, 17 gentoo penguins, 1 king penguin, 4 Chinese stripe-necked turtles, 42 carp, 73 goldfish, 1 blue blotched stingray, 1 cownose ray, 15 broadnosed pipefish, 10 potbelly seahorses and 5 grey bamboo sharks.
- The Park's other acquisitions included the return of the female giant panda Ying Ying after participating in the National Giant Panda Breeding Programme, 1 male golden snub-nosed monkey on breeding loan from the Cheng Du Zoo, 2 rock pigeons that flew off during training but were subsequently retrieved, 2 emerald tree boas donated by a US zoo, 4 Amazon milk frogs purchased, and 4 Chinese giant salamanders confiscated in local markets and donated by the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD). In addition, 51 fish were donated to the Park and 934 were acquired via purchases and collection.
- There were 4 mortalities for marine mammals that included one 44-year-old Indo-Pacific bottlenose dolphin, which had lived beyond the maximum life expectancy that the species can live to in the wild, 1 new born Indo-Pacific bottlenose dolphin that failed to thrive several minutes after being born, 1 neonate spotted seal pup that failed to take its first breath and 1 harbour seal that passed away due to anaesthesia complications. There were also 5 mortalities for terrestrial mammals: 1 Southern koala was humanely euthanised after treatment for an incurable disease known as oxalate nephrosis, which is prevalent in the population from where she originated in Australia, 1 Arctic fox died during an epileptic seizure, 1 aged rat died, 1 golden snub-nosed monkey died after a general anaesthesia procedure, and 1 aged red squirrel died during an anaesthesia procedure. A total of 72 birds died or were euthanised due to diseases or injuries, including 62 (86%) comprising mainly aged doves and pigeons that had reached or exceeded their longevity for the species, or of undetermined age that were either accessioned during the closure of the former Tai Shue Wan aviary or were donated by AFCD and were of unknown age upon arrival. There were 14 reptile mortalities involving 9 juvenile tortoises that were born at the Park and failed to survive within 2 years of hatching, and this was suspected to have been due to an underlying protozoan load, which may have weakened the younger tortoises, 1 young green anaconda died from a bacterial infection, 1 tortoise died from uterine rupture, 1 green basilisk and 1 Asian leaf turtle died of unrelated diseases and 1 tortoise of unknown age was euthanised due to disease. Amphibian mortalities included 1 Chinese giant salamander and 7 frogs due to diseases or undetermined cause of death. The 698 marine and freshwater fish mortalities included the loss of 157 fish during quarantine, others were due to multiple factors including age, mycobacterium disease, predation and euthanasia, including 3 Chinese sturgeons that died or were euthanised due to untreatable bacterial infection. Of the 539 fish that died in the collection, many of which have lifespans of 5 years or less. These fishes included the goldfish, cardinalfish, fusilier, damselfish, flame basslet, melon coat, and razorfish.
- Other dispositions included a breeding loan of 2 California sea lions to an aquarium in Japan; donation of 4 Arctic foxes and 50 spotted groupers to a zoo in Canada and an aquarium in China respectively. Another 413 schooling fish were deleted as part of the stock adjustment.

This year's vital statistics table was compiled based on the Reporting Principles, details of which can be found on the Ocean Park website at http://media.oceanpark.com.hk/files/s3fs-public/en_reporting_principles_15_16.pdf.

The Animal Collection data for the period from 1 July 2015 to 30 June 2016 (the "Data") that is included in the Animal Vital Statistics information above has been verified by an independent third party, KPMG, in accordance with Hong Kong Standard on Assurance Engagements 3000 (Revised), Assurance Engagements Other Than Audits or Reviews of Historical Financial Information ("HKSAE 3000") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. KPMG's conclusion is as follows: "Based on the procedures performed and evidence obtained, nothing has come to our attention that causes us to believe that (i) the Data included on page 43 of the Annual Report is not properly prepared, in all material respects, based on the Reporting Principles; and (ii) that relevant sections in the Annual Report relating to the Data are not consistent with the findings of our work."

Please refer to <https://www.oceanpark.com.hk/en/corporate-information/assurance-report-vital-statistics> for KPMG's assurance conclusion under HKSAE 3000.

備註:

- 園內出生的動物包括三條印度太平洋樽鼻海豚、兩隻斑海豹、一隻港海豹、一隻加州海獅、一隻蜜熊、九隻靛冠噪鳥、十七隻巴布亞企鵝、一隻國王企鵝、四隻中華花龜、四十二條鯉魚、七十三條金魚、一條藍點鰻、一條牛鼻鱗、十五隻寬吻海龍、十隻大肚海馬，以及五隻灰斑竹鯊。
- 本年度回歸公園的動物包括完成全國大熊貓繁殖計劃後返港的雌性大熊貓盈盈，以及兩隻於訓練時飛走並於稍後尋獲的野鴿。其他引入的動物包括由四川成都動物園借出以參與繁殖計劃的一隻雄性川金絲猴、兩條由美國動物園捐贈所得的翡翠樹蟒蛇、四隻購入的亞馬遜牛奶蛙，以及由漁農自然護理署(漁護署)於本地街市充公後轉贈予本園的四隻大鰐。此外，公園亦獲捐贈五十一條魚，並購入和收集共九百三十四條魚。
- 過去一年，共有四隻海洋哺乳類動物先後離世，包括一條超出相關物種於野外之平均壽命的四十四歲印度太平洋樽鼻海豚、一條僅存活了數分鐘的初生印度太平洋樽鼻海豚、一隻因未能自行呼吸而夭折的初生斑海豹，以及一隻因麻醉導致併發症不幸離世的港海豹。另外，有五隻陸生哺乳類動物亦不幸去世，包括一隻因患上「草酸鹽腎病」而接受深切治療，最後需要進行安樂死程序的南澳樹熊。該病對南澳樹熊來說是一種常見但無法根治的疾病。公園亦失去一隻於癱瘓發作時不幸離世的北極狐、一隻因年老而逝世的老鼠、一隻川金絲猴於進行全身麻醉後離世，以及一隻年老紅松鼠於接受麻醉期間死亡。另合共七十二隻雀鳥離世，原因為自然死亡或因傷病接受安樂死程序。離世的雀鳥中包括六十二隻(86%)鶯子，其中大部分已屆老年，甚至超出相關品種的平均壽命；少部份年齡不詳的雀鳥主要是於觀鳥園搬離大樹灣前點算時才發現增加或由漁護署充公後轉贈予本園。去年亦有十四隻爬行類動物離世，包括九隻鱗因隱性寄生蟲感染而令體質變弱、最後於孵化後兩年內離世的陸龜；一條綠森蚺因細菌感染不治、一隻因子宮破裂而離世的陸龜、一隻雙冠蜥及一隻綠蜥龜因患上多種無關聯疾病而終告不治，以及一隻因病而被安排安樂死、年齡不詳的陸龜。兩棲類動物方面，一隻大鰐及七隻蛙類因疾病或未能確定的死因離世。六百九十八條死亡的海水魚及淡水魚之中，一百五十七條在檢疫期間離世，其他因年老、分枝桿菌疾病、被捕食及安樂死等原因離世，當中包括三條由於患上無法治癒的細菌感染而離世或安樂死的中華鱉。五百二十九條於展示期間死亡的魚類中，很多為壽命不超過五年的品種，包括金魚、梳羅、蕃薯魚、雀鰻、火紋龍、瓜籽和刀片魚。
- 其他接受離園安排的動物包括兩隻借予日本水族館以參與繁殖計劃的加州海豹；四隻贈送予加拿大動物園的北極狐、五十條贈送予中國水族館的白星石斑。另外，有四百一十三條魚於進行館藏統計時被剔除。

本年度的動物統計數字根據「報告原則」編製，請瀏覽海洋公園網頁 http://media.oceanpark.com.hk/files/s3fs-public/ct_reporting_principles_15_16.pdf，了解「報告原則」之詳情。

以上由2015年7月1日至2016年6月30日年度之(動物統計數字)所包含的動物統計數據(「數據」)，已經由獨立第三方機構畢馬威會計師事務所，根據香港會計師公會頒佈的香港核證委聘準則第3000號(經修訂)「對過往財務資料進行審核或審閱以外的核證委聘」(「HKSAE 3000」)，予以核實。畢馬威會計師事務所所結論如下：根據我方已完成的程序及獲得的憑證，我方並無注意到任何會導致我方認為(i)在周年報表第43頁所披露的數據，就所有關鍵範疇違反報告原則；(ii)周年報表內涉及動物統計數據之相關章節與我方審核結果並不一致的情況。

請瀏覽 <https://www.oceanpark.com.hk/ct/corporate-information/assurance-report-vital-statistics>，以了解畢馬威會計師事務所根據HKSAE 3000的結論。



Calendar of Events
年中事項

New Attractions and
Major Milestones
新景點及里程碑

EMOR ABLE

Ocean Park announced the appointment of Parkland (Hong Kong) Limited, a consortium of Sino Land Company Limited and Empire Group Holdings Limited, as the Most Preferred Proponent for the development and operation of Ocean Park's upcoming hotel, The Fullerton Hotel @ Ocean Park, in February 2016.

海洋公園於二零一六年二月公布信和置業有限公司和帝國集團控股有限公司間接持有的合營企業栢聯(香港)有限公司, 為富麗敦海洋公園酒店項目的首選投標者。





Ocean Park held an official ground breaking ceremony for Hong Kong's first all-weather Water World project in November 2015. 海洋公園於二零一五年十一月為香港首個全天候水上樂園舉行動土典禮。



Ocean Park fully launched the unlimited, free high-speed Wi-Fi service in March 2016 and introduced the upgraded mobile app with innovative functions to provide guests with enhanced park experience. 海洋公園於二零一六年三月全面推出免費高效能無限時Wi-Fi網絡，以及升級版流動應用程式，引入多項嶄新功能，多方面提升整體遊園體驗。

Big Five Seasonal Events 五項年度大型節慶活動



Ocean Park collaborated with the widely popular messenger app, LINE, to present Asia's first-ever LINE-themed Water Party, the LINE Summer Fever.

海洋公園與人氣手機通訊應用程式LINE合作，呈獻亞洲首個LINE主題玩水派對「LINE夏日狂熱」。



Ocean Park Halloween Fest offered guests with ten unique experiences at eight haunted attractions to cater guests of all ages. The Park collaborated with FOX International Channels to present The Walking Dead: Survival, a haunted attraction which brought to life scenes from the FOX Channels' popular international TV drama *The Walking Dead*.

海洋公園「哈囉喂全日祭」呈獻8間鬼屋，10種體驗，超級驚嚇和驚喜共治一壇，更與福斯國際電視網合作，以FOX頻道全球熱播劇集《陰屍路》為主題，打造「逃出陰屍路」鬼屋，把劇中的經典場景活現眼前。



Ocean Park Christmas Sensation presented a world-class ice-skating show, the Kaleidoscopic Ice Spectacular. 海洋公園「聖誕全城Ho Ho Ho」呈獻國際級冰上匯演「萬花筒冰上匯演」。



Ocean Park Lunar Lucky Fiesta presented guests with Blissful Monkey Drum Troupe, performed by a group of performers transformed into energetic tribe of monkey. 海洋公園「開運大團拜」特別安排演員化身為活潑的靈猴，上演「金猴鼓武迎新春」。



Ocean Park partnered with the Hasbro classic board game Monopoly for the first time to present Animal Monopoly during Animal Discovery Fest. Giant Monopoly check points were placed at 17 animal exhibits to present information on various animal ambassadors. 海洋公園與「孩之寶」經典家庭遊戲品牌「大富翁」合作，於「親親動物日」推出「動物大富翁」活動，於園內十七個動物展館設置大型動物大富翁展版，介紹相關動物大使。

Animal Celebrations

動物慶祝活動



Ocean Park's giant panda Jia Jia set two GUINNESS WORLD RECORDS™ titles for becoming the "Oldest panda ever in captivity" and "Oldest panda living in captivity" in July 2015.

海洋公園的大熊貓佳佳於於二零一五年七月刷新了兩項健力士世界紀錄™ 榮譽，成為「迄今為止最長壽的圈養大熊貓」及「最長壽的在世圈養大熊貓」。

Ocean Park welcomed a number of new members to its family of animal ambassadors, including the first-ever birth of a kinkajou in the Park, a king penguin and 17 gentoo penguins.

海洋公園歡迎多名新成員加入動物大使大家庭，當中包括第一隻在園內出生的蜜熊、一隻國王企鵝和十七隻巴布亞企鵝。



Caring Initiatives

關愛社群項目



Ocean Park partnered with the Chinachem Group and invited over 10,000 low-income family members to visit the Park between January and May 2016, while retirees and students from The Education University of Hong Kong were recruited as volunteers and became narrators during the event period at the Park's iconic animal attractions.

海洋公園獲華懋集團贊助，於二零一六年一月至五月邀請逾一萬名低收入家庭成員免費到訪公園，並招募退休人士和香港教育大學學生於期間擔任義工，在園內主要動物展館擔任展館導賞員。

Ocean Park launched the Selective Placement Trainee Programme in October 2015 for the third consecutive year to unleash the potential of people with disabilities and foster social integration.

海洋公園於二零一五年十月連續第三年推行「就業展才能培訓計劃」，助殘疾人士發揮潛能，自力更生融入社會。





Ocean Park hosted the International Day of Disabled Persons on two consecutive weekends in November 2015 and established a barrier-free park experience for 8,000 guests with disabilities and their families.

海洋公園於二零一五年十一月一連兩個周末舉辦「國際復康日」，為八千位殘疾人士與其親友建構無障礙遊園體驗。



Ocean Park launched the I'm with You Award Scheme in April 2016 in recognition of students in spreading a positive spirit, and the remarkable performance of parents, teachers and students in fostering a culture of mutual support.

海洋公園於二零一六年四月舉行「與你同行」獎勳計劃，表揚全港發揮正能量的學生，以及建立互助互愛文化上有卓越表現的師生及家長。



Education and Animal Conservation

教育工作及動物保育



Ocean Park and Sichuan Forestry Department jointly presented Sichuan Week in May 2016 to promote conservation of giant pandas. The Park played host to the exclusive presentation of Pandaful Art — Global Exhibition, a world-touring exhibition.

海洋公園於二零一六年五月與四川省林業廳合辦「四川周」呼籲保育大熊貓，並成為「熊貓亦藝術」大熊貓世界藝術巡迴展香港站展覽場地。



Ocean Park presented the Lovely Panda Month in May 2016, installing 80 giant panda sculptures as a giant selfie zone for deepening guests' appreciation of the importance of panda conservation.

海洋公園於二零一六年五月呈獻「親親熊貓月」，擺放八十隻大熊貓雕塑打造最「熊」自拍熱點，透過活動加深遊人了解保育大熊貓的重要性。

A male golden snub-nosed monkey from Sichuan, named Qi Qi, joined Ocean Park in July 2015 for a collaboration with the Cheng Du Zoo to breed this endangered species.

來自四川的雄性川金絲猴其其於二零一五年七月加入海洋公園，參與公園與成都動物園的瀕危物種繁殖合作計劃。



Environmental Initiatives

環境保護項目

Ocean Park supported Earth Hour 2016 organised by World Wide Fund For Nature on 19 March 2016.

海洋公園於二零一六年三月十九日響應由世界自然基金會發起的「地球一小時」。



Ocean Park supported Hong Kong Green Day organised by Green Council on 26 June 2016, hosting the Hong Kong Green Day Finale cum Green Video Competition in the Park.

海洋公園於二零一六年六月廿六日支持由環保促進會主辦的「香港綠色日閉幕禮暨綠無窮 Ocean Park 頒獎典禮」。





Auditors' Report & Financial Statements

核數師報告及
財務報表

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE BOARD OF OCEAN PARK CORPORATION

We have audited the financial statements of Ocean Park Corporation (the "Corporation") set out on pages 58 to 97, which comprise the balance sheet as at 30th June 2016, and the income and expenditure account, statement of comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Board Members' Responsibility for the Financial Statements

The Board is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, and the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987, and for such internal control as the Board determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with the provisions of the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987 and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Corporation's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Corporation's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Board, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Corporation as at 30th June 2016, and of its deficit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987.

Deloitte Touche Tohmatsu

Certified Public Accountants
Hong Kong

28th September 2016

獨立核數師報告 致海洋公園公司董事局

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第58至97頁海洋公園公司(以下簡「貴公司」)的財務報表，此財務報表包括於二零一六年六月三十日的資產負債表與截至該日止年度的損益表、綜合收益表、權益變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註資料。

董事局委員就財務報表須承擔的責任

董事局須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港一九八七年《海洋公園公司條例》編製財務報表，以令財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製財務報表所必要的內部控制，以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等財務報表作出意見，並按照香港一九八七年《海洋公園公司條例》的規定僅向董事局報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事局所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證能充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

意見

我們認為，該等財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映貴公司於二零一六年六月三十日的事務狀況及截至該日止年度的虧損及現金流量，並已按照香港一九八七年《海洋公園公司條例》妥為編製。

德勤•關黃陳方會計師事務所

執業會計師
香港

二零一六年九月二十八日

OCEAN PARK CORPORATION
BALANCE SHEET
AT 30TH JUNE 2016

海洋公園公司
資產負債表
於二零一六年六月三十日

		Notes 附註	2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	5	5,320.1	5,289.9
Club debenture	會所債券	6	2.9	2.9
			5,323.0	5,292.8
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	7	104.8	105.1
Trade and other receivables	貿易及其他應收款	8	34.5	39.9
Current account with Ocean Park Trust Fund	與海洋公園信託基金 的往來賬項	9	0.2	–
Financial instruments	金融工具	10	–	5.0
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	11	2,129.0	2,277.5
			2,268.5	2,427.5
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付款	12	269.6	267.8
Deferred income	遞延收入		108.8	139.8
Commercial loans	商業貸款	13	420.0	227.5
Current account with Ocean Park Trust Fund	與海洋公園信託基金 的往來賬項	9	–	2.9
			798.4	638.0
Net current assets	流動資產淨值		1,470.1	1,789.5
Non-current liabilities	非流動負債			
Government subordinated loans and Commercial loans	政府附屬貸款及 商業貸款	13	4,112.5	4,282.5
Interest payable on Government subordinated loans	政府附屬貸款 應付利息	13	790.5	668.6
Financial instruments	金融工具	10	153.6	169.3
			5,056.6	5,120.4
Net assets	資產淨值		1,736.5	1,961.9
Financed by:	資金來源:			
Capital fund	資本基金	14	475.0	475.0
Accumulated surplus	累積盈餘		1,412.8	1,653.9
Hedging reserve	對沖儲備	15	(153.6)	(169.3)
Revaluation reserve	重估儲備	6	2.3	2.3
			1,736.5	1,961.9

Mr. Leo Kung Lin-cheng, BBS, JP
Chairman

孔令成先生, BBS, JP
主席

The notes on pages 64 to 97 are an integral part of these financial statements.
第64至第97頁的附註屬本財務報表的一部分。

OCEAN PARK CORPORATION
INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2016

海洋公園公司
損益表
截至二零一六年六月三十日止年度

		Notes 附註	2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
Revenue	收入	16	1,614.8	1,968.0
Operating costs	經營成本	17	(1,305.4)	(1,385.7)
Surplus from operations	經營盈餘		309.4	582.3
Depreciation and loss on disposal	折舊及撇銷		(381.0)	(377.9)
Finance costs	財務費用	19	(193.0)	(190.7)
Strategic review and redevelopment expenses	策略性檢討及重建費用	20	(3.1)	(3.9)
Funding from Ocean Park Trust Fund	來自海洋公園信託基金的資金	20	3.1	3.9
Net operating (deficit) surplus	經營(虧損)盈餘淨額		(264.6)	13.7
Investment income	投資收入	21	23.5	31.5
(Deficit) surplus for the year	本年度(虧損)盈餘		(241.1)	45.2

The notes on pages 64 to 97 are an integral part of these financial statements.
 第64至第97頁的附註屬本財務報表的一部分。

OCEAN PARK CORPORATION
STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2016

海洋公園公司
綜合收益表
截至二零一六年六月三十日止年度

		Note 附註	2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
(Deficit) surplus for the year	本年度(虧損)盈餘		(241.1)	45.2
Other comprehensive income	其他綜合收益			
Items that may be subsequently reclassified to profit or loss:	隨後可能重新分類至損益之項目：			
Change in fair value of club debenture	會所債券的公平值變動		-	0.2
Cash flow hedges	現金流對沖	15	15.7	8.0
Other comprehensive income for the year	本年度其他綜合收益		15.7	8.2
Total comprehensive (expense) income for the year	本年度總綜合(支出)收益		(225.4)	53.4

The notes on pages 64 to 97 are an integral part of these financial statements.
 第64至第97頁的附註屬本財務報表的一部分。

OCEAN PARK CORPORATION
STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2016

海洋公園公司
權益變動表
截至二零一六年六月三十日止年度

	Capital fund HK\$ million 基本資金 港幣百萬元	Accumulated surplus HK\$ million 累積盈餘 港幣百萬元	Hedging reserve HK\$ million 對沖儲備 港幣百萬元	Revaluation reserve HK\$ million 重估儲備 港幣百萬元	Total HK\$ million 總計 港幣百萬元
Balance at 1st July 2014 於二零一四年七月一日結餘	475.0	1,608.7	(177.3)	2.1	1,908.5
Surplus for the year 年度盈餘	–	45.2	–	–	45.2
Other comprehensive income 其他綜合收益					
Change in fair value of club debenture 會所債券的公平值變動	–	–	–	0.2	0.2
Cash-flow hedges 現金流對沖	–	–	8.0	–	8.0
	–	–	8.0	0.2	8.2
Total comprehensive income for the year 本年度總綜合收益	–	45.2	8.0	0.2	53.4
Balance at 30th June 2015 於二零一五年六月三十日結餘	475.0	1,653.9	(169.3)	2.3	1,961.9
Balance at 1st July 2015 於二零一五年七月一日結餘	475.0	1,653.9	(169.3)	2.3	1,961.9
Deficit for the year 年度虧損	–	(241.1)	–	–	(241.1)
Other comprehensive income 其他綜合收益					
Cash-flow hedges 現金流對沖	–	–	15.7	–	15.7
	–	–	15.7	–	15.7
Total comprehensive (expense) income for the year 本年度總綜合(支出)收益	–	(241.1)	15.7	–	(225.4)
Balance at 30th June 2016 於二零一六年六月三十日結餘	475.0	1,412.8	(153.6)	2.3	1,736.5

The notes on pages 64 to 97 are an integral part of these financial statements.
 第64至第97頁的附註屬本財務報表的一部分。

OCEAN PARK CORPORATION STATEMENT OF CASH FLOWS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2016

	Notes	2016 HK\$ million	2015 HK\$ million
Cash flows from operating activities			
Net cash inflow from operating activities	22	251.2	586.2
Cash flows from investing activities			
Interest received		26.2	28.6
Net withdraw (placements) of fixed deposits held at banks with original maturity over three months		513.5	(197.6)
Proceeds from maturity of financial instruments		5.0	–
Purchase/construction of property, plant and equipment		(364.7)	(375.1)
Proceeds from sale of property, plant and equipment		–	0.3
Net cash from (used in) investing activities		180.0	(543.8)
Cash flows from financing activities			
Drawdown of Commercial loans	13	2,638.0	–
Drawdown of Government subordinated loans	13	245.0	240.0
Repayment of Commercial loans	13	(2,860.5)	(227.5)
Settlement of interest rate swaps	10	(63.3)	(64.8)
Interest and other financing costs paid on Commercial loans		(25.4)	(27.6)
Net cash used in financing activities		(66.2)	(79.9)
Net increase (decrease) in cash and cash equivalents		365.0	(37.5)
Cash and cash equivalents at beginning of the year		150.1	187.7
Exchange loss on cash and cash equivalents		–	(0.1)
Cash and cash equivalents at end of the year	11	515.1	150.1

The notes on pages 64 to 97 are an integral part of these financial statements.

海洋公園公司
現金流量表
截至二零一六年六月三十日止年度

	附註	2016 港幣百萬元	2015 港幣百萬元
營運活動的現金流量			
營運活動產生淨現金	22	251.2	586.2
投資活動的現金流量			
已收利息		26.2	28.6
收回(存入)原到期日超過三個月 的銀行定期存款淨額		513.5	(197.6)
出售金融工具所得款		5.0	—
購入/興建物業、機器及設備		(364.7)	(375.1)
出售物業、機器及設備所得款		—	0.3
投資活動產生(所用)淨現金		180.0	(543.8)
融資活動的現金流量			
提取商業貸款	13	2,638.0	—
提取政府附屬貸款	13	245.0	240.0
償還商業貸款	13	(2,860.5)	(227.5)
利率交換契約結算付款	10	(63.3)	(64.8)
商業貸款已付利息及其他財務費用		(25.4)	(27.6)
融資活動所用淨現金		(66.2)	(79.9)
現金及現金等價物淨增加(減少)		365.0	(37.5)
年初現金及現金等價物		150.1	187.7
現金及現金等價物匯兌虧損淨額		—	(0.1)
年終現金及現金等價物	11	515.1	150.1

OCEAN PARK CORPORATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

1 General information

Ocean Park Corporation (the “Corporation”) is an independent body incorporated in Hong Kong under the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987. The Corporation’s principal activity is to manage and control Ocean Park (the “Park”) as a public recreational and educational park. The address of its registered office and principal place of operation is Ocean Park Corporation, Aberdeen, Hong Kong.

The financial statements are presented in millions of units of Hong Kong dollars (HK\$ million), unless otherwise stated. These financial statements were approved for issue by the Board of Ocean Park Corporation on 28th September 2016.

2 Summary of significant accounting policies

The principal accounting policies applied in the preparation of these financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

2.1 Basis of preparation

The financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards (“HKFRSs”, which term collectively includes Hong Kong Accounting Standards (“HKAS”) and Interpretations) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the requirements of the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987. The financial statements have been prepared under historical cost convention, as modified by the revaluation of financial instruments, which are carried at fair value.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Corporation’s accounting policies. Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectation of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

海洋公園公司 財務報表附註

1 一般資料

海洋公園公司(「本公司」)是根據香港一九八七年《海洋公園公司條例》在香港註冊成立的獨立法人團體。本公司的主要業務為管理和監控作為公共康樂與教育設施的海洋公園。本公司的註冊地址為香港香港仔海洋公園。

除非另有說明，財務報表以港幣百萬元列報。財務報表已經由海洋公園公司董事局在二零一六年九月二十八日批准刊發。

2 重要會計政策摘要

編製本財務報表所採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所列報的所有年度內貫徹應用。

2.1 編製基準

本公司的財務報表是按照香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則(「財務準則」，此詞語統稱包括香港會計準則(「會計準則」)及詮釋(「會計準則詮釋」))以及香港一九八七年《海洋公園公司條例》的規定編製。財務報表已按照歷史成本法編製，並就金融工具的重估按公平值列賬予以修訂。

編製符合財務準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估算。這亦需要管理層在應用本公司的會計政策過程中行使其判斷。估算和判斷會被持續評估，並根據過往經驗和其他因素進行評價，包括在有關情況下相信對未來事件的合理預測。

OCEAN PARK CORPORATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

2 Summary of significant accounting policies – continued

2.1 Basis of preparation – continued

The Corporation has not early adopted the following new standards and amendments that have been issued but are not yet effective at 30th June 2016.

HKFRS 9	Financial instruments ¹
HKFRS 15	Revenue from contracts with customers ¹
HKFRS 16	Leases ⁴
Amendments to HKFRS 11	Accounting for acquisitions of interests in joint operations ²
Amendments to HKFRS 15	Clarifications to HKFRS 15 Revenue from contracts with customers ¹
Amendments to HKAS 1	Disclosure initiative ²
Amendments to HKAS 7	Disclosure initiative ⁵
Amendments to HKAS 12	Recognition of deferred tax assets for unrealised losses ⁵
Amendments to HKAS 16 and HKAS 38	Clarification of acceptable methods of depreciation and amortisation ²
Amendments to HKFRSs	Annual improvements to HKFRSs 2012-2014 cycle ²
Amendments to HKAS 16 and HKAS 41	Agriculture: Bearer plants ²
Amendments to HKAS 27	Equity method in separate financial statements ²
Amendments to HKFRS 10 and HKAS 28	Sale or contribution of assets between an investor and its associate or joint venture ³
Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 28	Investment entities: Applying the consolidation exception ²

¹ Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2018

² Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2016

³ Effective for annual periods beginning on or after a date to be determined

⁴ Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2019

⁵ Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2017

海洋公園公司 財務報表附註

2 重要會計政策摘要 – 續

2.1 編製基準 – 續

本公司並無選擇提早採納下列於二零一六年六月三十日止已頒佈但尚未生效之相關新準則或修改：

香港財務報告準則第9號	金融工具 ¹
香港財務報告準則第15號	來自客戶合約收益 ¹
香港財務報告準則第16號	租賃 ⁴
香港財務報告準則第11號(修訂本)	收購聯合經營權益之會計 ²
香港財務報告準則第15號(修訂本)	澄清來自客戶合約收益 ¹
香港會計準則第1號(修訂本)	披露主動性 ²
香港會計準則第7號(修訂本)	披露主動性 ⁵
香港會計準則第12號(修訂本)	確認遞延稅項資產之未變現虧損 ⁵
香港會計準則第16號及 香港會計準則第38號(修訂本)	澄清折舊及攤銷之可接受方法 ²
香港財務報告準則(修訂本)	二零一二年至二零一四年週期 香港財務報告準則之年度改進 ²
香港會計準則第16號及 香港會計準則第41號(修訂本)	農業：產花果植物 ²
香港會計準則第27號(修訂本)	獨立財務報表之權益法 ²
香港財務報告準則第10號及 香港會計準則第28號(修訂本)	投資者與其聯營公司或合營企業 之間的資產出售或注資 ³
香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號及 香港會計準則第28號(修訂本)	投資實體：應用綜合賬目之例外情況 ²

¹ 於二零一八年一月一日或以後開始之年度期間生效。

² 於二零一六年一月一日或以後開始之年度期間生效。

³ 於有待釐定日期或以後開始之年度期間生效。

⁴ 於二零一九年一月一日或以後開始之年度期間生效。

⁵ 於二零一七年一月一日或以後開始之年度期間生效。

OCEAN PARK CORPORATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

2 Summary of significant accounting policies – continued

2.1 Basis of preparation – continued

HKFRS 16 “Leases”

HKFRS 16, which upon the effective date will supersede HKAS 17 Leases, introduces a single lessee accounting model and requires a lessee to recognise assets and liabilities for all leases with a term of more than 12 months, unless the underlying asset is of low value. Specifically, under HKFRS 16, a lessee is required to recognise a right-of-use asset representing its right to use the underlying leased asset and a lease liability representing its obligation to make lease payments. Accordingly, a lessee should recognise depreciation of the right-of-use asset and interest on the lease liability, and also classifies cash repayments of the lease liability into a principal portion and an interest portion and presents them in the statement of cash flows. Also, the right-of-use asset and the lease liability are initially measured on a present value basis. The measurement includes non-cancellable lease payments and also includes payments to be made in optional periods if the lessee is reasonably certain to exercise an option to extend the lease, or not to exercise an option to terminate the lease. This accounting treatment is significantly different from the lessee accounting for leases that are classified as operating leases under the predecessor standard, HKAS 17.

In respect of the lessor accounting, HKFRS 16 substantially carries forward the lessor accounting requirements in HKAS 17. Accordingly, a lessor continues to classify its leases as operating leases or finance leases, and to account for those two types of leases differently.

The Board of the Corporation believes the adoption of the above new standards and amendments will not result in substantial changes to the Corporation's accounting policies.

2.2 Foreign currency translation

(a) Functional and presentation currency

Items included in the Corporation's financial statements are measured using the currency of the primary economic environment in which the Corporation operates (“the functional currency”). The financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the Corporation's functional and presentation currency.

(b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at balance sheet exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the income and expenditure account.

海洋公園公司 財務報表附註

2 重要會計政策摘要 – 續

2.1 編製基準 – 續

香港財務報告準則第16號「租賃」

香港財務報告準則第16號於生效日期起將取代香港會計準則第17號租賃，引入單一承租人會計處理模式並規定承租人就為期超過12個月的所有租賃確認資產及負債，除非相關資產為低價值。具體而言，根據香港財務報告準則第16號，承租人須確認使用權資產(表示其有權使用相關租賃資產)及租賃負債(表示其有責任支付租賃款項)。因此，承租人應確認使用權資產折舊及租賃負債利息，並將租賃負債之現金還款分類為本金部分及利息部分，並於現金流量表中呈列。此外，使用權資產及租賃負債初次按現值基準計量。計量包括不可註銷租賃付款，亦包括承租人合理地肯定會行使選擇權延續租賃，或不行使選擇權而中止租賃之情況下，將於選擇權期間內作出之付款。此會計處理方法與原準則香港會計準則第17號分類為經營租賃之承租人會計法顯著不同。

就出租人會計法而言，香港財務報告準則第16號大致上轉承香港會計準則第17號之出租人會計法規定。因此，出租人繼續將其租賃分類為經營租賃或融資租賃，並且對兩類租賃進行不同之會計處理。

除了部份於財務報表上有關呈報上的變動外，本公司董事局相信於未來期間採納此等新準則及修改將不會令本公司的會計政策出現重大變動。

2.2 外幣匯兌

(a) 功能和列報貨幣

本公司財務報表所列項目均以實體營運所在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。財務報表以港幣呈報，港幣為本公司的功能及列報貨幣。

(b) 交易及結餘

外幣交易採用交易日的匯率換算為功能貨幣。結算此等交易產生的匯兌盈虧以及將外幣計值的貨幣資產和負債以年終匯率換算產生的匯兌盈虧在損益表確認。

OCEAN PARK CORPORATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

2 Summary of significant accounting policies – continued

2.3 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses. Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Corporation and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance are expensed in the income and expenditure account during the financial period in which they are incurred.

Depreciation is calculated to write-off the cost or valuation of fixed assets over their estimated useful lives as follows:

	<u>Depreciation period</u>
Buildings	10 – 40 years
Plant and equipment	2 – 20 years
Exhibition animals	2 – 15 years

Projects in progress are carried at cost. For qualifying assets, Cost includes employee costs and borrowing costs capitalised in accordance with the Corporation's accounting policy. Projects in progress are not subject to depreciation. The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at each balance sheet date.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs to sell and value in use. For the purpose of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identified cash flows (cash-generating units).

Gains and losses on disposals are determined by comparing proceeds received, if any, with the carrying amount. These are included in the income and expenditure account.

2.4 Financial instruments at fair value through the income and expenditure account

The Corporation classifies its investments as financial instruments at fair value through the income and expenditure account. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial instruments at initial recognition and re-evaluates this designation at every reporting date.

A financial asset is classified as a financial instrument if acquired principally for the purpose of selling in the short term or if so designated by management. Assets in this category are classified as current assets if they are either held for trading or are expected to be realised within 12 months of the balance sheet date.

Regular purchases and sales of financial instruments are recognised on trade-date – the date on which the Corporation commits to purchase or sell the asset. Such financial instruments are initially recognised at fair value and transaction costs are expensed in the income and expenditure account. Financial instruments are derecognised when the rights to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Corporation has transferred substantially all risks and rewards of ownership.

Gains and losses arising from changes in the fair value of financial instruments, including interest and dividend income, are presented in the income and expenditure account as investment income in the period in which they arise.

The fair values of quoted financial assets are based on current bid prices. For unlisted securities without an active market, the Corporation establishes the fair value by using valuation techniques including the use of recent arm's length transactions and reference to other information that are substantially the same.

海洋公園公司 財務報表附註

2 重要會計政策摘要 – 續

2.3 物業、機器及設備

物業、機器及設備按歷史成本減累計折舊和減值虧損列賬。其後成本只有在與該項目有關的未來經濟利益很有可能流入本公司，而該項目的成本能可靠計量時，才包括在資產的賬面值中或確認為獨立資產（按適用）。所有其他維修及保養在產生的財政期間內於損益表支銷。

物業、機器及設備的折舊計算為將固定資產之成本或重估值按估計可使用年期分攤：

	折舊年期
建築物	10 – 40年
機器及設備	2 – 20年
供觀賞的動物	2 – 15年

在建工程按歷史成本列賬。對於符合條件的資產，歷史成本包括按本公司的會計政策資本化的員工費用及財務費用。在建工程不計算折舊。資產的剩餘價值及可使用年期在每個結算日進行檢討，及按適當作出調整。

若資產的賬面值高於其估計可收回價值，其賬面值即時撇減至可收回金額。可收回金額為資產的公平值減出售成本與使用價值兩者的較高者。於評估減值時，資產按可分開識別的現金流量（現金產生單位）的最低層次組合。

出售資產所產生的損益以出售所得數額與賬面金額之間的差額（如有）釐定，並在損益表內確認。

2.4 以公平值記入損益表的金融工具

本公司將投資分類為以公平值記入損益表的金融工具。此分類視乎購入金融資產之目的而定。管理層在初步確認時釐定其金融工具的分類，並於每個報告日期重新評估有關指定。

金融資產若在購入時主要用作在短期內出售或由管理層如此指定，則分類為金融工具。在此類別的資產若為持作買賣或預期將於結算日後12個月內變現，則分類為流動資產。

金融工具的定期購入及出售在交易日確認 – 交易日指本公司承諾購入或出售該資產之日。此類金融工具初步按公平值確認，交易成本錄入損益表。當從投資收取現金流量的權利經已到期或經已轉讓，而本公司已將擁有權的所有風險和回報實際轉讓時，金融工具即終止確認。

因金融工具公平值變動而產生的盈虧，包括利息和股息收入，列入產生期間的損益表內作為投資收入。

有報價金融資產的公平值根據當時的買盤價計算。對於沒有活躍市場的非上市證券，本公司利用估值技術設定公平值，這些技術包括利用近期的公平原則交易和參考大致相同的其他資訊。

OCEAN PARK CORPORATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

2 Summary of significant accounting policies – continued

2.5 Club debenture

Club debenture is classified as available-for-sale financial asset and is carried at fair value with changes in the fair value accounted for in a revaluation reserve in equity.

2.6 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the weighted average cost basis with the exception of catering stock which are calculated using first-in, first-out method. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses.

2.7 Trade and other receivables

Trade and other receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less provision for impairment. A provision for impairment of trade and other receivables is established when there is objective evidence that the Corporation will not be able to collect all amounts due according to the original terms of receivables. The amount of the provision is the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the effective interest rate. The amount of the provision is recognised in the income and expenditure account within 'operating costs'.

2.8 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash on hand, deposits held at call with banks and other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less.

2.9 Employee costs

- (a) Salaries, annual bonuses, paid annual leave and the cost to the Corporation of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees of the Corporation. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.
- (b) The Corporation operates two defined contribution schemes, both of which satisfy the provisions of the Hong Kong Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance. Contributions to the schemes are recognised in the income and expenditure account as incurred.

2.10 Trade and other payables

Trade and other payables are obligations to pay for goods or services that have been acquired in the ordinary course of business from suppliers. Trade and other payables are classified as current liabilities if payment is due within one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer). If not, they are presented as non-current liabilities.

Trade and other payables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

2.11 Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value and are subsequently stated at amortised cost.

海洋公園公司 財務報表附註

2 重要會計政策摘要 – 續

2.5 會所債券

會所債券被分類為可供出售金融資產並以公平值記賬，而公平值的轉變錄入權益的重估儲備中。

2.6 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者的較低者列賬。除了餐飲存貨以先進先出法作基準外，成本利用加權平均法釐定。可變現淨值為在日常業務過程中的估計銷售價，減適用的變動銷售費用。

2.7 貿易及其他應收款

貿易及其他應收款初步以公平值確認，其後利用實際利息法按攤銷成本扣除減值撥備計量。當有客觀證據證明本公司將無法按應收款的原有條款收回所有款項時，即就貿易及其他應收款設定減值撥備。撥備金額為資產賬面值與按實際利率貼現的估計未來現金流量的現值兩者的差額，並在損益表內的「經營成本」中確認。

2.8 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括現金、銀行通知存款，以及原到期日為三個月或以下的其他短期高流動性投資。

2.9 員工費用

- (a) 薪金、年度獎金、有薪年假及各種非貨幣福利成本在本公司僱員提供相關服務的年度內累計。如延遲付款或結算或會構成重大影響，則這些數額會以其現值列賬。
- (b) 本公司設有兩項界定供款退休福利計劃，兩項計劃均符合香港《強制性公積金計劃條例》的規定。本公司向該等計劃作出的供款於產生時在損益表確認。

2.10 貿易及其他應付賬款

貿易及其他應付賬款為在日常經營活動中購買商品或服務而應支付的義務。如貿易及其他應付款的支付日期在一年或以內(如仍在正常經營週期中，則可較長時間)，其被分類為流動負債；否則分類為非流動負債。

貿易及其他應付賬款以公平值為初始確認，其後利用實際利率法按攤銷成本計量。

2.11 貸款

貸款初步按公平值確認，其後按攤銷成本列賬。

OCEAN PARK CORPORATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

2 Summary of significant accounting policies – continued

2.12 Provisions

Provisions are recognised when the Corporation has a present legal or constructive obligation as a result of past events; it is more likely than not that an outflow of resources will be required to settle the obligation; and the amount has been reliably estimated.

2.13 Revenue recognition and deferred income

Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Corporation and the revenues and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised in the income and expenditure account as follows:

(a) Admission revenue

Revenue from admission tickets sold is recognised when tickets are accepted and surrendered by the customer. Revenue from tickets sold for use at a future date is deferred until the tickets are surrendered or have expired.

Revenue from annual passes is amortised evenly over the period of their validity.

(b) Sale of goods

Sales of goods are recognised when the goods are delivered to the customer; which is taken to be the point in time when the customer has accepted the goods and the related risks and rewards of ownership.

(c) Interest income

Interest income from bank deposits and securities is accrued on a time-apportioned basis by reference to the principal outstanding and rate applicable.

(d) Royalty fee income from concession operations

Royalty fee income from concession operations are recognised when operating service under the concession arrangements are provided.

2.14 Research and development

Research costs are expensed as incurred. Costs incurred on development projects relating to the design and testing of new or improved fixed assets are recognised as fixed assets where the technical feasibility and intention of completing the fixed asset under development have been demonstrated and the resources are available to do so, costs are identifiable and there is an ability to use the asset that will generate probable future economic benefits. Such development costs are recognised as a fixed asset and amortised on a straight-line basis over the useful life of the related fixed asset. Development costs that do not meet the above criteria are expensed as incurred. Development costs previously recognised as an expense are not recognised as an asset in a subsequent period.

2.15 Taxation

The Corporation is exempt from Hong Kong taxes under Section 88 of the Hong Kong Inland Revenue Ordinance.

2.16 Leases

The Corporation leases facilities where the risks and rewards of ownership are retained by the lessor and as such classifies them as operating leases. Payments under operating leases are charged to the income and expenditure accounts on a straight-line basis over the period of the lease.

海洋公園公司 財務報表附註

2 重要會計政策摘要 – 續

2.12 撥備

當本公司因已發生的事件而產生現有的法律或推定責任；將需要有資源流出以償付該等責任的可能性較將不需要的為高；有關金額已經可靠估計，則本公司須確認撥備。

2.13 收入確認及遞延收入

收入是在經濟效益很可能會流入本公司，以及能夠可靠地計算收入和成本(如適用)時，根據下列方法在損益表內確認：

(a) 入場券收入

已出售的入場券收入在客戶接受及使用時確認。預售入場券的收入遞延計算，直至有關入場券使用或到期時才入賬。

全年入場證的收入按入場證的有效期進行平均攤銷。

(b) 銷售貨品

收入在貨品交付予客戶，即客戶接收貨品及其擁有權的相關風險及回報時確認。

(c) 利息收入

銀行存款和證券的利息收入以時間比例為基準，按尚欠本金及適用利率計算。

(d) 特許經營權使用費收入

特許經營權使用費收入在提供經營安排下的經營服務時確認。

2.14 研究及開發成本

研究成本於產生時列支。與設計和測試新增或經過改良的固定資產有關的發展計劃所產生的成本均確認為固定資產，但必須證明開發固定資產的技術可行性及有意完成該項資產，而且有所需的資源、成本可予辨別及有能力使用該資產並很有可能在未來提供經濟效益。這些開發成本確認為固定資產，並按有關固定資產的可用年限以直線法攤銷。不符合以上要求的開發成本在產生時列支。以往已確認為開支的開發成本不會在日後期間確認為資產。

2.15 稅項

根據香港《稅務條例》第88條的規定，本公司獲豁免繳納香港稅項。

2.16 租賃

本公司所租賃設備的風險和回報由出租人保留，分類為營運租賃。根據營運租賃支付的款項於租賃期內以直線法在損益表支銷。

OCEAN PARK CORPORATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

2 Summary of significant accounting policies – continued

2.17 Grants, donations and funding

The Corporation applies the principles of Hong Kong Accounting Standard 20 “Government Grants and Disclosure of Government Assistance” (“HKAS 20”) in respect of grants, donations and funding received and receivable from Ocean Park Trust Fund and Hong Kong Jockey Club Charities Trust (“HKJC”). Amounts provided to the Corporation relating to property, plant and equipment are deducted from the cost of acquisition in arriving at the carrying amount of the assets. Amounts relating to other expenditure of the Corporation are credited to the income and expenditure account when the related expenditure is incurred.

2.18 Borrowing costs

Borrowing costs are interest and other costs incurred in connection with the borrowing of funds. These costs are expensed in the income and expenditure account in the period in which they are incurred, except to the extent that they are capitalised as being directly attributable to the acquisition, construction or production of an asset which necessarily takes a substantial period of time to prepare for its intended use or sale.

Capitalisation of borrowing costs is suspended or ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are interrupted or completed.

2.19 Derivative financial instruments and hedging activities

The Corporation documents, at the inception of the transaction, the relationship between hedging instruments and hedged items, as well as its risk management objectives and strategy for undertaking various hedge transactions. The Corporation also documents its assessment, both at hedge inception and on an ongoing basis, of whether the derivatives that are used in hedging transactions are highly effective in offsetting changes in fair values or cash flows of hedged items.

As such the effective portion of changes in hedging derivatives that are designated and qualify as hedges are recognised in equity.

Amounts accumulated in equity are recycled to the income and expenditure account in order to reflect the effectiveness of the hedge position in the same period that the hedged item is taken to profit or loss. When the Corporation’s hedges relate to the future purchase of fixed assets, the gains and losses previously deferred in equity are transferred from equity and included in the initial measurement of the cost of the asset.

2.20 Fair value measurement

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date, regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. In estimating the fair value of an asset or a liability, the Corporation takes into account the characteristics of the asset and liability if market participants would take those characteristics into account when pricing the asset or liability at the measurement date.

In addition, for financial reporting purposes, fair value measurements are categorised into Level 1, 2 or 3 based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable and the significance of the inputs to the fair value measurement in its entirety, which are described as follows:

- Level 1 inputs are quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the entity can access at the measurement date;
- Level 2 inputs are inputs, other than quoted prices included within Level 1, that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly; and
- Level 3 inputs are unobservable inputs for the asset or liability.

海洋公園公司 財務報表附註

2 重要會計政策摘要 – 續

2.17 補助金、捐款及資金

本公司按香港會計準則第20號「政府補助金和政府資助的披露」所規定的原則，處理從海洋公司信託基金及香港賽馬會慈善信託基金所收取及應收取的補助金、捐款及資金。向本公司提供有關物業、機器及設備的金額從購入成本中扣除，以計算資產的賬面金額。與本公司其他支出有關的金額在產生時記入損益表內。

2.18 貸款成本

貸款成本指由貸款所引起的利息及其他成本。此等成本均於所產生之期間內於損益表內支銷，惟該等直接涉及收購、興建或生產合資格資產(指必須經一段長時間處理以作其預定用途或銷售的資產)相關的成本則作資本化處理。

當籌備該合資格資產作擬定用途或銷售所需的差不多所有活動已中斷或完成時，貸款成本將暫停或終止作資本化處理。

2.19 衍生金融工具及對沖活動

本公司於訂立交易時就對沖工具與被對沖項目之關係，以至其風險管理目標及執行多項對沖交易之策略作檔案記錄。本公司亦於訂立對沖交易時和按持續基準，記錄其對於該等用於對沖交易之衍生工具，是否高度有效地抵銷被對沖項目的公平值或現金流量變動的評估。

被指定並符合資格作為現金流量對沖之衍生工具之公平值變動的有效部份於權益中確認。

由於本公司的對沖項目與將來購買固定資產有關，當對沖項目被確認時，之前在權益中遞延入賬的收益和虧損自權益中撥出，並列入該資產成本的初步計量中。

2.20 公平值計量

公平值是於計量日期市場參與者間於有秩序交易中出售資產所收取或轉讓負債須支付之價格，而不論該價格為可直接觀察取得或可使用其他估值方法估計。於估計資產或負債之公平值時，本公司會考慮該等市場參與者於計量日期對資產或負債定價時所考慮之資產或負債之特點。

此外，就財務報告而言，公平值計量分為第一級別、第二級別或第三級別，此等級別之劃分乃根據其數據的可觀察程度及該數據對公平值計量的整體重要性，概述如下：

- 第一級別數據指該實體於計量日期由活躍市場上相同資產或負債獲得的標價(未經調整)；
- 第二級別數據指除第一級別所包含之標價以外，可直接或間接從觀察資產或負債之資料而得出的數據；及
- 第三級別數據指該數據不可從觀察資產或負債的資料而獲得。

OCEAN PARK CORPORATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

3 Financial risk management

3.1 Financial risk factors

The Corporation's activities expose it to market risk (including currency risk, cash flow and fair value interest rate risk and price risk), credit risk and liquidity risk. The Corporation's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Corporation's financial performance. The Corporation purchases foreign currency to hedge certain risk exposures.

Risk management is carried out by the Corporation under policies approved by the Board of Ocean Park Corporation (the "Board"). The Board provides written principles for overall risk management, as well as written policies covering specific areas such as foreign exchange risk.

(a) Market risk

(i) Foreign exchange risk

The Corporation purchases items internationally and is exposed to foreign exchange risk arising from various currency exposures. Foreign exchange risk arises from future commercial transactions. The Board has established a policy to require the Corporation to manage this foreign exchange risk against the Corporation's functional currency using forward contracts or by acquiring foreign currency at the date the purchase is determined. Foreign exchange risk arises when future purchases are denominated in a currency that is not in Hong Kong dollars.

The Corporation's foreign exchange risk management policy is to hedge between 90% and 100% of anticipated cash flows in each major foreign currency for the term of the contract.

The Corporation's purchases were principally denominated in United States dollars and Hong Kong dollars. As United States dollars are pegged to Hong Kong dollars, there is no significant impact to the deficit for the year as a result of fluctuations in United States dollars against Hong Kong dollars.

(ii) Cash flow and fair value interest rate risk

The Corporation's interest-rate risk arises from long-term borrowings. The current borrowings for the Master Redevelopment Plan ("MRP") comprise of a HKSAR Government loan, which is issued at a fixed rate, and a new Commercial loan which was issued in March 2016 at floating rate to refinance the previous MRP Commercial loans. The current borrowing for the Tai Shue Wan Redevelopment ("TSWR") comprise of a HKSAR Government loan, which is charged at floating rate with reference to the interest rate of Government's fiscal reserves placed with the Exchange Fund, and a Commercial revolving credit facility, issued at floating rate.

These loans expose the Corporation to cash flow and fair value interest-rate risk. Alternatives to the HKSAR Government loan for the MRP and the TSWR are not available to the Corporation. The Commercial loans for the MRP and the TSWR and the HKSAR Government loan for the TSWR are currently charged at floating rates. Based on the current low interest rate environment, the impact to the surplus or deficit of a shift in the interest rate is considered not significant. The Corporation strives to arrive at an appropriate fixed rate environment and the Corporation has entered into a number of interest rate swap contracts to mitigate of risk of fluctuation of the floating rates.

海洋公園公司 財務報表附註

3 財務風險管理

3.1 財務風險因素

本公司的活動承受市場風險(包括貨幣風險、價格風險及現金流量及公平值利率風險)、信用風險及流動資金風險。本公司的整體風險管理計劃專注於財務市場的難預測性，並尋求儘量減低對本集團財務表現的潛在不利影響。本公司購買外幣以對沖若干承受的風險。

風險管理由本公司按照海洋公園公司董事局(「董事局」)批准的政策執行。董事局為整體風險管理訂定書面指引，亦為若干特定範疇例如外匯風險等提供書面政策。

(a) 市場風險

(i) 外匯風險

本公司在全球購買物品，故此承受多種不同貨幣而產生的外匯風險。外匯風險來自未來商業交易。董事局已訂立政策，要求本公司利用遠期合約或於已確定的固定資產購買日當日購買外幣以管理與其功能貨幣有關的外匯風險。外匯風險於未來購買的資產的貨幣並非以港幣計值時產生。

本公司的外匯風險管理政策是按合約期對沖每種主要外幣的預計現金流量的90%至100%。

於本年度內，本公司的購置物品主要以美元及港幣為貨幣單位。由於美元與港元掛鉤，美元兌港元的波動對本公司的虧損並無重大影響。

(ii) 現金流量及公平值利率風險

本公司的利率風險來自長期貸款。目前用於海洋公園重建計劃的貸款包括以固定利率計算的香港特別行政區政府貸款，及一筆於二零一六年三月提取用作海洋公園重建計劃再度融資產並以浮動利率計算的商業貸款，而用於大樹灣重建計劃的貸款包括了為以相當於政府存於在外匯基金的財政儲備的利率的浮動利率為計算的香港特別行政區政府貸款以及以浮動利率計算的商業循環貸款。

此等貸款令本公司承受公平現金流量及公平值利率風險。除了用於海洋公園重建計劃及用於大樹灣重建計劃的政府貸款外本公司並無其他可用貸款。用於海洋公園重建計劃以及大樹灣重建計劃的商業貸款及用於大樹灣重建計劃的政府貸款現時以浮動利率計息。基於現時的低息環境，利率變動對盈餘或虧損的影響被視為不大。本公司在開始償還貸款的本金時致力達至適合的固定利率環境，並使用數張利率交換契約以抵銷浮動利率帶來的風險。

OCEAN PARK CORPORATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

3 Financial risk management – continued

3.1 Financial risk factors – continued

(b) Credit risk

The carrying amounts of cash deposits at banks, financial instruments, trade and other receivables and current account with Ocean Park Trust Fund represent the Corporation's maximum exposure to credit risks in relation to the financial assets. Cash and bank balances were placed with banks with sound credit ratings to mitigate the risk. All financial instruments purchased have sound credit ratings to mitigate the risk. For trade and other receivables and current account with Ocean Park Trust Fund, the Corporation reviews the recoverable amount of each debtor to ensure that adequate provision is made for irrecoverable amounts. The Corporation does not hold any collateral as security.

(c) Liquidity risk

Prudent liquidity risk management includes maintaining sufficient cash and marketable securities, the availability of funding from an adequate amount of committed credit facilities and the ability to close out market positions. The Corporation monitors its liquidity reserve (comprising undrawn credit facilities, financial instruments and cash and cash equivalents) on the basis of expected cash flows.

The table below analyses the Corporation's financial liabilities into relevant maturity groupings based on the remaining period at the balance sheet date to the contractual maturity date. The amounts disclosed in the table are the contractual undiscounted cash flows. Balances due within 12 months equal their carrying balances, as the impact of discounting is not significant.

	Less than 1 year HK\$ million	Between 1 and 5 years HK\$ million	Over 5 years HK\$ million
At 30th June 2016			
Government subordinated loans and Commercial loans	451.6	2,209.7	7,173.2
Trade and other payables	269.6	–	–
Interest rate swap contracts	51.1	105.6	–
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
At 30th June 2015			
Government subordinated loans and Commercial loans	257.9	1,636.3	8,378.6
Trade and other payables	267.8	–	–
Interest rate swap contracts	61.5	104.2	7.2
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

海洋公園公司 財務報表附註

3 財務風險管理 – 續

3.1 財務風險因素 – 續

(b) 信用風險

本公司有關金融資產的最高信用風險相當於銀行現金存款、金融工具、貿易及其他應付款，以及與海洋公園信託基金的往來賬項的賬面值。現金和銀行結餘均存放在具有良好信貸評級的銀行中以減低風險。所有購入的金融工具均獲良好的信貸評級以減低風險。至於貿易及其他應收款以及與海洋公園信託基金的往來賬項，本公司會評估個別債項的可收回金額，確保已作出足夠撥備。本公司並無持有任何抵押品作為質押。

(c) 流動資金風險

審慎的流動資金風險管理指維持充足的現金和有價證券，透過已承諾信貸融資的足夠額度備有資金，和有能力結算市場持倉。管理層根據預期現金流量，監控集團的流動資金儲備(包括未提取的信貸融資、金融工具和現金及現金等值)。

下表顯示本公司的金融負債按照相關的到期組別，根據由結算日至合約到期日的剩餘期間進行分析。在表內披露的金額為合約性未貼現的現金流量。由於貼現的影響不大，故此在12個月內到期的結餘相等於其賬面值。

	1年以下 港幣百萬元	1至5年內 港幣百萬元	5年以上 港幣百萬元
於二零一六年六月三十日			
政府附屬貸款及商業貸款	451.6	2,209.7	7,173.2
貿易及其他應付款	269.6	–	–
利率交換契約	51.1	105.6	–
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
於二零一五年六月三十日			
政府附屬貸款及商業貸款	257.9	1,636.3	8,378.6
貿易及其他應付款	267.8	–	–
利率交換契約	61.5	104.2	7.2
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>

OCEAN PARK CORPORATION

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

3 Financial risk management – continued

3.2 Fair value of the Corporation's financial assets and financial liabilities that are measured at fair value on a recurring basis

Some of the Corporation's financial assets and financial liabilities are measured at fair value at each balance sheet date. The following table gives information about how the fair values of these financial assets and financial liabilities are determined (in particular, the valuation technique(s) and inputs used), as well as the level of the fair value hierarchy into which the fair value measurements are categorised (levels 1 to 3) based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable.

Financial assets/ financial liabilities	Fair value at 30th June 2016 HK\$' million	Fair value at 30th June 2015 HK\$' million	Fair value hierarchy	Valuation technique(s) and key inputs	Significant unobservable input(s)	Sensitivity/ relationship of unobservable inputs to fair value
Club debenture in the balance sheet	Assets – 2.9	Assets – 2.9	Level 2	Reference to the latest bid price quoted in over-the-counter market.	N/A	N/A
Unlisted bonds classified as financial instruments in the balance sheet	–	Assets – 5.0	Level 2	Reference to the latest bid price quoted in over-the-counter market.	N/A	N/A
Interest rate swap contracts classified as financial instruments in the balance sheet	Liabilities – 153.6	Liabilities – 169.3	Level 2	Discounted cash flow. Future cash flows are estimated based on forward interest rates (from observable yield curves at the end of the reporting period) and contracted interest rates, discounted at a rate that reflects the credit risk of various counterparties.	N/A	N/A

There were no transfers into and out of Level 2 during the years ended 30th June 2016 and 2015.

4 Critical accounting estimates and judgements

Estimates are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

Useful lives of property, plant and equipment

In accordance with HKAS 16, the Corporation estimates the useful lives of property, plant and equipment in order to determine the amount of depreciation expenses to be recorded. The useful lives are estimated at the time the asset is acquired based on historical experiences, the expected usage, wear and tear of the assets, as well as technical obsolescence arising from changes in the market demands or service output of the assets. The Corporation also performs reviews on whether the assumptions made on useful lives continue to be valid.

海洋公園公司 財務報表附註

3 財務風險管理 – 續

3.2 根據經常性基準按公平值計量之本公司財務資產之公平值

本公司部分金融資產及金融負債於各報告期間結束當日按公平值計量。下表所載資料說明如何釐定該等財務資產之公平值(尤其是所用估值技術及輸入數據)，以及以公平值計量輸入數據之可觀察程度為基礎對公平值計量方式劃分之公平值架構級別(第一至第三級)。

金融資產/金融負債	於二零一六年 六月三十日 之公平值 港幣百萬元	於二零一五年 六月三十日 之公平值 港幣百萬元	公平值 架構級別	估值技術及 主要輸入數據	重大不可 觀察數據	不可觀察數據與 公平值之關係
資產負債表中 會所債券	資產 - 2.9	資產 - 2.9	第二級	參考場外交易市場 最新標價	不適用	不適用
於資產負債表分類 為金融工具之非上市 債務證券	-	資產 - 5.0	第二級	參考場外交易市場 最新標價	不適用	不適用
於資產負債表分類 為金融工具之利率 交換契約	負債 - 153.6	負債 - 169.3	第二級	現金流量折現法 - 將基於遠期利率(來自 於報告期末可觀測的 收益曲線)及契約利率 估計的未來現金流 按照能夠反應不同 交易對手信用風險的 貼現率折現。	不適用	不適用

截至二零一五年及二零一六年六月三十日的財政年度內，第二級資產沒有發生轉移。

4 關鍵會計估算及判斷

估算和判斷會被持續評估，並根據過往經驗和其他因素進行評價，包括在有關情況下相信對未來事件的合理預測。

物業、機器及設備的可使用年期

根據香港會計準則第16號，本公司估計物業、機器及設備的可使用年期，以釐定所記錄的折舊開支數額。在購入資產時，本公司會根據過往經驗、資產的預期使用率、損耗和市場需求改變或資產服務產出而引致的技術過時，估計資產的可使用年期。本公司亦就可使用年期的假設是否仍然有效，進行年度檢討。

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
海洋公園公司
財務報表附註
5 Property, plant and equipment

	Buildings HK\$ million	Plant and equipment HK\$ million	Exhibition animals HK\$ million	Projects in progress HK\$ million	Total HK\$ million
COST					
At 1st July 2014	3,487.7	4,031.9	26.2	113.4	7,659.2
Additions	–	55.2	0.8	275.7	331.7
Transfer	2.5	170.9	0.3	(173.7)	–
Disposals and write-off	(111.2)	(84.9)	(1.4)	–	(197.5)
At 30th June 2015	3,379.0	4,173.1	25.9	215.4	7,793.4
Additions	2.3	126.2	–	282.7	411.2
Transfer	21.5	43.2	–	(64.7)	–
Disposals and write-off	(17.2)	(28.5)	(0.2)	–	(45.9)
At 30th June 2016	3,385.6	4,314.0	25.7	433.4	8,158.7
ACCUMULATED DEPRECIATION					
At 1st July 2014	846.4	1,468.1	8.3	–	2,322.8
Provided for the year	118.2	253.3	2.2	–	373.7
Eliminated on disposals and write-off	(110.0)	(82.6)	(0.4)	–	(193.0)
At 30th June 2015	854.6	1,638.8	10.1	–	2,503.5
Provided for the year	117.2	258.2	2.1	–	377.5
Eliminated on disposals and write-off	(16.6)	(25.7)	(0.1)	–	(42.4)
At 30th June 2016	955.2	1,871.3	12.1	–	2,838.6
CARRYING VALUES					
At 30th June 2016	2,430.4	2,442.7	13.6	433.4	5,320.1
At 30th June 2015	2,524.4	2,534.3	15.8	215.4	5,289.9

During the year, no additions to buildings, plant and equipment of the Corporation were funded by Ocean Park Trust Fund (2015: HK\$22.6 million). The cost of additions for that year was net of this amount.

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

海洋公園公司
財務報表附註

5 物業、機器及設備

	建築物 港幣百萬元	機器及設備 港幣百萬元	供觀賞 的動物 港幣百萬元	在建工程 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
成本					
於二零一四年七月一日	3,487.7	4,031.9	26.2	113.4	7,659.2
增置	–	55.2	0.8	275.7	331.7
轉撥	2.5	170.9	0.3	(173.7)	–
出售及撇銷	(111.2)	(84.9)	(1.4)	–	(197.5)
於二零一五年六月三十日	3,379.0	4,173.1	25.9	215.4	7,793.4
增置	2.3	126.2	–	282.7	411.2
轉撥	21.5	43.2	–	(64.7)	–
出售及撇銷	(17.2)	(28.5)	(0.2)	–	(45.9)
於二零一六年六月三十日	3,385.6	4,314.0	25.7	433.4	8,158.7
累計折舊					
於二零一四年七月一日	846.4	1,468.1	8.3	–	2,322.8
本年度撥備	118.2	253.3	2.2	–	373.7
出售及撇銷時註銷	(110.0)	(82.6)	(0.4)	–	(193.0)
於二零一五年六月三十日	854.6	1,638.8	10.1	–	2,503.5
本年度撥備	117.2	258.2	2.1	–	377.5
出售及撇銷時註銷	(16.6)	(25.7)	(0.1)	–	(42.4)
於二零一六年六月三十日	955.2	1,871.3	12.1	–	2,838.6
賬面值					
於二零一六年六月三十日	2,430.4	2,442.7	13.6	433.4	5,320.1
於二零一五年六月三十日	2,524.4	2,534.3	15.8	215.4	5,289.9

於本財政年度本公司沒有增置的建築物、機器及設備是來自海洋公園信託基金的資金支付，(二零一五年：港幣22.6百萬元)。以上列報的增置成本已經扣除此金額。

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
海洋公園公司
財務報表附註

6	Club debenture	會所債券	2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
	Club debenture – at cost	會所債券 – 成本	0.6	0.6
	Revaluation surplus	重估盈餘	2.3	2.3
			<u>2.9</u>	<u>2.9</u>
7	Inventories	存貨	2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
	Spare parts and other inventories	零件及其他存貨	74.8	69.4
	Merchandise	商品	26.5	31.2
	Catering	餐飲	3.5	4.5
			<u>104.8</u>	<u>105.1</u>
8	Trade and other receivables	貿易及其他應收款	2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
	Trade receivables	貿易應收款	12.3	13.5
	Prepayment	預付賬款	8.7	9.8
	Interest receivables	應收利息	11.2	13.9
	Other receivables	其他應收款	2.3	2.7
			<u>34.5</u>	<u>39.9</u>

Trade receivables that are less than 90 days past due are not considered impaired. At 30th June 2016, all trade receivables are less than 90 days past due, and hence are not impaired (2015: nil).

All the carrying amounts of trade and other receivables are denominated in Hong Kong dollars.

The carrying values of trade and other receivables approximate their fair values.

逾期少於九十日的貿易應收款不被視為經已減值。於二零一六年六月三十日，所有貿易應收款均屬逾期少於九十日，故並無減值需要(二零一五年：無)。

本公司之貿易及其他應收款的賬面值均以港幣為結算單位。

貿易及其他應收款的公平值跟賬面值相若。

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

海洋公園公司
財務報表附註

**9 Current account with
Ocean Park Trust Fund**

**與海洋公園信託基金
的往來賬項**

Current account with Ocean Park Trust Fund is unsecured, interest-free, and repayable on demand.

與海洋公園信託基金的往來賬項為無抵押及免息，且可按要求償還。

10 Financial instruments

金融工具

		2016	2015
		HK\$ million	HK\$ million
		港幣百萬元	港幣百萬元
Assets	資產		
Unlisted bonds	非上市債務證券	—	5.0
		<u> </u>	<u> </u>
Liabilities	負債		
Interest rate swap contracts (Note 13(a))	利率交換契約(附註13(a))		
Balance at 1st July	於七月一日	(169.3)	(177.3)
Settlement of interest rate swaps	年度利率交換契約之結算	63.3	64.8
Revaluation of interest rate swaps (Note 15)	利率交換契約的價值重估 (附註15)	(47.6)	(56.8)
		<u> </u>	<u> </u>
Balance at 30th June	於六月三十日	(153.6)	(169.3)
		<u> </u>	<u> </u>

The carrying amounts of the financial instruments liabilities are denominated in Hong Kong dollars.

本公司之金融工具負債的賬面值分別以人民幣和港幣為結算單位。

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
海洋公園公司
財務報表附註
11 Bank balances and cash
銀行結餘及現金

		2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
Fixed deposits held at banks with original maturity of three months or less	原到期日為三個月或以下的銀行定期存款	218.4	82.9
Cash at bank and in hand	銀行存款及現金	296.7	67.2
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	515.1	150.1
Fixed deposits held at banks with original maturity over three months	原到期日超過三個月的銀行定期存款	1,613.9	2,127.4
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	2,129.0	2,277.5

The weighted average effective interest rate on fixed deposits held at banks with original maturity over three months was 1.01% (2015: 1.11%); these deposits have a weighted average maturity of approximately 344 days (2015: 325 days).

The carrying amounts of bank balances and cash are denominated in the following currencies:

原到期日超過三個月的銀行定期存款的加權平均實際利率為1.01厘(二零一五年：1.11厘)；此等存款的加權平均原到期日為344日(二零一五年：325日)。

本公司的銀行結餘及現金的賬面值以下列貨幣為結算單位：

		2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
Hong Kong dollar	港幣	1,808.7	1,958.8
United States dollar	美元	314.9	315.4
Renminbi	人民幣	5.3	3.2
Euro	歐元	0.1	0.1
		2,129.0	2,277.5

At 30th June 2016, the bank balances and cash of HK\$421.7 million (2015: HK\$2,277.5 million) were pledged as security for the Commercial loans (Note 13(a)).

於二零一六年六月三十日，本公司以港幣421.7百萬元(二零一五年：港幣2,277.5百萬元)的銀行結餘及現金作為商業貸款的抵押(附註13(a))。

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

海洋公園公司
財務報表附註

12 Trade and other payables

貿易及其他應付款

		2016	2015
		HK\$ million	HK\$ million
		港幣百萬元	港幣百萬元
Trade payables	貿易應付款	103.7	78.7
Accrued charges	預提費用	141.9	166.2
Interest payable	應付利息	0.2	0.7
Advance deposits	預收款項	23.8	22.2
		269.6	267.8

The carrying amounts of trade and other payables are mainly denominated in Hong Kong dollars.

The carrying values of trade and other payables approximate their fair values.

Included in trade payables is an amount due to Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong of HK\$0.5 million (2015: HK\$0.6 million) which is unsecured, interest-free, and repayable on demand.

本公司之貿易及其他應付款的賬面值均以港幣為結算單位。

貿易及其他應付款的公平值跟賬面值相若。

應付賬款中包括與香港海洋公園保育基金的往來賬項港幣0.5百萬元(二零一五年：港幣0.6百萬元)，該款項為免息及無抵押，且可按要求償還。

13 Government subordinated loans and Commercial loans

政府附屬貸款及商業貸款

		2016	2015
		HK\$ million	HK\$ million
		港幣百萬元	港幣百萬元
Government subordinated loans (Notes (a) and (b))	政府附屬貸款 (附註a及b)	2,002.5	1,757.5
Commercial loans (Note (a))	商業貸款(附註a)	2,530.0	2,752.5
		4,532.5	4,510.0
The amounts are repayable:	貸款的還款期：		
Within one year	一年內	420.0	227.5
More than one year but not exceeding two years	一年以上但不超過兩年	400.0	366.2
More than two years but not exceeding five years	兩年以上但不超過五年	1,710.0	1,098.8
More than five years	超過五年	2,002.5	2,817.5
		4,532.5	4,510.0
Less: Amount due within one year shown under current liabilities – Commercial loans	減去：列為流動負債 – 商業貸款之應於一年內償還款項	(420.0)	(227.5)
Amounts due after one year shown under non-current liabilities	列為非流動負債之應於一年後償還款項	4,112.5	4,282.5

13 Government subordinated loans and Commercial loans – continued

- (a) Under the MRP, the Corporation was expanding the Park with an estimated total cost of HK\$5.55 billion introduced by phases over 5 years. The Corporation is funding these commitments through the following:

HKSAR Government loan

With the approval of the Finance Committee of the Legislative Council on 16th December 2005, the HKSAR Government is committed to providing to the Corporation a subordinated loan of HK\$1,387.5 million for a period of 25 years (matures in 2031) at a fixed interest rate of 5% per annum on the cumulative outstanding balance.

Interest is payable once the loans from commercial lenders are fully repaid.

Commercial loans

The floating rate loan facilities from commercial banks are summarised as follows:

- (i) HK\$1,387.5 million 15-year loan guaranteed by the HKSAR Government under the approval by the Finance Committee of the Legislative Council on 16th December 2005. The Corporation has fully drawn down this tranche at 30th June 2009. The Corporation made repayments of HK\$1,387.5 million in respect of this tranche during the year; and
- (ii) HK\$2,775.0 million 15-year project loan, out of which HK\$500.0 million revolving loans facility was cancelled during the year ended 30th June 2015. The Corporation has made a total drawdown of HK\$2,275.0 million on this tranche up to 30th June 2015. The Corporation made repayments of HK\$1,365 million (2015: HK\$227.5 million) in respect of this tranche during the year. Total repayments made amounted to HK\$2,275 million (2015: HK\$910.0 million) at the balance sheet date.
- (iii) To refinance the repayment of commercial loans stated on (i) and (ii) above, the Corporation obtained HK\$2,638 million 5-year term loan in March 2016. Up to 30th June 2016, the Corporation has made a total drawdown of HK\$2,638 million and made repayments of HK\$108 million of the 5-year term loan during the year.

The commercial loans as stated in (a)(i) and (a)(ii) were repayable by instalments and had been fully repaid during the year. As at 30th June 2015, the Commercial loans bore interest at Hong Kong Interbank Offered Rate ("HIBOR") plus 0.25% to 0.80% per annum.

The commercial loan as stated in (a)(iii) are repayable by instalments and will mature in 2021. As at 30th June 2016, the commercial loan bears interest at prevailing market interest rate.

The Corporation entered into a number of interest rate swap contracts to pay interest at fixed rates ranging from 3.494% to 4.093% per annum. Total notional principal amount of the outstanding interest rate swap contracts as at 30th June 2016 was HK\$1,745.8 million (subject to amortisation in accordance with interest rate swap contracts).

- (b) Under the TSWR, the Corporation is expanding the Park with an estimated total cost of HK\$2.29 billion, which further increased to HK\$2.9 billion after the Board's approval on 16th December 2015. The Corporation is funding these commitments through the HKSAR Government loan and commercial loan. With the approval of the Finance Committee of the Legislative Council on 24th May 2014, the HKSAR Government is committed to providing to the Corporation a subordinated loan of HK\$2.29 billion for a period of 20 years (matures in 2033) at floating rate which is determined with reference to the interest rate of the Government's fiscal reserves placed with the Exchange Fund. The Corporation has drawn down HK\$615 million (2015: HK\$370.0 million) of the loan at 30th June 2016. In March 2016, the Corporation obtained HK\$650 million revolving credit facility, of which HK\$610 million is for funding of the approved increase in TSW Project costs and the remaining is a back up facility. As at 30th June 2016, no drawdown was made on this revolving credit facility. HKSAR Government loan interest is repayable once all the loans from commercial lenders are fully repaid.

13 政府附屬貸款及商業貸款 – 續

- (a) 根據海洋公園重建計劃，本公司已在5年內分期擴展海洋公園，預計總成本為港幣55.5億元。本公司透過以下貸款進行融資：

香港特別行政區政府貸款

立法會財務委員會已於二零零五年十二月十六日批准，香港特別行政區政府承諾提供一筆25年期（2031年到期），固定年利率5厘，港幣1,387.5百萬元的附屬貸款。

當商業貸款全數償還後，即需要開始支付利息。

商業貸款

來自商業銀行的浮息貸款由以下部份組成：

- (i) 港幣1,387.5百萬元為一筆已獲立法會財務委員會於二零零五年十二月十六日批准由香港政府擔保的15年期貸款。本公司已於二零零九年六月三十日止年度內全數提取了該筆貸款。對於該筆貸款，本公司已於本年度內償還了港幣1,387.5百萬元；及
- (ii) 港幣2,775.0百萬元為一筆15年期的項目貸款，當中港幣500.0百萬元的循環貸款額度已於截至二零一五年六月三十日止年度內取消。截至二零一五年六月三十日，本公司已提取了貸款港幣2,275.0百萬元。本公司於年內已償還有關貸款港幣1,365百萬元（二零一五年：港幣227.5百萬元）。截至結算日，總償還金額為港幣2,275百萬元（二零一五年：港幣910.0百萬元）。
- (iii) 為清償以上(i)和(ii)所述的商業貸款，本公司於二零一六年三月獲得了一筆5年期港幣2,638百萬元定期貸款。截至二零一六年六月三十日，本公司已提取了貸款港幣2,638百萬元並且於本年度內償還該五年定期貸款港幣108百萬元。

(a)(i)和(a)(ii)中的貸款須分期償還並且已經於本年度全數償還，截至二零一五年六月三十日，該貸款按香港銀行同業拆息加0.25厘至0.80厘計息。

以上(iii)所述的商業貸款須分期償還並於二零二一年到期，並按香港現時市場利息計息。

本公司於年內已簽訂總額為港幣1,745.8百萬的利率交換契約，將繳付3.494厘至4.093厘（二零一五年：3.494厘至4.093厘）計息（根據利率交換契約的攤銷）。

- (b) 根據大樹灣重建計劃，本公司正在擴展海洋公園，預計總成本估計為港幣22.9億元，並經董事會於二零一六年十二月十六日批准追加至港幣29億元。公司以香港特區政府貸款和商業貸款為上述投資提供資金支持。立法會財務委員會已於二零一四年五月二十四日批准，香港特區政府承諾提供一筆20年期（2033年到期），浮動利率為相當於政府存放在外匯基金的財政儲備的利率，港幣22.9億元的附屬貸款。截至二零一六年六月三十日，本公司已累計提取貸款港幣615百萬元（二零一五年：港幣370百萬元），本公司於二零一六年三月獲得一筆港幣650百萬元循環貸款，其中610百萬元是為大樹灣重建計劃的已批准之追加投資提供資金，其餘貸款為備用資金，截至二零一六年六月三十日，該循環貸款未有提取。對於香港特區政府提供的貸款，當商業貸款全數償還後即需要開始支付利息。

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
海洋公園公司
財務報表附註
14 Capital fund
資本基金

	Donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust HK\$ million 香港賽馬會慈善 信託基金捐款 港幣百萬元	Contribution from Ocean Park Trust Fund HK\$ million 海洋公園 信託基金撥款 港幣百萬元	Total HK\$ million 總額 港幣百萬元
At 1st July 2014 and 30th June 2015 and 1st July 2015 and 30th June 2016 於二零一四年七月一日、二零一五年六月三十日 和七月一日及二零一六年六月三十日	450.3	24.7	475.0

The funds of Ocean Park Trust Fund are used to finance the cost of promoting the functions of Ocean Park Corporation as specified in the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987.

根據香港一九八七年《海洋公園公司條例》規定，海洋公園信託基金的資金須用於推展海洋公園公司的各項職能。

15 Hedging reserve
對沖儲備

		Interest rate swap contracts HK\$ million 利率交換契約 港幣百萬元
Balance at 1st July 2014	二零一四年七月一日結餘	(177.3)
Cash-flow hedges:	現金流對沖：	
Transfer to finance cost (Note 19)	轉往財務費用(附註19)	64.8
Revaluation of interest rate swaps (Note 10)	利率交換契約的重估(附註10)	(56.8)
		8.0
Balance at 30th June 2015	二零一五年六月三十日結餘	(169.3)
Balance at 1st July 2015	二零一五年七月一日結餘	(169.3)
Cash-flow hedges:	現金流對沖：	
Transfer to finance cost (Note 19)	轉往財務費用(附註19)	63.3
Revaluation of interest rate swaps (Note 10)	利率交換契約的重估(附註10)	(47.6)
		15.7
Balance at 30th June 2016	二零一六年六月三十日結餘	(153.6)

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
海洋公園公司
財務報表附註
16 Revenue
收入

		2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
Admission income	入場券收入	1,134.7	1,393.8
Merchandise income	商品收入		
– sales of goods	– 銷售貨品	145.7	184.5
– royalty fee income from concession retail operations	– 特許經營零售店 使用費	19.7	25.0
Catering income	餐飲服務收入		
– sales of food and beverage	– 銷售食物及餐飲	263.6	311.2
– royalty fee income from concession food operations	– 特許經營食店 使用費	6.9	6.2
Other income	其他收入	44.2	47.3
		1,614.8	1,968.0

Admission income, merchandise income from the sale of goods and catering income from the sale of food and beverage noted above are stated before deduction for the following donations to Ocean Park Conservation Foundation, Hong Kong ("OPCFHK"):

- (i) one day's admission income on the 19th March 2016, named as the 21st Conservation Day amounting to HK\$3.2 million (2015: HK\$3.4 million on the 20th Conservation Day on 10th January 2015);
- (ii) HK\$1 per paid admission income (excluding (i) above) to OPCFHK amounting to HK\$5.4 million (2015: HK\$6.9 million);
- (iii) contribution from the sale of panda merchandise items and animal interactive programmes amounting to HK\$1.3 million (2015: HK\$1.1 million);
- (iv) contribution from the revenue of Tuxedos Restaurant amounting to HK\$1.1 million (2015: HK\$1.2 million);
- (v) contribution from provision of consultancy services by the Corporation's Chief Executive amounting to HK\$0.1 million (2015: HK\$0.3 million); and
- (vi) contribution from the surcharge for parking on designated peak days amounting to HK\$0.6 million (2015: nil).

During the year, the Corporation received donation from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust amounting to HK\$1.5 million (2015: HK\$1.9 million) which is included in other income noted above.

上表所列的入場券收入、來自銷售貨品的商品收入及來自銷售食物及餐飲的餐飲服務收入尚未扣除以下向香港海洋公園保育基金作出的捐款：

- (i) 二零一六年三月十九日舉行的第二十一屆海洋公園保育日的入場券收入共計港幣3.2百萬元(二零一五年：自二零一五年一月十日舉行的第二十屆海洋公園保育日的入場券收入共計港幣3.4百萬元)；
- (ii) 從每人入場費收入(不包括以上(i)中捐出港幣一元撥往香港海洋公園保育基金，共計港幣5.4百萬元(二零一五年：港幣6.9百萬元)；
- (iii) 從銷售熊貓相關商品及動物全接觸活動的收入中撥出捐款港幣1.3百萬元(二零一五年：港幣1.1百萬元)；
- (iv) 從冰極餐廳的收入中撥出捐款港幣1.1百萬元(二零一五年：港幣1.2百萬元)；及
- (v) 從由本公司的行政總裁提供顧問服務的收入中撥出捐款港幣0.1百萬元(二零一五年：港幣0.3百萬元)；
- (vi) 從停車場指定日的收入中撥出捐款港幣0.6百萬元(二零一五年：無)。

本年內，本公司收到香港賽馬會慈善信託基金的捐款總額為港幣1.5百萬元(二零一五年：港幣1.9百萬元)。金額包含在上表所列的其他收入中。

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
海洋公園公司
財務報表附註
17 Expenses by nature
按性質分類的費用

Expenses included in operating costs are analysed as follows:

列在經營成本內的費用分析如下：

		2016	2015
		HK\$ million	HK\$ million
		港幣百萬元	港幣百萬元
Cost of inventories sold	售出存貨成本	121.2	147.0
Employee costs (Note 18)	員工費用(附註18)	653.6	680.3
Repairs and maintenance	維修及保養費用	148.5	151.2
Utilities	公用事業費用	106.9	111.5
Advertising and promotion	廣告費用	86.2	95.4
Animal	動物成本	12.4	13.1
Show and exhibition	表演及展覽成本	73.5	67.7
Auditor's remuneration	核數師酬金	0.3	0.5
Donations (Note a)	捐款(附註a)	12.1	13.3
Insurance	保險	11.1	9.5
Professional fees, office and others	顧問費、辦公室用具及其他費用	79.6	96.2
		1,305.4	1,385.7

Note a: This includes donations to OPCFHK amounting to HK\$11.7 million (2015: HK\$12.9 million) as mentioned in note 16 above, and the value of certain administrative support services provided to OPCFHK amounting to HK\$0.4 million (2015: HK\$0.4 million).

附註a: 其中包括附註16中所提及的向香港海洋公園保育基金作出的捐款港幣11.7百萬元(二零一五年: 港幣12.9百萬元)及向香港海洋公園保育基金提供的價值港幣0.4百萬元(二零一五年: 港幣0.4百萬元)的若干行政支援服務。

18 Employee costs
員工費用

		2016	2015
		HK\$ million	HK\$ million
		港幣百萬元	港幣百萬元
Salaries, wages and other benefits	薪酬、工資及其他福利	634.4	658.8
Pension cost – defined contribution plans	退休金成本 – 界定供款計劃	39.2	37.7
		673.6	696.5
Less: amount capitalised in property, plant and equipment	減去: 計入物業、機器及設備之資本化金額	(20.0)	(16.2)
		653.6	680.3

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

海洋公園公司
財務報表附註

19 Finance costs

財務費用

		2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
Interest costs on Government subordinated loans and Commercial loans	政府附屬貸款及商業貸款的利息	146.7	135.9
Cash flow hedges – transfer from equity (Note 15)	現金流對沖 – 轉自儲備 (附註15)	63.3	64.8
Other financing costs	其他財務費用	0.2	0.5
		210.2	201.2
Less: Borrowing cost capitalised in property, plant and equipment	減去：計入物業、機器及設備之資本化貸款成本	(17.2)	(10.5)
		193.0	190.7

20 Strategic review and redevelopment expenses/Funding from Ocean Park Trust Fund
策略性檢討及重建費用/來自海洋公園信託基金的資金

The Corporation engaged third party consultants to assist management in exploring strategic development opportunities and developing proposals for the Board's consideration. The costs incurred by the Corporation in this regard, together with costs of conducting feasibility studies and other related expenditures are funded from the accumulated surplus derived from the assets of Ocean Park Trust Fund.

本公司外聘顧問協助管理層發掘策略性發展機會，並為海洋公園的未來發展提出建議，供專責小組考慮。本公司在這方面的支出，包括可行性研究費用，及與此有關的其他附帶支出，由海洋公園信託基金資產所產生的累積盈餘支付。

21 Investment income

投資收入

		2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
Investment income comprises the following:	投資收入包括：		
Interest income from financial instruments and bank deposits	金融工具和銀行存款的利息收入	23.5	31.6
Net exchange loss on bank deposits	銀行存款未變現匯兌虧損淨額	-	(0.1)
		23.5	31.5

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
海洋公園公司
財務報表附註
22 Net cash from operating activities
營運產生的現金

	2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
(Deficit) surplus for the year	(241.1)	45.2
Adjustments for:		
– Depreciation and loss on disposal	381.0	377.9
– Finance costs (Note 19)	193.0	190.7
– Interest income from financial instruments and bank deposits (Note 21)	(23.5)	(31.6)
– Net exchange loss on bank deposits (Note 21)	–	0.1
Operating surplus before changes in working capital	309.4	582.3
Changes in working capital:		
Decrease in inventories	0.3	0.3
Decrease in trade and other receivables	2.7	14.3
Net cash (outflow to) inflow from the current account with Ocean Park Trust Fund	(3.1)	18.4
Decrease in trade and other payables	(27.1)	(24.0)
Decrease in deferred income	(31.0)	(5.1)
Net cash from operations	251.2	586.2

23 Contingencies
或然項目

The Corporation has provided bank guarantees totalling HK\$19.6 million (2015: HK\$19.1 million) to the Corporation's utility providers.

本公司向多家公用事業機構提供了合共港幣19.6百萬元(二零一五年：港幣19.1百萬元)的銀行擔保。

24 Commitments
承擔

(a) Capital commitments

資本承擔

Capital expenditure approved at the balance sheet date but not yet incurred is as follows:

於結算日已批准但仍未產生的資本開支如下：

	2016 HK\$ million 港幣百萬元	2015 HK\$ million 港幣百萬元
Contracted but not provided for	430.4	352.9
Authorised but not contracted for	2,341.6	1,995.0
	2,772.0	2,347.9

OCEAN PARK CORPORATION
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

海洋公園公司
財務報表附註

24 Commitments – continued

承擔 – 續

(b) Operating lease commitments

營運租賃承擔

The future aggregate minimum lease payments for leased facilities under non-cancellable operating leases are as follows:

根據不可解除的經營租賃在日後應付的最低租賃付數總額如下：

		2016	2015
		HK\$ million	HK\$ million
		港幣百萬元	港幣百萬元
Within 1 year	一年內	3.6	3.1
Later than 1 year and not later than 5 years	一年以上但 不超過五年	1.7	1.1
		5.3	4.2

(c) Other commitments

其他承擔

The Corporation has entered into agreements with third party consultants for developing proposals for the Park's future development, which will be reimbursed by Ocean Park Trust Fund. The outstanding commitments at the balance sheet date not provided for in the financial statements are as follows:

本公司與外聘顧問簽訂有關制訂海洋公園未來發展建議的合約。有關費用將由海洋公園信託基金支付。於結算日未支付而又未在財務報表內提撥準備的承擔如下：

		2016	2015
		HK\$ million	HK\$ million
		港幣百萬元	港幣百萬元
Contracted but not provided for	已訂約但未撥備	5.9	8.2

25 Related party transactions

關聯方交易

Parties are considered to be related to the Corporation if the party or the Corporation has the ability, directly or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial or operational decisions. Other than those disclosed elsewhere in the financial statements, the Corporation has no other related party transactions during the year.

如果有某一方人士或本公司有能力直接或間接控制本公司或對本公司的財務或經營決策發揮重大影響力，此等人士即視為本公司的關聯方。除了在本財務報表所披露的關聯方交易外，本公司在本年度並沒有其他關聯方交易。

26 Attendance

遊客人次

Attendance at the Park for the year ended 30th June 2016 is 6.0 million (2015: 7.4 million).

截至二零一六年六月三十日止年度內，海洋公園的遊客達6.0百萬元次(二零一五年：7.4百萬元次)。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE TRUSTEE OF OCEAN PARK TRUST FUND

We have audited the financial statements of Ocean Park Trust Fund (the "Fund") set out on pages 100 to 117, which comprise the balance sheet as at 30th June 2016, and the income and expenditure account, statement of changes in accumulated funds and statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Trustee's responsibility for the Financial Statements

The Trustee is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, and the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987, and for such internal control as the Trustee determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you in accordance with the provisions of the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987 and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Fund's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Fund's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Trustee, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Fund as at 30th June 2016, and of its deficit and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987.

Deloitte Touche Tohmatsu

Certified Public Accountants
Hong Kong

28th September 2016

獨立核數師報告 致海洋公園信託基金受託人

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第100至117頁海洋公園信託基金(以下簡稱「該基金」)的財務報表，此財務報表包括於二零一六年六月三十日的資產負債表與截至該日止年度的損益表、累積資金變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

受託人就財務報表須承擔的責任

受託人須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港一九八七年《海洋公園公司條例》編製財務報表，以令財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製財務報表所必要的內部控制，以使財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等財務報表作出意見，並按照香港一九八七年《海洋公園公司條例》的規定僅向受託人報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審核，以合理確定財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審核涉及執程序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該基金編製財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對基金內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價受託人所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審核憑證能充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

意見

我們認為，該等財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映該基金於二零一六年六月三十日的事務狀況及截至該日止年度的虧損及現金流量，並已按照香港一九八七年《海洋公園公司條例》妥為編製。

德勤•關黃陳方會計師事務所

執業會計師
香港

二零一六年九月二十八日

**OCEAN PARK TRUST FUND
BALANCE SHEET
AT 30TH JUNE 2016**

**海洋公園信託基金
資產負債表
於二零一六年六月三十日**

		Notes 附註	2016 HK\$'000 港幣千元	2015 HK\$'000 港幣千元
Current assets	流動資產			
Account and other receivables	應收賬款及其他應收款	4	605	3,716
Financial instruments	金融工具	5	104,805	111,206
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	6	180,565	178,005
			<u>285,975</u>	<u>292,927</u>
Current liabilities	流動負債			
Account and other payables	應付賬款及其他應付款	7	381	144
Net assets	資產淨值		<u>285,594</u>	<u>292,783</u>
Financed by:	資金來源：			
Accumulated funds	累積資金	9	<u>285,594</u>	<u>292,783</u>

Mr. Leo Kung Lin-cheng, BBS, JP
Chairman
for Ocean Park Corporation as Trustee

孔令成先生, BBS, JP
主席
作為受託人海洋公園公司的代表

**OCEAN PARK TRUST FUND
INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2016**

**海洋公園信託基金
損益表
截至二零一六年六月三十日止年度**

		Notes 附註	2016 HK\$'000 港幣千元	2015 HK\$'000 港幣千元
Interest income	利息收入		1,541	2,067
Dividend income	股息收入		852	938
Net (loss) gain on financial instruments	金融工具(虧損)收益淨額		(5,921)	4,912
Management fees	管理費		(538)	(546)
Transaction costs	交易費用		-	(1)
Auditor's remuneration	核數師酬金		(18)	(18)
Net foreign exchange gain	匯兌收益淨額		1	-
			(4,083)	7,352
Funding for Ocean Park Corporation	向海洋公園公司提供資金	10	(3,106)	(26,490)
Deficit for the year	本年度虧損	9	(7,189)	(19,138)

Total comprehensive expenses is the same as deficit for the year. Accordingly, a statement of comprehensive income is not presented.

本年度虧損等於本年度總綜合支出，因此沒有列報綜合收益表。

OCEAN PARK TRUST FUND
STATEMENT OF CHANGES IN ACCUMULATED FUNDS
FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2016

海洋公園信託基金
累積資金變動表
截至二零一六年六月三十日止年度

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Total accumulated funds at the beginning of the year	於年初的總累積資金	292,783	311,921
Deficit and total comprehensive expenses for the year	年度虧損及總綜合支出	(7,189)	(19,138)
Total accumulated funds at the end of the year	於年末的總累積資金	285,594	292,783

The notes on pages 104 to 117 are an integral part of these financial statements.
 第104至第117頁的附註屬本財務報表的一部分。

OCEAN PARK TRUST FUND
STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE 2016

海洋公園信託基金
現金流量表
截至二零一六年六月三十日止年度

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Cash flows from operating activities	營運活動的現金流量		
Deficit for the year	年度虧損	(7,189)	(19,138)
Adjustments for:	調整項目：		
– Interest income	– 利息收入	(1,541)	(2,067)
– Net loss (gain) on financial instruments	– 金融工具虧損(收益)淨額	5,921	(4,912)
Operating loss before changes in working capital	營運資金變動前的經營虧損	(2,809)	(26,117)
Changes in working capital:	營運資金變動：		
– Increase in account and other payables	– 應付賬款及其他應付款增加	–	7
– Increase (decrease) in current account with Ocean Park Corporation	– 與海洋公園公司的往來賬項增加(減少)	3,179	(18,437)
Cash generated from (used in) operations	營運產生(使用)的現金	370	(44,547)
Interest received	已收利息	1,710	2,287
Net cash generated from (used in) operating activities	營運活動產生(使用)淨現金	2,080	(42,260)
Cash flows from investing activities	投資活動的現金流量		
Net (placements) withdrawal of fixed deposits held at banks with original maturity over three months	(存入)收回原到期日超過三個月 的銀行定期存款淨額	(47,844)	8,185
Proceeds from sale of financial instruments	出售金融工具所得款	480	485
Net cash (used in) generated from investing activities	投資活動(使用)產生淨現金	(47,364)	8,670
Net decrease in cash and cash equivalents	現金及現金等價物淨減少	(45,284)	(33,590)
Cash and cash equivalents at beginning of the year	年初現金及現金等價物	88,599	122,189
Cash and cash equivalents at end of the year	年終現金及現金等價物	43,315	88,599

The notes on pages 104 to 117 are an integral part of these financial statements.
 第104至第117頁的附註屬本財務報表的一部分。

OCEAN PARK TRUST FUND

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

1 General information

Ocean Park Trust Fund (the "Fund") was established on 1st July 1987 from an endowment of HK\$200 million granted by The Hong Kong Jockey Club (Charities) Limited. The Trustee of the Fund is Ocean Park Corporation, and the funds are used to finance the cost of promoting the functions of Ocean Park Corporation as specified in the Hong Kong Ocean Park Corporation Ordinance 1987 (the "Ordinance"). The address of its registered office and principal place of operation is Ocean Park Corporation, Aberdeen, Hong Kong.

The financial statements are presented in thousands units of Hong Kong dollars (HK\$'000), unless otherwise stated. These financial statements were approved for issue by the Trustee on 28th September 2016.

2 Summary of significant accounting policies

The principal significant accounting policies applied in the preparation of these financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

2.1 Basis of preparation

The financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs", which term collectively includes Hong Kong Accounting Standards ("HKAS") and Interpretations) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the requirements of the Ordinance. The financial statements have been prepared under historical cost convention, as modified by the revaluation of financial instruments, which are carried at fair value.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Fund's accounting policies. There are no areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the financial statements.

海洋公園信託基金 財務報表附註

1 一般資料

海洋公園信託基金(「本基金」)於一九八七年七月一日成立，資金來自香港賽馬會(慈善)有限公司的港幣2億元捐款。本基金的受託人為海洋公園公司，而資金須按照香港一九八七年《海洋公園公司條例》中所說明，用於推展海洋公園公司的職能。本基金的註冊地址為香港香港仔海洋公園。

除非另有說明，財務報表以港幣千元列報。財務報表已經由受託人在二零一六年九月二十八日批准刊發。

2 重要會計政策摘要

編製本財務報表所採用的主要會計政策載於下文。除另有說明外，此等政策在所列報的所有年度內貫徹應用。

2.1 編制基準

本基金的財務報表是按照香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則(「財務準則」，此詞語統稱包括香港會計準則(「會計準則」)及詮釋(「會計準則詮釋」))以及香港一九八七年《海洋公園公司條例》的規定編製。財務報表已按照歷史成本法編製，並就金融工具的重估按公平值列賬予以修訂。

編製符合財務準則的財務報表需要使用若干關鍵會計估算。這亦需要管理層在應用本基金的會計政策過程中行使其判斷。本基金在會計政策的應用過程中，並無涉及關鍵會計估算。

OCEAN PARK TRUST FUND

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

2 Summary of significant accounting policies – continued

2.1 Basis of preparation – continued

The Fund has not early adopted the following new standards and amendments that have been issued but are not yet effective at 30th June 2016.

HKFRS 9	Financial instruments ¹
HKFRS 15	Revenue from contracts with customers ¹
HKFRS 16	Leases ⁴
Amendments to HKFRS 11	Accounting for acquisitions of interests in joint operations ²
Amendments to HKFRS 15	Clarifications to HKFRS 15 Revenue from contracts with customers ¹
Amendments to HKAS 1	Disclosure initiative ²
Amendments to HKAS 7	Disclosure initiative ⁵
Amendments to HKAS 12	Recognition of deferred tax assets for unrealised losses ⁵
Amendments to HKAS 16 and HKAS 38	Clarification of acceptable methods of depreciation and amortisation ²
Amendments to HKFRSs	Annual improvements to HKFRSs 2012-2014 cycle ²
Amendments to HKAS 16 and HKAS 41	Agriculture: Bearer plants ²
Amendments to HKAS 27	Equity method in separate financial statements ²
Amendments to HKFRS 10 and HKAS 28	Sale or contribution of assets between an investor and its associate or joint venture ³
Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 28	Investment entities: Applying the consolidation exception ²

¹ Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2018

² Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2016

³ Effective for annual periods beginning on or after a date to be determined

⁴ Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2019

⁵ Effective for annual periods beginning on or after 1st January 2017

The Trustees of the Fund believe the adoption of the above new standards and amendments will not result in substantial changes to the Fund's accounting policies.

2.2 Functional and presentation currency

Items included in the Fund's financial statements are measured using the currency of the primary economic environment in which the Fund operates ("the functional currency"). The financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the Fund's functional and presentation currency.

海洋公園信託基金 財務報表附註

2 重要會計政策摘要 – 續

2.1 編制基準 – 續

本基金並無選擇提早採納下列於二零一六年六月三十日止已頒佈但尚未生效之相關新準則或修改：

香港財務報告準則第9號	金融工具 ¹
香港財務報告準則第15號	來自客戶合約收益 ¹
香港財務報告準則第16號	租賃 ⁴
香港財務報告準則第11號(修訂本)	收購聯合經營權益之會計 ²
香港財務報告準則第15號(修訂本)	澄清來自客戶合約收益 ¹
香港會計準則第1號(修訂本)	披露主動性 ²
香港會計準則第7號(修訂本)	披露主動性 ⁵
香港會計準則第12號(修訂本)	確認遞延稅項資產之未變現虧損 ⁵
香港會計準則第16號及 香港會計準則第38號(修訂本)	澄清折舊及攤銷之可接受方法 ²
香港財務報告準則(修訂本)	二零一二年至二零一四年週期 香港財務報告準則之年度改進 ²
香港會計準則第16號及 香港會計準則第41號(修訂本)	農業：產花果植物 ²
香港會計準則第27號(修訂本)	獨立財務報表之權益法 ²
香港財務報告準則第10號及 香港會計準則第28號(修訂本)	投資者與其聯營公司或合營企業 之間的資產出售或注資 ³
香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號及 香港會計準則第28號(修訂本)	投資實體：應用綜合賬目之例外情況 ²

¹ 於二零一八年一月一日或以後開始之年度期間生效。

² 於二零一六年一月一日或以後開始之年度期間生效。

³ 於有待釐定日期或以後開始之年度期間生效。

⁴ 於二零一九年一月一日或以後開始之年度期間生效。

⁵ 於二零一七年一月一日或以後開始之年度期間生效。

除了部份於財務報表上有關呈報上的變動外，本基金受託人相信於未來期間採納此等新準則及修改將不會令本基金的會計政策出現重大變動。

2.2 功能和列報貨幣

本基金財務報表所列項目均以實體營運所在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。財務報表以港幣呈報，港幣為本基金的功能及列報貨幣。

OCEAN PARK TRUST FUND

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

2 Summary of significant accounting policies – continued

2.3 Financial instruments at fair value through the income and expenditure account

The Fund classifies its investments as financial instruments at fair value through income and expenditure account. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition and re-evaluates this designation at every reporting date.

A financial asset is classified as a financial instrument if acquired principally for the purpose of selling in the short term or if so designated by management. Assets in this category are classified as current assets if they are either held for trading or are expected to be realised within 12 months of the balance sheet date.

Regular purchases and sales of financial instruments are recognised on trade-date - the date on which the Fund commits to purchase or sell the asset. Such financial instruments are initially recognised at fair value and transaction costs are expensed in the income and expenditure account. Financial instruments are derecognised when the rights to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Fund has transferred substantially all risks and rewards of ownership.

Gains and losses arising from changes in the fair value of financial instruments, including interest and dividend income, are presented in the income and expenditure account in the period in which they arise.

The fair values of quoted financial assets are based on current bid prices. For unlisted securities without an active market, the Fund establishes the fair value by using valuation techniques including the use of recent arm's length transactions and reference to other information that are substantially the same.

2.4 Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include deposits held at call with banks.

2.5 Revenue recognition

Interest and dividend income is recognised on an accruals basis.

- (a) Interest income from bank deposits and securities is accrued on a time-apportioned basis by reference to the principal outstanding and rate applicable.
- (b) Dividend income from financial instruments is recognised when the right to receive payment is established.

2.6 Fair value measurement

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date, regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. In estimating the fair value of an asset or a liability, the Fund takes into account the characteristics of the asset and liability if market participants would take those characteristics into account when pricing the asset or liability at the measurement date.

In addition, for financial reporting purposes, fair value measurements are categorised into Level 1, 2 or 3 based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable and the significance of the inputs to the fair value measurement in its entirety, which are described as follows:

- Level 1 inputs are quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the entity can access at the measurement date;
- Level 2 inputs are inputs, other than quoted prices included within Level 1, that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly; and
- Level 3 inputs are unobservable inputs for the asset or liability.

海洋公園信託基金 財務報表附註

2 重要會計政策摘要 – 續

2.3 以公平值記入損益表的金融工具

本基金將投資分類為以公平值記入損益表的金融工具。此分類視乎購入金融資產之目的而定。管理層在初步確認時釐定其金融資產的分類，並於每個報告日期重新評估有關指定。

金融資產若在購入時主要用作在短期內出售或由管理層如此指定，則分類為金融工具。在此類別的資產若為持作買賣或預期將於結算日後12個月內變現，則分類為流動資產。

金融工具的定期購入及出售在交易日確認 – 交易日指本基金承諾購入或出售該資產之日。此類金融工具初步按公平值確認，交易成本錄入損益表。當從投資收取現金流量的權利經已到期或經已轉讓，而本基金已將擁有權的所有風險和回報實際轉讓時，金融工具即終止確認。

因金融工具公平值變動而產生的盈虧，包括利息和股息收入，列入產生期間的損益表內。

有報金融資產的公平值根據當時的買盤價計算。對於沒有活躍市場的非上市證券，本基金利用估值技術設定公平值，這些技術包括利用近期的公平原則交易和參考大致相同的其他資訊。

2.4 現金及現金等價值

現金及現金等價物包括現金及銀行通知存款。

2.5 收入確認

利息及股息收入以應計基準確認。

(a) 銀行存款和證券的利息收入以時間比例為基準，按尚欠本金及適用利率計算。

(b) 金融工具的股息收入在收取款項的權利確立時確認。

2.6 公平值計量

公平值是於計量日期市場參與者間於有秩序交易中出售資產所收取或轉讓負債須支付之價格，而不論該價格為可直接觀察取得或可使用其他估值方法估計。於估計資產或負債之公平值時，本公司會考慮該等市場參與者於計量日期對資產或負債定價時所考慮之資產或負債之特點。

此外，就財務報告而言，公平值計量分為第一級別、第二級別或第三級別，此等級別之劃分乃根據其數據的可觀察程度及該數據對公平值計量的整體重要性，概述如下：

- 第一級別數據指該實體於計量日期由活躍市場上相同資產或負債獲得的標價(未經調整)；
- 第二級別數據指除第一級別所包含之標價以外，可直接或間接從觀察資產或負債之資料而得出的數據；及
- 第三級別數據指該數據不可從觀察資產或負債的資料而獲得。

OCEAN PARK TRUST FUND

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

3 Financial risk management

3.1 Financial risk factors

The Fund's activities expose it to market risk (including foreign currency risk, price risk and cash flow and fair value interest rate risk), credit risk and liquidity risk. The Fund's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Fund's financial performance. The Fund purchases foreign currency to hedge certain risk exposures.

Risk management is carried out by the Fund under policies approved by the Board of Ocean Park Corporation (the "Board"). The Board provides written principles for overall risk management, as well as written policies covering specific areas such as foreign exchange risk.

(a) Market risk

(i) Foreign exchange risk

The Fund is exposed to foreign exchange risk as the Fund holds financial assets, including financial instruments, account and other receivables and bank balances, which are denominated in United States dollars.

As United States dollars are pegged to Hong Kong dollars, there is no significant impact to the deficit for the year as a result of fluctuations in United States dollars against Hong Kong dollars.

(ii) Price risk

The Fund is exposed to price risk because investments held by the Fund are classified at fair value through the income and expenditure account. To manage its price risk arising from investments, the Fund diversifies its portfolio in accordance with the limits set by the Board.

At 30th June 2016, the Fund's investments consist of two unit trusts. If the unit prices have increased/decreased by 10% with all other variables held constant, deficit for the year would have been HK\$10.5 million (2015: HK\$11.1 million) lower/higher, as a result of increases/decreases of unit prices of these investments.

(b) Credit risk

The carrying amounts of cash deposits at banks, financial instruments and account and other receivables represent the Fund's maximum exposure to credit risks in relation to the financial assets. Cash and bank balances are placed with banks with sound credit ratings to mitigate the risk. All financial instruments purchased have sound credit ratings to mitigate the risk. Account and other receivables are derived from the financial instruments and the credit risk is considered minimal.

(c) Liquidity risk

The policy of the Board is to transfer funds only where they comply with the Ordinance and when the Fund has sufficient liquidity. The Fund is not subject to significant liquidity risk as all funds remain invested and its liabilities are minimal.

Account and other payables are due within 12 months and interest-free.

海洋公園信託基金 財務報表附註

3 財務風險管理

3.1 財務風險因素

本基金的活動承受市場風險(包括外匯風險、價格風險、現金流量及公平值利率風險)、信用風險及流動資金風險。本基金的整體風險管理計劃專注於財務市場的難預測性，並尋求儘量減低對本基金財務表現的潛在不利影響。本基金購買外幣以對沖若干承受的風險。

風險管理由本基金按照海洋公園公司董事局(「董事局」)批准的政策執行。董事局為整體風險管理訂定書面指引，亦為若干特定範疇例如外匯風險等提供書面政策。

(a) 市場風險

(i) 外匯風險

由於本基金持有以外匯為計值單位的金融資產，包括金融工具、應收賬款及銀行結餘，故此承受外匯風險。外匯主要為美元。

由於港幣與美元掛鈎，故相關的外匯風險並不明顯。

(ii) 價格風險

由於本基金持有的投資分類為按公平值透過損益記賬，故此本基金承受價格風險。為了管理投資的價格風險，本基金根據董事局設定的限額分散其投資組合。

於二零一六年六月三十日，本基金的投資包括兩個單位信託基金。假若單位價格上升/下跌10%，而所有其他因素維持不變，則該年度的虧損應因此減少/增加港幣10.5百萬元(二零一五年：港幣11.1百萬元)。

(b) 信用風險

信用風險來自銀行存款、金融工具以及應收賬款。本基金之最高信貸風險為此等金融資產之賬面值。銀行存款均存放於具良好聲譽之銀行，以減低風險。金融工具均獲良好獨立評級，以減低信用風險。應收賬款及其他應收款由金融工具衍生，故承受的信用風險只屬輕微。

(c) 流動資金風險

董事局的流動資金風險管理政策是只會在符合海洋公園公司條例及在本基金有足夠流動資金額度的情況下才轉移資金。由於所有基金已被投資而其債務只屬輕微，故本基金並不承受明顯的流動資金風險。

所有應付款均在12個月內到期及免息。

OCEAN PARK TRUST FUND

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

3 Financial risk management – continued

3.2 Fair value measurement

Fair value of the Fund's financial assets and financial liabilities that are measured at fair value on a recurring basis

Some of the Fund's financial assets and financial liabilities are measured at fair value at the end of each reporting period. The following table gives information about how the fair values of these financial assets and financial liabilities are determined (in particular, the valuation technique(s) and inputs used), as well as the level of the fair value hierarchy into which the fair value measurements are categorised (Levels 1 to 3) based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable.

Financial assets	Fair value at		Fair value hierarchy	Valuation technique(s) and key inputs	Significant unobservable input(s)	Sensitivity/relationship of unobservable inputs to fair value
	30th June 2016 HK\$'000	30th June 2015 HK\$'000				
Listed unit trust classified as financial instruments in the balance sheet	23,015	28,944	Level 1	quoted bid prices in active markets.	N/A	N/A
Unlisted unit trust classified as financial instruments in the balance sheet	81,790	82,262	Level 2	Fair value derived from observable market values of underlying assets quoted by relevant Stock Exchanges at the end of the reporting period.	N/A	N/A

There were no transfers into and out of Level 1 and Level 2 during the years ended 30th June 2016 and 2015.

海洋公園信託基金 財務報表附註

3 財務風險管理 – 續

3.2 公平值之估計

根據經常性基準按公平值計量之本集團財務資產之公平值

本基金部分財務資產於各報告期間結束當日按公平值計量。下表所載資料說明如何釐定該等財務資產之公平值(尤其是所用估值技術及輸入數據)，以及以公平值計量輸入數據之可觀察程度為基礎對公平值計量方式劃分之公平值架構級別(第一至第三級)。

金融資產	於二零一六年 六月三十日 之公平值 港幣千元	於二零一五年 六月三十日 之公平值 港幣千元	公平值 架構級別	估值技術及 主要輸入數據	重大不可 觀察數據	不可觀察數據與 公平值之關係
於資產負債表分類 為金融工具之上市 信託基金	23,015	28,944	第一級	活躍市場上標價	不適用	不適用
於資產負債表分類 為金融工具之單位 信託基金	81,790	82,262	第二級	於報告期末自相關 證券交易所所報的 相關資產的可觀察 市值得出的公平值	不適用	不適用

截至二零一五年及二零一六年六月三十日的財政年度內，第一級和第二級之間沒有發生轉移。

OCEAN PARK TRUST FUND
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
海洋公園信託基金
財務報表附註
4 Account and other receivables
應收帳款及其他應收款

		2016 HK\$'000 港幣千元	2015 HK\$'000 港幣千元
Current account with Ocean Park Corporation (Note 8)	與海洋公園公司的往來賬項 (附註8)	-	2,942
Interest receivables	應收利息	605	774
		605	3,716

The amounts are aged less than 30 days and hence are not determined to be overdue or impaired at the end of the reporting period.

The carrying values of account and other receivables approximate their fair values.

所有應收賬款賬齡少於三十日，故無減值需要。

應收賬款的公平值與賬面值相若。

5 Financial instruments
金融工具

The financial instruments held by the independent investment managers at the year end are:

於年末由獨立投資經理持有的金融工具如下：

		2016 HK\$'000 港幣千元	2015 HK\$'000 港幣千元
Assets	資產		
Listed unit trust	上市單位信託基金	23,015	28,944
Unlisted unit trust	非上市單位信託基金	81,790	82,262
		104,805	111,206

The carrying amounts of the financial instruments are denominated in the following currencies:

本基金之金融工具賬面值以下列貨幣計值：

		2016 HK\$'000 港幣千元	2015 HK\$'000 港幣千元
Hong Kong dollars	港幣	23,015	28,944
United States dollars	美元	81,790	82,262
		104,805	111,206

OCEAN PARK TRUST FUND
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

海洋公園信託基金
財務報表附註

6 Bank balances and cash

銀行結餘及現金

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Fixed deposits held at banks with original maturity of three months or less	原到期日少於三個月的銀行定期存款	40,318	79,454
Cash at bank and in hand	銀行存款及現金	2,997	9,145
		<hr/>	<hr/>
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	43,315	88,599
Fixed deposits held at banks with original maturity over three months	原到期日超過三個月的銀行定期存款	137,250	89,406
		<hr/>	<hr/>
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	180,565	178,005
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

The effective interest rate on fixed deposits held at banks with original maturity over three months was 0.63% (2015: 1.33%); these deposits have a weighted average maturity of approximately 250 days (2015: 365 days).

Bank balances and cash are denominated in Hong Kong dollars.

到期日超過三個月的銀行定期存款的加權平均實際利率是0.63厘(二零一五年：1.33厘)。存款的加權平均到期是250天(二零一五年：365天)。

本基金之銀行結餘及現金賬面值以港幣計值。

7 Account and other payables

應付賬款及其他應收款

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Current account with Ocean Park Corporation (Note 8)	與海洋公園公司的往來賬項(附註8)	237	-
Account payables	應付賬款	126	126
Accruals	預提費用	18	18
		<hr/>	<hr/>
		381	144
		<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

The carrying values of account and other payables approximate their fair values.

應付賬款及其他應收款的公平值與賬面值相若。

OCEAN PARK TRUST FUND
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
海洋公園信託基金
財務報表附註

8	Current account with Ocean Park Corporation	與海洋公園公司 的往來賬項	2016 HK\$'000 港幣千元	2015 HK\$'000 港幣千元
	Balance receivable (payable) at the beginning of the year	年初應收(應付)結餘	2,942	(15,495)
	Audit fee paid by Ocean Park Corporation on behalf of the Fund	海洋公園公司代本基金支付的核數費用	(18)	(18)
	Staff costs paid by Ocean Park Corporation on behalf of the Fund	海洋公園公司代本基金支付的員工費用	(55)	(55)
	Funding for Ocean Park Corporation (Note 10)	向海洋公園公司提供資金 (附註10)	(3,106)	(26,490)
	Payments made during the year	撥款予海洋公園公司	–	45,000
	Balance (payable) receivable at the end of the year	年末(應付)應收結餘	(237)	2,942

Current account with Ocean Park Corporation is unsecured, interest-free, and repayable on demand.

與海洋公園公司的往來賬項為免息及無抵押，且可按要求償還。

9	Accumulated fund	累積基金	2016 HK\$'000 港幣千元	2015 HK\$'000 港幣千元
	Endowment granted by the Hong Kong Jockey Club (Charities) Limited	香港賽馬會(慈善)有限公司的捐款	200,000	200,000
	Accumulated retained surplus	累積保留收入		
	– At the beginning of the year	– 年初結餘	92,783	111,921
	– Deficit for the year	– 年度虧損	(7,189)	(19,138)
	– At end of the year	– 年末結餘	85,594	92,783
			285,594	292,783

OCEAN PARK TRUST FUND
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

海洋公園信託基金
財務報表附註

10 Funding for Ocean Park Corporation 向海洋公園公司提供資金

		2016	2015
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Funding for Ocean Park Corporation	向海洋公園公司提供資金	3,106	26,490

Ocean Park Corporation engaged third party consultants to perform strategic reviews and feasibility studies of the Park, of which the costs are funded by Ocean Park Trust Fund. During the year ended 30th June 2016 and included in the above, there was no funding on capital expenditure by Ocean Park Trust Fund for Ocean Park Corporation (2015: HK\$22.6 million).

The above funding arrangements were all approved in Board meetings of Ocean Park Corporation, which acts as Trustee of Ocean Park Trust Fund.

海洋公園公司曾外聘顧問協助管理層對海洋公園作策略性檢討及可行性研究，有關費用由海洋公園信託基金支付。本財政年度海洋公園信託基金沒有支付海洋公園公司(二零一五年：港幣22.6百萬元)的資本開支。

以上的款項安排均獲海洋公園信託基金的受託人 – 海洋公園公司 – 在董事局會議上核准。

11 Related party transactions 關聯方交易

Parties are considered to be related to the Fund if the party or the Fund has the ability, directly or indirectly, to control the other party or exercise significant influence over the other party in making financial or operational decisions. Other than those disclosed elsewhere in the financial statements, the Fund has no other related party transactions during the year.

如果有某一方人士或本公司有能力直接或間接控制該基金或對該基金的財務或經營決策發揮重大影響力，此等人士即視為該基金的關聯方。除了在本財務報表所披露的關聯方交易外，本公司在本年度並沒有其他關聯方交易。



Ocean Park Hong Kong 香港海洋公園

180 Wong Chuk Hang Road
Aberdeen, Hong Kong
香港仔黃竹坑道一百八十號

Tel 電話 : (852) 3923 2888

Fax 傳真 : (852) 2873 5584

www.oceanpark.com.hk

The FSC™ logo identifies products which contain wood from well-managed forests certified in accordance with the rules of the Forest Stewardship Council®.

